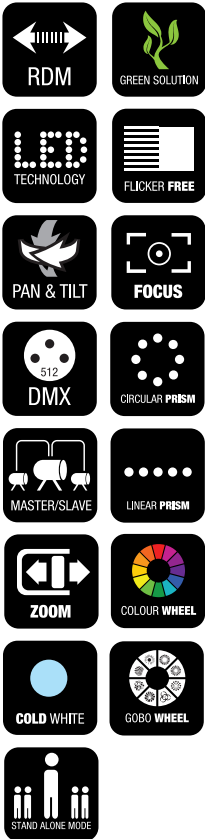


USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D'USO



AURO SPOT Z 300

CLASZ300

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

ENGLISH

PREVENTIVE MEASURES	3-4
INTRODUCTION	5
CONNECTIONS, CONTROLS, AND DISPLAY ELEMENTS	5-6
OPERATION	6-12
SETUP AND INSTALLATION	13
DMX TECHNOLOGY	14
TECHNICAL SPECIFICATIONS	15
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	16
DMX CONTROL	87-92

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE	17-18
EINFÜHRUNG	19
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE	19-20
BEDIENUNG	20-26
AUFSTELLUNG UND MONTAGE	27
DMX TECHNIK	28
TECHNISCHE DATEN	29
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	30
DMX STEUERUNG	87-92

FRANÇAIS

MESURES PRÉVENTIVES	31-32
INTRODUCTION	33
RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE	33-34
UTILISATION	34-40
INSTALLATION ET MONTAGE	41
TECHNOLOGIE DMX	42
DONNÉES TECHNIQUES	43
DÉCLARATIONS DU FABRICANT	44
PILOTAGE DMX	87-92

ESPAÑOL

MEDIDAS DE SEGURIDAD	45-46
INTRODUCCIÓN	47
CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN	47-48
MANEJO	48-54
INSTALACIÓN Y MONTAJE	55
TECNOLOGÍA DMX	56
DATOS TÉCNICOS	57
DECLARACIONES DEL FABRICANTE	58
CONTROL DMX	87-92

JĘZYK POLSKI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	59-60
WPROWADZENIE	61
PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI	61-62
OBSŁUGA	62-68
USTAWIANIE I MONTAŻ	69
TECHNIKA DMX	70
DANE TECHNICZNE	71
OŚWIADCZENIA PRODUCENTA	72
STEROWANIE DMX	87-92

ITALIANO

MISURE PRECAUZIONALI	73-74
INTRODUZIONE	75
CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E DI VISUALIZZAZIONE	75-76
UTILIZZO	76-82
INSTALLAZIONE E MONTAGGIO	83
TECNOLOGIA DMX	84
DATI TECNICI	85
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	86
CONTROLLO DMX	87-92

YOU'VE MADE THE RIGHT CHOICE!

We have designed this product to operate reliably over many years. Please read this User's Manual carefully, so that you can begin making optimum use of your Cameo Light product quickly. Learn more about Cameo Light on our website WWW.CAMEOLIGHT.COM.

PREVENTIVE MEASURES

1. Please read these instructions carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
5. Use the equipment only in the intended manner and for the intended purpose.
6. Use only sufficiently stable and compatible stands and/or mounts (for fixed installations). Make certain that wall mounts are properly installed and secured. Make certain that the equipment is installed securely and cannot fall down.
7. During installation, observe the applicable safety regulations for your country.
8. Never install and operate the equipment near radiators, heat registers, ovens or other sources of heat. Make certain that the equipment is always installed so that it is cooled sufficiently and cannot overheat.
9. Never place sources of ignition, e.g., burning candles, on the equipment.
10. Ventilation slits must not be blocked.
11. This appliance is designed exclusively for indoor use, do not use this equipment in the immediate vicinity of water (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below). Do not expose this equipment to flammable materials, fluids or gases.
12. Make certain that dripping or splashed water cannot enter the equipment. Do not place containers filled with liquids, such as vases or drinking vessels, on the equipment.
13. Make certain that objects cannot fall into the device.
14. Use this equipment only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
15. Do not open or modify this equipment.
16. After connecting the equipment, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
17. During transport, make certain that the equipment cannot fall down and possibly cause property damage and personal injuries.
18. If your equipment is no longer functioning properly, if fluids or objects have gotten inside the equipment or if it has been damaged in another way, switch it off immediately and unplug it from the mains outlet (if it is a powered device). This equipment may only be repaired by authorized, qualified personnel.
19. Clean the equipment using a dry cloth.
20. Comply with all applicable disposal laws in your country. During disposal of packaging, please separate plastic and paper/cardboard.
21. Plastic bags must be kept out of reach of children.

FOR EQUIPMENT THAT CONNECTS TO THE POWER MAINS:

22. CAUTION: If the power cord of the device is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.
23. If the equipment has been exposed to strong fluctuations in temperature (for example, after transport), do not switch it on immediately. Moisture and condensation could damage the equipment. Do not switch on the equipment until it has reached room temperature.
24. Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.
25. Do not step on the power cord. Make certain that the power cable does not become kinked, especially at the mains outlet and/or power adapter and the equipment connector.
26. When connecting the equipment, make certain that the power cord or power adapter is always freely accessible. Always disconnect the equipment from the power supply if the equipment is not in use or if you want to clean the equipment. Always unplug the power cord and power adapter from the power outlet at the plug or adapter and not by pulling on the cord. Never touch the power cord and power adapter with wet hands.
27. Whenever possible, avoid switching the equipment on and off in quick succession because otherwise this can shorten the useful life of the equipment.
28. IMPORTANT INFORMATION: Replace fuses only with fuses of the same type and rating. If a fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.
29. To disconnect the equipment from the power mains completely, unplug the power cord or power adapter from the power outlet.
30. If your device is equipped with a Volex power connector, the mating Volex equipment connector must be unlocked before it can be removed. However, this also means that the equipment can slide and fall down if the power cable is pulled, which can lead to personal injuries and/or other damage. For this reason, always be careful when laying cables.
31. Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.
32. The device must only be installed in a voltage-free condition (disconnect the mains plug from the mains).
33. Dust and other debris inside the unit may cause damage. The unit should be regularly serviced or cleaned (no guarantee) depending on ambient conditions (dust etc., nicotine, fog) by qualified personnel to prevent overheating and malfunction.
34. Please keep a distance of at least 0.5 m to any combustible materials.
35. Power cables to power multiple devices must have a cross-section of at least 1.5 mm². Within the EU, the cables must correspond to H05VV-F, or similar. Suitable cables are offered by Adam Hall. With these cables, you can connect multiple devices via the power OUT connection to the power IN connection of an additional device. Make sure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the specified value on all connected devices (label on the device). Make sure to keep power cable connections as short as possible.

**CAUTION:**

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Maintenance and repairs should be exclusively carried out by qualified service personnel.



The warning triangle with lightning symbol indicates dangerous uninsulated voltage inside the unit, which may cause an electrical shock.



The warning triangle with exclamation mark indicates important operating and maintenance instructions.



Warning! This symbol indicates a hot surface. Certain parts of the housing can become hot during operation. After use, wait for a cool-down period of at least 10 minutes before handling or transporting the device.



Warning! This device is designed for use below 2000 metres in altitude.



Warning! This product is not intended for use in tropical climates.



Caution! Intense LED light source! Risk of eye damage. Do not look into the light source.

CAUTION! IMPORTANT INFORMATION ABOUT LIGHTING PRODUCTS!

1. The product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable as household lighting.
2. Do not stare, even temporarily, directly into the light beam.
3. Do not look at the beam directly with optical instruments such as magnifiers.
4. Stroboscope effects may cause epileptic seizures in sensitive people! People with epilepsy should definitely avoid places where strobes are used.

INTRODUCTION

LED MOVING HEAD AURO SPOT ZOOM 300

CLASZ300

CONTROL FUNCTIONS:

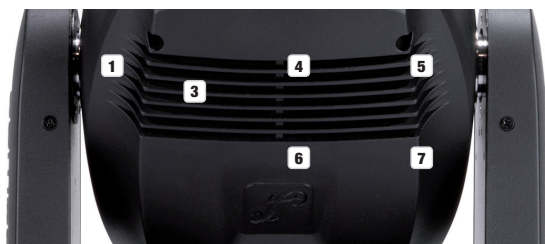
17-channel and 20-channel DMX control
Master/Slave mode
Stand-alone functions:

PROPERTIES:

LED moving head with 200 W LED. Color wheel and two gobo wheels. Zoom function. Focus. Frost filter. Two prisms. Two DMX modes. DMX-512 control. Master/Slave mode. Stand-alone functions. Two omega mounting brackets included. Operating voltage: 100V–240 V AC / 50–60 Hz. Power consumption: 320 W.

The spotlight complies with the RDM standard (Remote Device Management). This device manager allows the user to request the status of and configure RDM end devices via an RDM-capable controller.

CONNECTIONS, CONTROLS, AND DISPLAY ELEMENTS



1 POWER IN

Neutrik powerCON mains input socket. Operating voltage: 100–240 V AC / 50–60 Hz. A suitable power cable is included in delivery.

2 POWER OUT

Neutrik powerCON mains output socket. Serves to provide power to additional CAMEO spotlights. Ensure that the total power consumption of all devices connected to the device does not exceed the given ampere (A) value.

3 FUSE HOLDER

IMPORTANT NOTE: Exclusively replace the fuse with a fuse of the same type and values. If a fuse trips repeatedly, please contact an authorized service center.

4 DMX IN

Male three-pin XLR connector to connect a DMX control device (e.g. DMX console).

5 DMX OUT

Female three-pin XLR connector to transmit the DMX control signal.

6 DMX IN

Male five-pin XLR connector to connect a DMX control device (e.g. DMX console).

7 DMX OUT

Female five-pin XLR connector to transmit the DMX control signal.



8 BACKLIT LC DISPLAY

Displays the currently activated operating mode, the options menu, and other system information. The display automatically switches to the main screen after approx. one minute of inactivity.

9 CONTROL KEYS

MODE

You can access the options menu by pressing MODE. Pressing it again will return you to the main screen. If you press the MODE button without having first pressed ENTER to confirm a value or status change, the previously confirmed value or status shall be restored.

▲ AND ▼ ARROW KEYS

Select the individual menu options in the options menu (DMX address, operating mode, etc.) and in the sub-menus.

ENTER

Pressing ENTER will take you to the menu level where you can change values and access one of the submenus. You can also confirm value adjustments by pressing ENTER.

◀ AND ▶ ARROW KEYS

Allows you to change the value of a menu option, such as the DMX address, as desired.

BATTERY-POWERED DISPLAY

The battery-powered display allows you to change settings even when the device is not connected to a power supply. Press and hold MODE for approx. 4 seconds to do so. The spotlight's DMX unit will not activate in this case. This means that the display will show that there is no DMX signal present, even if a DMX signal is present in the DMX input.

OPERATION

NOTE

When the spotlight is correctly connected to the power, the following message is displayed during the boot process and the motor reset process: "Software Update Please Wait..." (only for service purposes) and the Cameo logo appears in the display. The spotlight is ready after this process, and the operating mode that was previously selected will activate.

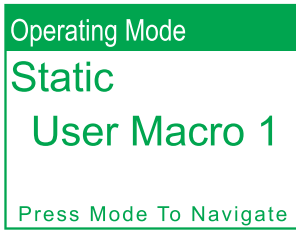
MAIN SCREEN DMX MODE

The DMX mode (DMX 17CH, 20CH) is shown in the display's top row, and the DMX start address is clearly displayed in the middle. As soon as the DMX signal is interrupted, the display's background color changes to red and "No DMX" is shown. If the DMX signal is restored, the display returns to the main screen. The display can also be rotated 180° by pressing the ▶ key.



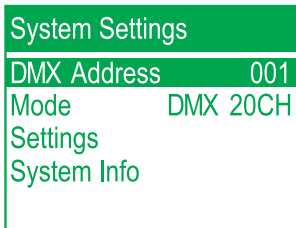
MAIN SCREEN STAND-ALONE MODE

“Operating Mode” is shown in the display’s top row, and the stand-alone operating mode (e.g. Static User Macro 1) is clearly displayed in the middle. The display can also be rotated 180° by pressing the ► key.



SETTING THE DMX START ADDRESS (DMX Address)

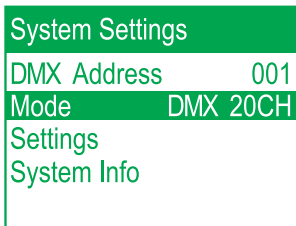
You can access the options menu (System Settings) by pressing MODE. Using the ▲ and ▼ arrow keys, now select the “DMX Address” menu option (dark background) and confirm with ENTER. The three digits indicating the DMX start address will change red. You can then use the ◀ and ▶ arrow keys to select the desired DMX start address (hold down the arrow keys to quickly change the value). Confirm the process with ENTER and press MODE to return to the main screen.



SETTING THE OPERATING MODE (Mode)

You can access the options menu (System Settings) by pressing MODE. Using the ▲ and ▼ arrow keys, now select the “Mode” menu option (dark background) and confirm with ENTER. The symbols indicating the operating mode (e.g. DMX 20CH) will change red. You can then use the ◀ and ▶ keys to select the desired operating mode. Confirm the process with ENTER and press MODE (repeatedly, if necessary) to return to the main screen.

Operating modes: DMX 17CH, DMX 20CH, Slave, Auto, Static.



DMX OPERATING MODE (DMX)

Two different DMX operating modes are available: 17-channel and 20-channel (DMX 17CH, 20CH). The DMX operating modes can be selected as previously described in the section “SETTING THE OPERATING MODE”. DMX tables and channel assignments can be found in these instructions under the section “DMX CONTROL”.

SLAVE MODE (Slave)

The Slave mode can be selected as previously described in the section “SETTING THE OPERATING MODE”. Connect the slave and master unit (same model, same software version) using a DMX cable (Master DMX OUT – Slave DMX IN), and activate one of the stand-alone modes (Auto or Static) on the master unit. The slave unit will now follow the master unit.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	Slave
Settings	
System Info	

Operating Mode
Slave
Press Mode To Navigate

AUTO MODE (Prog1–Prog4)

The four different Auto programs each consist of a sequence of hard-coded processes for changing the color, gobo, movement, etc. The Auto mode can be selected as previously described in the section “SETTING THE OPERATING MODE”. After confirming the selection with ENTER, use ▲ and ▼ to select the “Auto” menu option and confirm with ENTER. Now use ◀ and ▶ to select one of the four Auto programs (Prog1–Prog4) and then confirm with ENTER. Use ▲ and ▼ to select the “Auto Speed” menu option to configure the desired program operating speed. Press ENTER and then use ◀ and ▶ to select a value between 000 and 100 (000 = minimum, 100 = maximum speed). Confirm with ENTER and then press MODE three times to return to the main screen.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	Auto
Settings	
System Info	

Auto Mode	
Auto	Prog1
Auto Speed	100

Operating Mode
Auto
Press Mode To Navigate

STATIC MODE (Static)

As with a DMX control device, the Static mode makes it possible to configure all functions, such as Pan, Tilt, Color Wheel, Gobo Wheel, and Strobe, with values between 000 and 255 directly on the device. This allows the user to create individual scenes without needing an additional DMX controller. Four user macros are available for creating individual settings (User Macro 1–4). The Static mode can be selected as previously described in the section “SETTING THE OPERATING MODE”. After you have confirmed the entry with ENTER, select one of the four available macros and then confirm with ENTER. Now you can use the ▲ and ▼ control keys to select functions and effects (see Static list). Press ENTER. Now use ◀ and ▶ to select the value (hold down the arrow keys to quickly change the values). Always confirm entries with ENTER. After you’ve configured all the functions and effects as desired, press MODE four times to return to the main screen.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	Static
Settings	
System Info	

Static Mode	
User Macro	1
User Macro	2
User Macro	3
User Macro	4

Operating Mode
Static
User Macro 1
Press Mode To Navigate

Static				
Pan	000	-	255	0% to 100%
Tilt	000	-	255	0% to 100%
Dimmer	000	-	255	0% to 100%
Strobe (multifunctional strobe)	000	-	005	Strobe open
	006	-	010	Strobe closed
	011	-	033	Pulse random, slow -> fast
	034	-	056	Ramp up random, slow -> fast
	057	-	079	Ramp down random, slow -> fast
	080	-	102	Random strobe effect, slow -> fast
	103	-	127	Strobe break effect, 5s.....1s (short burst with break)
	128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
	251	-	255	Strobe open
Color (Color Wheel)	000	-	005	Open
	006	-	011	Deep Red
	012	-	017	Medium Blue
	018	-	023	Deep Green
	024	-	029	Yellow
	030	-	035	Lavender
	036	-	041	Amber/Deep Orange
	042	-	047	CTO 3200K
	048	-	053	Congo Blue
	054	-	192	Color Wheel position 0 - 360°
	193	-	223	Color Wheel rotation slow -> fast, fwd
	224	-	224	Color Wheel rotation stop
	225	-	255	Color Wheel rotation fast -> slow, bwd
Gobo 1 (Gobo Wheel 1)	000	-	005	Open
	006	-	020	Gobo 1
	021	-	035	Gobo 2
	036	-	050	Gobo 3
	051	-	065	Gobo 4
	066	-	080	Gobo 5
	081	-	095	Gobo 6
	096	-	110	Gobo 1 shake (slow-fast)
	111	-	125	Gobo 2 shake (slow-fast)
	126	-	140	Gobo 3 shake (slow-fast)
	141	-	155	Gobo 4 shake (slow-fast)
	156	-	170	Gobo 5 shake (slow-fast)
	171	-	185	Gobo 6 shake (slow-fast)
	186	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rotation slow -> fast, fwd
	224	-	224	Gobo Wheel rotation stop
	225	-	255	Gobo Wheel rotation fast -> slow, bwd
Gobo 1 Rot (Gobo 1 rotation)	000	-	005	Gobo rotation off
	006	-	127	Gobo position 0° ... 540°
	128	-	191	Gobo rotation slow -> fast, fwd
	192	-	192	Gobo rotation stop
	193	-	255	Gobo rotation fast -> slow, bwd

Gobo 2 (Gobo Wheel 2)	000	-	005	Open
	006	-	020	Gobo 1
	021	-	035	Gobo 2
	036	-	050	Gobo 3
	051	-	065	Gobo 4
	066	-	080	Gobo 5
	081	-	095	Gobo 6
	096	-	110	Gobo 1 shake slow -> fast
	111	-	125	Gobo 2 shake slow -> fast
	126	-	140	Gobo 3 shake slow -> fast
	141	-	155	Gobo 4 shake slow -> fast
	156	-	170	Gobo 5 shake slow -> fast
	171	-	185	Gobo 6 shake slow -> fast
	186	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rotation slow -> fast, fwd
224	-	224	Gobo Wheel rotation stop	
225	-	255	Gobo Wheel rotation fast -> slow, bwd	
Zoom	000	-	255	Narrow -> wide
Focus	000	-	255	0% to 100%
Prism (prism selection)	000	-	005	Prism off (open)
	006	-	127	Prism 1 circle
	128	-	255	Prism 2 linear
Prism Rot (prism rotation)	000	-	005	Prism rotation off
	006	-	127	Prism position 0 ... 540°
	128	-	191	Prism rotation slow -> fast, fwd
	192	-	192	Prism rotation stop
	193	-	255	Prism rotation fast -> slow, bwd
Frost	000	-	005	No frost
	006	-	255	0% to 100%
P/T Macro (Pan/Tilt auto movement)	000	-	005	Off
	006	-	040	Pan small -> large
	041	-	075	Tilt small -> large
	076	-	110	Pan/Tilt small -> large
	111	-	145	Pan/Tilt (invers) small -> large
	146	-	180	Circle small -> large
	181	-	215	Circle (invers) small -> large
216	-	255	Random small -> large	
P/T Speed (Pan/Tilt auto movement speed)	000	-	255	Pan/Tilt fast -> slow

DEVICE SETTINGS (Settings)

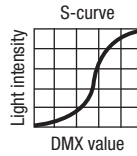
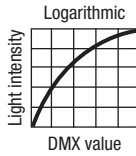
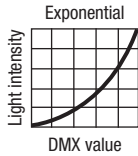
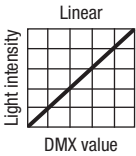
You can access the options menu by pressing MODE. Using the ▲ and ▼ control keys, now select the “Settings” menu option (dark background) and confirm with ENTER.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	DMX 20CH
Settings	
System Info	

This will take you to the sub-menu for setting the following sub-menu options (select using ▲ and ▼, confirm with ENTER, change the value or status using ◀ and ▶, and confirm with ENTER):

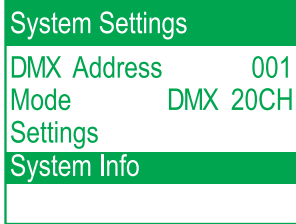
Settings (bold = factory setting)				
Display Rev	=	Flip Display	Off	Display does not rotate
			On	Display rotates by 180° (e.g. when installed overhead)
Display	=	Display Backlight	Off	Deactivates after approx. 30 seconds of inactivity
			On	Permanently on
DMX Fail	=	Operating mode for DMX signal interruption	Hold	Last command is kept
			Blackout	Activates blackout
DimCurve	=	Dimmer Curve	Linear	Light intensity increases linearly with DMX value
			“Exp (exponential)”	Light intensity can be finely adjusted at lower DMX values and broadly adjusted at higher DMX values
			“Log (logarithmic)”	Light intensity can be broadly adjusted at lower DMX values and finely adjusted at higher DMX values
			S-curve	Light intensity can be finely adjusted at lower and higher DMX values and broadly adjusted at medium DMX values
Pan Angle	=	Pan Angle	540	Pan angle 540°
			630	Pan angle 630°
Pan Rev	=	Pan Reverse	Off	Pan movement direction does not reverse
			On	Pan movement direction reverses
Tilt Rev	=	Tilt Reverse	Off	Tilt movement direction does not reverse
			On	Tilt movement direction reverses
PWM freq	=	LED PWM Frequency	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	Sets the LED PWM frequency
Fan	=	Sets fan control	Auto	Automatic fan control
			Silent	Extra quiet fan with reduced brightness, if required
Feedback	=	Position correction	On	Automatic position correction activated
			Off	Automatic position correction deactivated
Mov Blackout	=	Automatic blackout when head moves	Off	No blackout when head moves
			On	Blackout when head moves
Test	=	Function test	Off	Stops the function test
			On	Step-by-step function test of the LED and all motors (pan, tilt, gobo, etc.)
Factory Reset	=	Reset to factory settings	Reset?	Reset to factory settings: Confirm with ENTER, cancel with MODE
			Pan&Tilt	Reset the pan and tilt motors
Reset	=	Reset the motors	Head	Reset all head motors (color wheel, gobo well, prism, etc.)
			All	Reset all motors

Dimmer curves



SYSTEM INFORMATION (System info)

You can access the options menu by pressing MODE. Using the ▲ and ▼ control keys, now select the “System Info” menu option (dark background) and confirm with ENTER.



This will take you to the sub-menu for displaying the device information (select using ▲ and ▼, press ENTER to display information):

System Info				
Firmware	=	Displays the device firmware	1U:	Vx.xx
			2U:	Vx.xx
			3U:	Vx.xx
Temperature	=	Temperature display	LED Temp	xxx°C/°F
			Temp Unit	Celsius Fahrenheit
Fan	=	Speed display	Fan1:	xxxx RPM
			Fan2:	xxxx RPM
Time Info	=	Displays operating time	Total:	Displays the total operating time in hours and minutes
			Current:	Displays the current operating time in hours and minutes
			Last:	Displays the last operating time in hours and minutes
Error Info	=	Functional error display If it is not possible to eliminate a functional error by resetting or restarting, the faulty unit must be repaired by an authorized service center.	PAN	Solution: Reset Pan&Tilt
			TILT	Solution: Reset Pan&Tilt
			Gobo Wheel 1	Solution: Reset head. If necessary, check that it is secured and positioned properly
			Gobo Wheel 1 Rot	Solution: Reset head. If necessary, check that it is secured and positioned properly
			Gobo Wheel 2.	Solution: Reset head
			Color Wheel	Solution: Reset head
			Focus	Solution: Reset head
			Zoom	Solution: Reset head
			Prism Red	Solution: Reset head
			Fan 1	Solution: Restart
			Fan 2	Solution: Restart
Temperature	Solution: Allow to cool, restart if necessary. Check maximum ambient temperature (40°C)			

SETUP AND INSTALLATION

The integrated rubber feet allow the spotlight to be placed in a suitable position on a level surface. Install on a crossbeam using two omega brackets that are attached to the bottom of the device's base (A). Two omega brackets are included in the scope of delivery; suitable crossbeam clamps are available as needed. Make sure that the spotlight is firmly attached and secure it to one of the designated locations (B) with a suitable safety cable.



Important safety information: Overhead installation requires extensive experience, which includes calculating the limit values of the working load, of the installation material to be used, and regularly conducting safety inspections of all installation materials and spotlights. If you do not have these qualifications, do not attempt to carry out the installation yourself; contact a professional company.



DMX TECHNOLOGY

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) is the designation for a universal transmission protocol for communications between corresponding devices and controllers. A DMX controller sends DMX data to the connected DMX device(s). The DMX data is always transmitted as a serial data stream that is forwarded from one connected device to the next via the "DMX IN" and "DMX OUT" connectors (XLR plug-type connectors) that are found on every DMX-capable device, provided the maximum number of devices does not exceed 32 units. The last device in the chain needs to be equipped with a terminator (terminating resistor).



DMX CONNECTION

DMX is the common "language" via which a very wide range of types and models of equipment from various manufacturers can be connected with one another and controlled via a central controller, provided that all of the devices and the controller are DMX compatible. For optimum data transmission, it is necessary to keep the connecting cables between the individual devices as short as possible. The order in which the devices are integrated in the DMX network has no influence on the addresses. Thus the device with the DMX address 1 can be located at any position in the (serial) DMX chain: at the beginning, at the end or somewhere in the middle. If the DMX address 1 is assigned to a device, the controller "knows" that it should send all data allocated to address 1 to this device regardless of its position in the DMX network.

SERIAL CONNECTION OF MULTIPLE LIGHTS

1. Connect the male XLR connector (3-pin or 5-pin) of the DMX cable to the DMX output (female XLR socket) of the first DMX device (e.g. DMX-Controller).
2. Connect the female 3-pin XLR connector of the DMX cable connected to the first projector to the DMX input (male 3-pin socket) of the next DMX device. In the same way, connect the DMX output of this device to the DMX input of the next device and repeat until all devices have been connected. Please note that as a rule, DMX devices are connected in series and connections cannot be shared without active splitters. The maximum number of DMX devices in a DMX chain should not exceed 32 units.

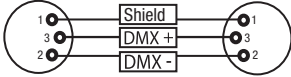
The Adam Hall 3 STAR, 4 STAR, and 5 STAR product ranges include an extensive selection of suitable cables.

DMX CABLES

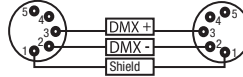
When fabricating your own cables, always observe the illustrations on this page. Never connect the shielding of the cable to the ground contact of the plug, and always make certain that the shielding does not come into contact with the housing of the XLR plug. If the shielding is connected to the ground, this can lead to short-circuiting and system malfunctions.

Pin Assignment

DMX cable with 3-pin XLR connectors:



DMX cable with 5-pin XLR connectors (pin 4 and 5 are not used):



DMX TERMINATORS (TERMINATING RESISTORS)

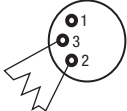
To prevent system errors, the last device in a DMX chain needs to be equipped with a terminating resistor (120 ohm, 1/4 Watt).

3-pin XLR connector with a terminating resistor: K3DMXT3

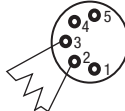
5-pin XLR connector with a terminating resistor: K3DMXT5

Pin Assignment

3-pin XLR connector:



5-pin XLR connector:



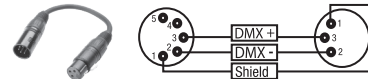
DMX ADAPTER

The combination of DMX devices with 3-pin connectors and DMX devices with 5-pin connectors in a DMX chain is possible with suitable adapters.

Pin Assignment

DMX Adapter 5-pin XLR male to 3-pin XLR female: K3DGF0020

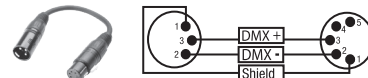
Pins 4 and 5 are not used.



Pin Assignment

DMX Adapter 3-pin XLR male to 5-pin XLR female: K3DHM0020

Pins 4 and 5 are not used.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Article number:	CLASZ300
Product type:	LED moving light
Type:	Moving head
LED color spectrum:	Cold white 19500 K
Number of LEDs:	1
LED type:	200 W
Number of colors:	8+ open and continuously adjustable color wheel positions
Number of gobos:	6 fixed + 6 rotating and indexable + open
Refresh rate:	800 Hz; 1200 Hz; 2000 Hz; 3600 Hz; 12 kHz; 25 kHz
Beam angle:	10°–20°
DMX input:	3-pin XLR male 5-pin XLR male
DMX output:	3-pin XLR female 5-pin XLR female
DMX mode:	17-channel, 20-channel
DMX functions:	Pan/Tilt, Slight Pan/Tilt, Dimmer, Strobe, Color Wheel, Fixed Gobo Wheel, Rotating Gobo Wheel, Shaking Gobo, 2 x Prisms, Focus, Frost, Zoom, Moving Macro, Auto Programs, Device Settings
Stand-alone functions:	Auto Program, User Macros, Master/Slave Mode
Controller:	DMX512, RDM-enabled
Pan angle:	540°/630°
Tilt angle:	270°
Control elements:	Mode, Enter, four arrow keys
Display elements:	Backlit color LC display, battery-powered to configure system settings without being connected to power (automatic battery recharging)
Operating voltage:	100–240V AC / 50–60 Hz
Power consumption:	320 W
Illuminance (@ 1 m):	162000 lx
Luminous flux:	7500 lm
Power supply connection:	Neutrik powerCON in and out (max. output current 9 A)
Fuse:	T4AL / 250 V (0.2 x 0.8 inches)
Ambient temperature (running):	32°F–104°F
Relative humidity:	< 85%, non-condensing
Housing material:	Metal, ABS
Housing color:	Black
Housing cooling:	Temperature-controlled fans
Dimensions (W x H x D, without mounting bracket):	11.1 x 18.5 x 73.2 inches
Weight:	25 lbs
Additional features:	1 m power cord with Neutrik powerCON plug and two omega mounting brackets included in delivery, one exchangeable gobo wheel

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATIONS OF LIABILITY

You can find our current warranty conditions and limitations of liability at: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. To request warranty service for a product, please contact Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / Email: Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

(valid in the European Union and other European countries with a differentiated waste collection system)

■ This symbol on the product, or on its documents indicates that the device may not be treated as household waste. This is to avoid environmental damage or personal injury due to uncontrolled waste disposal. Please dispose of this product separately from other waste and have it recycled to promote sustainable economic activity. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

CE Compliance

Adam Hall GmbH states that this product meets the following guidelines (where applicable):

R&TTE (1999/5/EC) or RED (2014/53/EU) from June 2017

Low voltage directive (2014/35/EU)

EMV directive (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

The complete declaration of conformity can be found at www.adamhall.com.

Furthermore, you may also direct your enquiry to info@adamhall.com.

SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von Cameo Light schnell und optimal einsetzen können. Weitere Informationen über Cameo Light erhalten Sie auf unserer Website WWW.CAMEOLIGHT.COM.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Beachten Sie alle Warnhinweise. Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
5. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
6. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen (bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Wandhalterungen ordnungsgemäß installiert und gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
7. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
9. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen auf dem Gerät.
10. Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden.
11. Das Gerät wurde ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen entwickelt, betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser (gilt nicht für spezielle Outdoor Geräte - beachten Sie in diesem Fall bitte die im Folgenden vermerkten Sonderhinweise). Bringen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen in Berührung.
12. Sorgen Sie dafür, dass kein Tropf- oder Spritzwasser in das Gerät eindringen kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behältnisse wie Vasen oder Trinkgefäße auf das Gerät.
13. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können.
14. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
15. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
16. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
17. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät nicht herunterfallen und dabei möglicherweise Sach- und Personenschäden verursachen kann.
18. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Netzsteckdose (sofern es sich um ein aktives Gerät handelt). Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
19. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes Tuch.
20. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung der Verpackung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartonagen voneinander.
21. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

BEI GERÄTEN MIT NETZANSCHLUSS:

22. ACHTUNG: Wenn das Netzkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter eines Netzkabels.
23. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Raumtemperatur erreicht hat.
24. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Gerätewerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel bzw. der mitgelieferte Netzadapter nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
25. Treten Sie nicht auf das Netzkabel. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel speziell an der Netzbuchse bzw. am Netzadapter und der Gerätebuchse nicht geknickt werden.
26. Achten Sie bei der Verkabelung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel bzw. der Netzadapter stets frei zugänglich ist. Trennen Sie das Gerät stets von der Stromzuführung, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten. Ziehen Sie Netzkabel und Netzadapter immer am Stecker bzw. am Adapter und nicht am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Netzadapter niemals mit nassen Händen.
27. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.
28. WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen des gleichen Typs und Wertes. Sollte eine Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.
29. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel bzw. den Netzadapter aus der Steckdose.
30. Wenn Ihr Gerät mit einem Volex-Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Volex-Gerätestecker entsperrt werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch ein Ziehen am Netzkabel verrutschen und herunterfallen kann, wodurch Personen verletzt werden und/oder andere Schäden auftreten können. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.
31. Entfernen Sie Netzkabel und Netzadapter aus der Steckdose bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.
32. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand (Trennung des Netzsteckers vom Stromnetz) installiert werden.

33. Staub und andere Ablagerungen im Inneren des Geräts können es beschädigen. Das Gerät sollte je nach Umgebungsbedingungen (Staub, Nikotin, Nebel etc.) regelmäßig von qualifiziertem Fachpersonal gewartet bzw. gesäubert werden (keine Garantieleistung), um Überhitzung und Fehlfunktionen zu vermeiden.

34. Der Abstand zu brennbaren Materialien muss mindestens 0,5 m betragen.

35. Netzleitungen zur Spannungsversorgung mehrerer Geräte müssen mindestens 1,5 mm² Aderquerschnitt aufweisen. In der EU müssen die Leitungen H05VV-F, oder gleichartig, entsprechen. Geeignete Leitungen werden von Adam Hall angeboten. Mit diesen Leitungen können Sie mehrere Geräte über den Power out Anschluss mit dem Power IN Anschluss eines weiteren Gerätes verbinden. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet (Aufdruck auf dem Gerät). Achten Sie darauf, Netzleitungen so kurz wie möglich zu halten.



ACHTUNG

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Wartung und Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.



Das gleichseitige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Das gleichseitige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.



Warnung! Dieses Symbol kennzeichnet heiße Oberflächen. Während des Betriebs können bestimmte Teile des Gehäuses heiß werden. Berühren oder transportieren Sie das Gerät nach einem Einsatz erst nach einer Abkühlzeit von mindestens 10 Minuten.



Warnung! Dieses Gerät ist für eine Nutzung bis zu einer Höhe von maximal 2000 Metern über dem Meeresspiegel bestimmt.



Warnung! Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in tropischen Klimazonen bestimmt.



Vorsicht! Intensive LED Lichtquelle! Gefahr der Augenschädigung. Nicht in die Lichtquelle blicken.

VORSICHT! WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF LICHT-PRODUKTE!

1. Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht für die Raumbeleuchtung in Haushalten geeignet.
2. Blicken Sie niemals, auch nicht kurzzeitig, direkt in den Lichtstrahl.
3. Blicken Sie niemals mit optischen Geräten wie Vergrößerungsgläsern in den Lichtstrahl.
4. Stroboskopeffekte können unter Umständen bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle auslösen! Epilepsiekranken Menschen sollten daher unbedingt Orte meiden, an denen Stroboskopeffekte eingesetzt werden.

EINFÜHRUNG

LED MOVING HEAD AURO SPOT ZOOM 300

CLASZ300

STEUERUNGSFUNKTIONEN:

17-Kanal und 20-Kanal DMX-Steuerung
Master / Slave Betrieb
Stand-Alone Funktionen

EIGENSCHAFTEN:

LED Moving Head mit einer 200W LED. Farbrad und 2 Goboräder. Zoom-Funktion. Fokus. Frost-Filter. 2 Prismen. 2 DMX-Modi. DMX-512 Steuerung. Master / Slave Betrieb. Stand-Alone Funktionen. 2 Omega-Brackets inklusive. Betriebsspannung 100V - 240V AC / 50 - 60Hz. Leistungsaufnahme 320W.

Der Scheinwerfer verfügt über den RDM-Standard (Remote Device Management). Diese Gerätefernverwaltung ermöglicht die Statusabfrage und Konfiguration von RDM-Endgeräten über einen RDM-fähigen Controller.

ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



1 POWER IN

Neutrik powerCON Netzeingangsbuchse. Betriebsspannung 100 - 240V AC / 50 - 60Hz. Ein geeignetes Netzkabel befindet sich im Lieferumfang.

2 POWER OUT

Neutrik powerCON Netzausgangsbuchse. Dient der Netzversorgung weiterer CAMEO Scheinwerfer. Achten Sie darauf, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den auf dem Gerät in Ampere (A) angegebenen Wert nicht überschreitet.

3 SICERUNGSHALTER

WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit gleichen Werten. Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

4 DMX IN

Männliche 3-Pol XLR-Buchse zum Anschließen eines DMX-Kontrollgeräts (z.B. DMX-Pult).

5 DMX OUT

Weibliche 3-Pol XLR-Buchse zum Weiterleiten des DMX-Steuersignals.

6 DMX IN

Männliche 5-Pol XLR-Buchse zum Anschließen eines DMX-Kontrollgeräts (z.B. DMX-Pult).

7 DMX OUT

Weibliche 5-Pol XLR-Buchse zum Weiterleiten des DMX-Steuersignals.



8 BELEUCHTETES LC-DISPLAY

Zeigt den aktuell aktivierten Betriebsmodus, das Auswahlmenü und weitere Systeminformationen an. Nach circa 1 Minute Inaktivität wechselt die Anzeige im Display automatisch zur Hauptanzeige.

9 BEDIENTASTEN

MODE

Durch Drücken der MODE-Taste gelangen Sie in das Auswahlmenü. Durch wiederholtes Drücken gelangen Sie zurück zur Hauptanzeige. Wenn Sie die MODE-Taste betätigen, ohne eine Wert- bzw. Statusänderung durch Drücken auf ENTER zu bestätigen, wird der zuvor bestätigte Wert bzw. Status wiederhergestellt.

PFEILTASTEN ▲ UND ▼

Auswählen der einzelnen Menüpunkte im Auswahlmenü für Systemeinstellungen (DMX-Adresse, Betriebsart usw.) und in den Untermenüs.

ENTER

Durch Drücken der ENTER-Taste gelangen Sie auf die Menüebene um Wertänderungen vornehmen zu können und um eines der Untermenüs zu erreichen. Wertänderungen bestätigen Sie ebenfalls durch Drücken der ENTER-Taste.

PFEILTASTEN ◀ UND ▶

Ermöglichen es, den Wert in einem Menüpunkt, wie z.B. die DMX-Adresse, wunschgemäß zu verändern.

BATTERIEGESPEISTES DISPLAY

Selbst wenn das Gerät nicht am Stromnetz angeschlossen ist, können Dank des batteriegespeisten Displays Systemeinstellungen netz unabhängig vorgenommen werden. Drücken und halten Sie hierfür die MODE-Taste für eine Dauer von circa 4 Sekunden. Die DMX-Einheit des Scheinwerfers wird in diesem Fall nicht aktiviert. Aus diesem Grund wird, auch wenn ein DMX-Signal am DMX-Eingang anliegt, im Display angezeigt, dass kein DMX-Signal anliegt.

BEDIENUNG

HINWEISE

Sobald der Scheinwerfer korrekt am Stromnetz angeschlossen ist, werden während des Startvorgangs und des Motoren-Resets nacheinander „Software Update Please Wait...“ (nur für Servicezwecke) und das CAMEO Logo im Display angezeigt. Nach diesem Vorgang ist der Scheinwerfer betriebsbereit und die Betriebsart, die zuvor angewählt war, wird aktiviert.

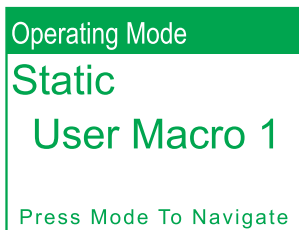
HAUPTANZEIGE DMX BETRIEBSART

In der oberen Zeile des Displays wird der DMX Modus (DMX 17CH, 20CH) und gut sichtbar in der Mitte die DMX-Startadresse angezeigt. Sobald das DMX-Signal unterbrochen wird, wechselt die Hintergrundfarbe des Displays auf Rot und „No DMX“ wird angezeigt, liegt das DMX-Signal wieder an, wechselt das Display wieder zur Hauptanzeige. Die Display-Anzeige kann um 180° gedreht werden, indem Sie die „Pfeil nach rechts“-Taste ▶ betätigen.



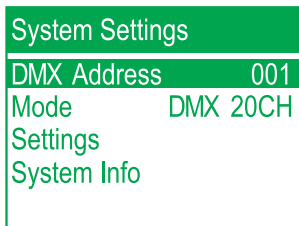
HAUPTANZEIGE STANDALONE BETRIEBSART

In der oberen Zeile des Displays wird „Operating Mode“ und gut sichtbar in der Mitte die Standalone Betriebsart angezeigt (im Beispiel Static User Macro 1). Die Display-Anzeige kann um 180° gedreht werden, indem Sie die „Pfeil nach rechts“-Taste ► betätigen.



DMX-STARTADRESSE EINSTELLEN (DMX Address)

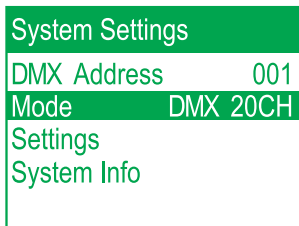
Durch Drücken der MODE-Taste gelangen Sie in das Auswahlménü (System Settings). Mit Hilfe der Pfeiltasten ▲ und ▼ wählen Sie nun den Menüpunkt „DMX Address“ aus (dunkel hinterlegt) und bestätigen mit ENTER. Die 3 Ziffern, die die DMX-Startadresse anzeigen, wechseln ihre Farbe auf Rot und Sie können mit Hilfe der Pfeiltasten ◀ und ▶ die gewünschte DMX-Startadresse einstellen (Pfeiltasten gedrückt halten für schnelle Wertänderung). Bestätigen Sie den Vorgang mit ENTER und drücken die MODE-Taste, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen.



BETRIEBSART EINSTELLEN (Mode)

Durch Drücken der MODE-Taste gelangen Sie in das Auswahlménü (System Settings). Mit Hilfe der Pfeiltasten ▲ und ▼ wählen Sie nun den Menüpunkt „Mode“ aus (dunkel hinterlegt) und bestätigen mit ENTER. Die Zeichen, die die Betriebsart anzeigen (im Beispiel DMX 20CH), wechseln ihre Farbe auf Rot und Sie können jetzt mit Hilfe der Tasten ◀ und ▶ die gewünschte Betriebsart auswählen. Bestätigen Sie den Vorgang mit ENTER und drücken ggf. mehrfach die MODE-Taste, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen.

Betriebsarten: DMX 17CH, DMX 20CH, Slave, Auto, Static.



DMX-BETRIEBSART (DMX)

Zwei verschiedene DMX-Betriebsarten stehen zur Auswahl: 17-Kanal und 20-Kanal (DMX 17CH, 20CH). Die Auswahl der DMX-Betriebsarten erfolgt wie zuvor unter Punkt BETRIEBSART EINSTELLEN beschrieben. DMX-Tabellen mit den Kanalbelegungen finden Sie in dieser Anleitung unter DMX STEUERUNG.

SLAVE-BETRIEB (Slave)

Die Auswahl der Slave-Betriebsart erfolgt wie zuvor unter Punkt BETRIEBSART EINSTELLEN beschrieben. Verbinden Sie die Slave- und die Master-Einheit (gleiches Modell, gleicher Softwarestand) mit Hilfe eines DMX-Kabels (Master DMX OUT - Slave DMX IN) und aktivieren in der Master-Einheit eine der Stand-Alone Betriebsarten Auto oder Static. Nun folgt die Slave-Einheit der Master-Einheit.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	Slave
Settings	
System Info	

Operating Mode
Slave
Press Mode To Navigate

AUTO-BETRIEBSART (Prog1 - Prog4)

Die vier verschiedenen Auto-Programme bestehen jeweils aus einer Abfolge fest programmierter Farbwechsel-, Gobowechsel- und Bewegungsabläufen, etc.. Die Auswahl der Auto-Betriebsart erfolgt wie zuvor unter Punkt BETRIEBSART EINSTELLEN beschrieben. Nachdem Sie die Auswahl mit ENTER bestätigt haben, wählen Sie mit Hilfe von ▲ und ▼ den Menüpunkt „Auto“ aus und bestätigen mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von ◀ und ▶ eines der vier Auto-Programme aus (Prog1 - Prog4) und bestätigen mit ENTER. Um die Programm-Laufgeschwindigkeit wunschgemäß einzustellen, wählen Sie jetzt mit Hilfe von ▲ und ▼ den Menüpunkt „Auto Speed“ aus. Drücken Sie auf ENTER und stellen einen Wert von 000 bis 100 mit Hilfe von ◀ und ▶ ein (000 = minimale, 100 = maximale Geschwindigkeit). Bestätigen Sie mit ENTER und drücken 3x auf MODE, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	Auto
Settings	
System Info	

Auto Mode	
Auto	Prog1
Auto Speed	100

Operating Mode
Auto
Press Mode To Navigate

STATISCHER MODUS (Static)

Der statische Modus ermöglicht es, ähnlich wie mit einem DMX-Steuergerät, alle Funktionen und Effekte, wie z.B. Pan, Tilt, Farb-, Goborad und Stroboskop, direkt am Gerät mit Werten von 000 bis 255 einzustellen. Somit kann eine individuelle Szene erstellt werden, ohne einen zusätzlichen DMX-Controller zu benötigen. Vier Benutzermakros stehen für individuelle Einstellungen zur Verfügung (User Macro 1 - 4). Die Auswahl der Betriebsart Static erfolgt wie zuvor unter Punkt BETRIEBSART EINSTELLEN beschrieben. Nachdem Sie mit ENTER bestätigt haben, wählen Sie eines der vier verfügbaren Makros zum Bearbeiten aus und bestätigen mit ENTER. Nun können die Funktionen und Effekte mit Hilfe der Bedienfelder ▲ und ▼ angewählt werden (siehe Liste Static). Drücken Sie auf ENTER. Der Wert kann jetzt mit Hilfe von ◀ und ▶ verändert werden (Pfeiltasten gedrückt halten für schnelle Wertänderung). Bestätigen Sie Eingaben immer mit ENTER. Nachdem alle Funktionen und Effekte wunschgemäß eingestellt wurden, drücken Sie 4x auf MODE, um zurück zur Hauptanzeige zu gelangen.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	Static
Settings	
System Info	

Static Mode	
User Macro 1	
User Macro 2	
User Macro 3	
User Macro 4	

Operating Mode
Static
User Macro 1
Press Mode To Navigate

Static				
Pan	000	-	255	0% to 100%
Tilt	000	-	255	0% to 100%
Dimmer	000	-	255	0% to 100%
Strobe (multifunctional strobe)	000	-	005	Strobe open
	006	-	010	Strobe closed
	011	-	033	Pulse random, slow -> fast
	034	-	056	Ramp up random, slow -> fast
	057	-	079	Ramp down random, slow -> fast
	080	-	102	Random strobe effect, slow -> fast
	103	-	127	Strobe break effect, 5s.....1s (short burst with break)
	128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
	251	-	255	Strobe open
Color (Color Wheel)	000	-	005	Open
	006	-	011	Deep Red
	012	-	017	Medium Blue
	018	-	023	Deep Green
	024	-	029	Yellow
	030	-	035	Lavender
	036	-	041	Amber/Deep Orange
	042	-	047	CTO 3200K
	048	-	053	Congo Blue
	054	-	192	Color Wheel position 0 - 360°
	193	-	223	Color Wheel rotation slow -> fast, fwd
	224	-	224	Color Wheel rotation stop
225	-	255	Color Wheel rotation fast -> slow, bwd	
Gobo 1 (Gobo Wheel 1)	000	-	005	Open
	006	-	020	Gobo 1
	021	-	035	Gobo 2
	036	-	050	Gobo 3
	051	-	065	Gobo 4
	066	-	080	Gobo 5
	081	-	095	Gobo 6
	096	-	110	Gobo 1 shake (slow-fast)
	111	-	125	Gobo 2 shake (slow-fast)
	126	-	140	Gobo 3 shake (slow-fast)
	141	-	155	Gobo 4 shake (slow-fast)
	156	-	170	Gobo 5 shake (slow-fast)
	171	-	185	Gobo 6 shake (slow-fast)
	186	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rotation slow -> fast, fwd
	224	-	224	Gobo Wheel rotation stop
225	-	255	Gobo Wheel rotation fast -> slow, bwd	
Gobo 1 Rot (Gobo 1 rotation)	000	-	005	Gobo rotation off
	006	-	127	Gobo position 0° ... 540°
	128	-	191	Gobo rotation slow -> fast, fwd
	192	-	192	Gobo rotation stop
	193	-	255	Gobo rotation fast -> slow, bwd

Gobo 2 (Gobo Wheel 2)	000	-	005	Open
	006	-	020	Gobo 1
	021	-	035	Gobo 2
	036	-	050	Gobo 3
	051	-	065	Gobo 4
	066	-	080	Gobo 5
	081	-	095	Gobo 6
	096	-	110	Gobo 1 shake slow -> fast
	111	-	125	Gobo 2 shake slow -> fast
	126	-	140	Gobo 3 shake slow -> fast
	141	-	155	Gobo 4 shake slow -> fast
	156	-	170	Gobo 5 shake slow -> fast
	171	-	185	Gobo 6 shake slow -> fast
	186	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rotation slow -> fast, fwd
224	-	224	Gobo Wheel rotation stop	
225	-	255	Gobo Wheel rotation fast -> slow, bwd	
Zoom	000	-	255	Narrow -> wide
Focus	000	-	255	0% to 100%
Prism (prism selection)	000	-	005	Prism off (open)
	006	-	127	Prism 1 circle
	128	-	255	Prism 2 linear
Prism Rot (prism rotation)	000	-	005	Prism rotation off
	006	-	127	Prism position 0 ... 540°
	128	-	191	Prism rotation slow -> fast, fwd
	192	-	192	Prism rotation stop
	193	-	255	Prism rotation fast -> slow, bwd
Frost	000	-	005	No frost
	006	-	255	0% to 100%
P/T Macro (Pan/Tilt auto movement)	000	-	005	Off
	006	-	040	Pan small -> large
	041	-	075	Tilt small -> large
	076	-	110	Pan/Tilt small -> large
	111	-	145	Pan/Tilt (invers) small -> large
	146	-	180	Circle small -> large
	181	-	215	Circle (invers) small -> large
216	-	255	Random small -> large	
P/T Speed (Pan/Tilt auto movement speed)	000	-	255	Pan/Tilt fast -> slow

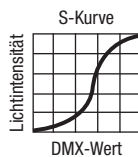
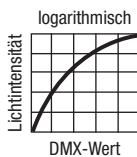
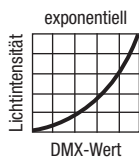
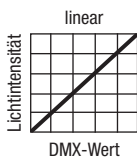
GERÄTEEINSTELLUNGEN (Settings)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahlmü. Mit Hilfe der Bedienfelder ▲ und ▼ wählen Sie nun den Menü-Punkt „Settings“ aus (dunkel hinterlegt) und bestätigen mit ENTER.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	DMX 20CH
Settings	
System Info	

Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Einstellen folgender Untermenü-Punkte (Auswählen mit ▲ und ▼, bestätigen mit ENTER, Wert bzw. Status ändern mit ◀ und ▶, bestätigen mit ENTER):

Settings (Fettdruck = Werkseinstellung)			
Display Rev	=	Flip Display	Off Keine Drehung der Display-Anzeige On Drehung der Display-Anzeige um 180° (z.B. Kopfübermontage)
Display	=	Display-Beleuchtung	Off Deaktivierung nach ca. 30 Sekunden Inaktivität On Permanent an
DMX Fail	=	Betriebszustand bei DMX Signal Unterbrechung	Hold Letzter Befehl wird gehalten Blackout Aktiviert Blackout
DimCurve	=	Dimmerkurve	Linear Die Lichtintensität steigt linear mit dem DMX-Wert an Exp (exponentiell) Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich fein und im oberen DMX-Wertbereich grob einstellen Log (logarithmisch) Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich grob und im oberen DMX-Wertbereich fein einstellen S-Curve Die Lichtintensität lässt sich im unteren und oberen DMX-Wertbereich fein und im mittleren DMX-Wertbereich grob einstellen
Pan Angle	=	Pan Winkel	540 Pan Winkel 540° 630 Pan Winkel 630°
Pan Rev	=	Pan Reverse	Off Keine Umkehrung der Pan Bewegungsrichtung On Umkehrung der Pan Bewegungsrichtung
Tilt Rev	=	Tilt Reverse	Off Keine Umkehrung der Tilt Bewegungsrichtung On Umkehrung der Tilt Bewegungsrichtung
PWM freq	=	LED PWM Frequenz	800Hz / 1200Hz / 2000Hz / 3600Hz / 12kHz / 25kHz Einstellen der LED PWM Frequenz
Fan	=	Einstellen der Lüftersteuerung	Auto Automatische Lüftersteuerung Silent Extra leiser Lüfter bei reduzierter Helligkeit, falls erforderlich
Feedback	=	Positionskorrektur	On Automatische Positionskorrektur aktiviert Off Automatische Positionskorrektur deaktiviert
Mov Blackout	=	Automatischer Blackout bei Kopfbewegung	Off Kein Blackout bei Kopfbewegung On Blackout bei Kopfbewegung
Test	=	Funktionstest	Off Stopp des Funktionstests On Schrittweiser Funktionstest der LED und aller Motoren (Pan, Tilt, Gobo...)
Factory Reset	=	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	Reset? Zurücksetzen auf Werkseinstellungen: bestätigen mit ENTER, abbrechen mit MODE
Reset	=	Zurücksetzen der Motoren	Pan&Tilt Zurücksetzen der Pan & Tilt Motoren Head Zurücksetzen aller Kopf-Motoren (Farbrad, Gaborad, Prisma...) All Zurücksetzen aller Motoren

Dimmerkurven**GERÄTEINFORMATIONEN (System Info)**

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahlmü. Mit Hilfe der Bedienelementer ▲ und ▼ wählen Sie nun den Menü-Punkt „System Info“ aus (dunkel hinterlegt) und bestätigen mit ENTER.

System Settings

DMX Address 001
 Mode DMX 20CH
 Settings
 System Info

Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Anzeigen der Geräteinformationen (Auswählen mit ▲ und ▼, Information anzeigen lassen mit ENTER):

System Info			
Firmware	=	Anzeige der Geräte-Firmware	1U: Vx.xx
			2U: Vx.xx
			3U: Vx.xx
Temperature	=	Temperaturanzeige	LED Temp xxx°C/F
			Temp Unit Celsius Fahrenheit
Fan	=	Drehzahlanzeige	Fan1: xxxxRPM
			Fan2: xxxxRPM
Time Info	=	Betriebszeitanzeige	Total: Anzeige der Gesamtbetriebszeit in Stunden und Minuten
			Current: Anzeige der aktuellen Betriebszeit in Stunden und Minuten
			Last: Anzeige der vorherigen Betriebszeit in Stunden und Minuten
Error Info	=	"Funktionsfehleranzeige Falls sich ein Funktionsfehler durch einen Reset oder Neustart nicht beheben lässt, muss die defekte Einheit von einem autorisierten Servicezentrum repariert werden."	PAN Lösung: Reset Pan&Tilt
			TILT Lösung: Reset Pan&Tilt
			Gobowheel 1 Lösung: Reset Head. Evtl. korrekten Sitz und Position überprüfen
			Gobowheel 1 Rot Lösung: Reset Head. Evtl. korrekten Sitz und Position überprüfen
			Gobowheel 2 Lösung: Reset Head
			Colorwheel Lösung: Reset Head
			Focus Lösung: Reset Head
			Zoom Lösung: Reset Head
			Prism Rot Lösung: Reset Head
			Fan 1 Lösung: Neustart
			Fan 2 Lösung: Neustart
Temperature Lösung: Abkühlen lassen, evtl. Neustart. Maximale Umgebungstemperatur überprüfen (40°C)			

AUFSTELLUNG UND MONTAGE

Dank der integrierten GummifüÙe kann der Scheinwerfer an einer geeigneten Stelle auf eine ebene Fläche gestellt werden. Die Montage an einer Traverse erfolgt mit Hilfe zweier Omega-Bügel, die an der Unterseite der Gerätebasis befestigt werden (A). Zwei Omega-Bügel sind im Lieferumfang enthalten, geeignete Traversenklemmen sind optional erhältlich. Sorgen Sie für feste Verbindungen und sichern Sie den Scheinwerfer mit einem geeigneten Sicherungsseil an einer der dafür vorgesehenen Stellen (B).



Wichtige Sicherheitshinweise: Überkopfmontage erfordert umfassende Erfahrung, einschließlich der Berechnung der Grenzwerte für die Arbeitslast, des verwendeten Installationsmaterials und der regelmäßigen Sicherheitsüberprüfung aller Installationsmaterialien und Scheinwerfer. Wenn Sie diese Qualifikationen nicht haben, versuchen Sie nicht, eine Installation selbst durchzuführen, sondern nutzen Sie die Hilfe von professionellen Unternehmen.



DMX TECHNIK

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) ist die Bezeichnung für ein universelles Übertragungsprotokoll für die Kommunikation zwischen entsprechenden Geräten und Controllern. Ein DMX-Controller sendet DMX-Daten an das/die angeschlossene(n) DMX-Gerät(e). Die DMX-Datenübertragung erfolgt stets als serieller Datenstrom, der über die an jedem DMX-fähigen Gerät vorhandenen DMX IN- und DMX OUT-Anschlüsse (XLR-Steckverbinder) von einem angeschlossenen Gerät an das nächste weitergeleitet wird, wobei die maximale Anzahl der Geräte 32 nicht überschreiten darf. Das letzte Gerät der Kette ist mit einem Abschlussstecker (Terminator) zu bestücken.



DMX-VERBINDUNG:

DMX ist die gemeinsame "Sprache", über die sich die unterschiedlichsten Gerätetypen und Modelle verschiedener Hersteller miteinander verkoppeln und über einen zentralen Controller steuern lassen, sofern sämtliche Geräte und der Controller DMX-kompatibel sind. Für eine optimale Datenübertragung ist es erforderlich, die Verbindungskabel zwischen den einzelnen Geräten so kurz wie möglich zu halten. Die Reihenfolge, in der die Geräte in das DMX-Netzwerk eingebunden sind, hat keinen Einfluss auf die Adressierung. So kann sich das Gerät mit der DMX-Adresse 1 an einer beliebigen Position in der (seriellen) DMX-Kette befinden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wird einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen, "weiß" der Controller, dass er alle der Adresse 1 zugeordneten Daten an dieses Gerät senden soll, ungeachtet seiner Position im DMX-Verband.

SERIELLE VERKOPPLUNG MEHRERER SCHEINWERFER

1. Verbinden Sie den männlichen XLR-Stecker (3-Pol oder 5-Pol) des DMX-Kabels mit dem DMX-Ausgang (weibliche XLR-Buchse) des ersten DMX-Geräts (z.B. DMX-Controller).
2. Verbinden Sie den weibliche XLR-Stecker des an den ersten Scheinwerfer angeschlossenen DMX-Kabels mit dem DMX-Eingang (männliche XLR-Buchse) des nächsten DMX-Geräts und so weiter. Bitte beachten Sie, dass DMX-Geräte grundsätzlich seriell verschaltet werden und die Verbindungen nicht ohne aktiven Splitter geteilt werden können. Die maximale Anzahl der DMX-Geräte einer DMX-Kette darf 32 nicht überschreiten.

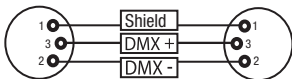
Eine umfangreiche Auswahl geeigneter DMX-Kabel finden Sie in den Adam Hall Produktlinien 3 STAR, 4 STAR und 5 STAR.

DMX-KABEL:

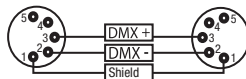
Beachten Sie bei der Anfertigung eigener Kabel unbedingt die Abbildungen auf dieser Seite. Verbinden Sie auf keinen Fall die Abschirmung des Kabels mit dem Massekontakt des Steckers, und achten Sie darauf, dass die Abschirmung nicht mit dem XLR-Steckergehäuse in Kontakt kommt. Hat die Abschirmung Massekontakt, kann dies zu Systemfehlern führen.

Steckerbelegung:

DMX-Kabel mit 3-Pol XLR-Steckern:



DMX-Kabel mit 5-Pol XLR-Steckern (Pin 4 und 5 sind nicht belegt):

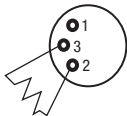


DMX-ABSCHLUSSSTECKER (TERMINATOR):

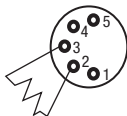
Um Systemfehler zu vermeiden, ist das letzte Gerät einer DMX-Kette mit einem Abschlusswiderstand zu bestücken (120 Ohm, 1/4 Watt).
 3-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT3
 5-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT5

Steckerbelegung:

3-Pol XLR-Stecker:



5-Pol XLR-Stecker:

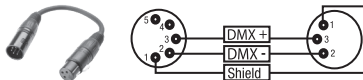


DMX-ADAPTER:

Die Kombination von DMX-Geräten mit 3-Pol Anschlüssen und DMX-Geräten mit 5-Pol Anschlüssen in einer DMX-Kette ist mit Hilfe von Adaptern ebenso möglich.

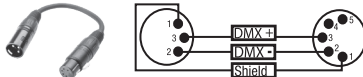
Steckerbelegung

DMX-Adapter 5-Pol XLR male auf 3-Pol XLR female: K3DGF0020
 Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



Steckerbelegung

DMX-Adapter 3-Pol XLR male auf 5-Pol XLR female: K3DHM0020
 Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	CLASZ300
Produktart:	LED Moving Light
Typ:	Moving Head
Farbspektrum LED:	Kaltweiß 19500K
LED Anzahl:	1
LED Typ:	200W
Anzahl Farben:	8 + offen und stufenlosen Farbradpositionierung
Anzahl Gobos:	6 fix + 6 rotierbar & indizierbar + offen
Wiederholrate:	800 Hz; 1200 Hz; 2000 Hz; 3600 Hz; 12 kHz; 25 kHz
Abstrahlwinkel:	10° - 20°
DMX-Eingang:	3-Pol XLR männlich 5-Pol XLR männlich
DMX-Ausgang:	3-Pol XLR weiblich 5-Pol XLR weiblich
DMX-Modus:	17-Kanal, 20-Kanal
DMX Funktionen:	Pan/Tilt, Pan/Tilt fein, Dimmer, Stroboskop, Farbrad, Goborad fix, Goborad rotierend, Gobo Rotation, Gobo Shake, 2 x Prisma, Fokus, Frost, Zoom, Bewegungsmakro, Auto Programme, Geräteeinstellungen
Stand-Alone Funktionen:	Auto Programm, Benutzer Makros, Master/Slave-Betrieb
Steuerung:	DMX512, RDM enabled
Pan Winkel:	540° / 630°
Tilt Winkel:	270°
Bedienelemente:	Mode, Enter, 4x Pfeiltasten
Anzeigeelemente:	Beleuchtetes Farb-LC-Display, Batteriespeisung für netzunabhängige Systemeinstellungen (automatisch wiederaufladender Akku)
Betriebsspannung:	100 - 240 V AC / 50 - 60 Hz
Leistungsaufnahme:	320 W
Beleuchtungsstärke (@ 1m):	162000 lx
Lichtstrom:	7500 lm
Stromversorgungsanschluss:	Neutrik powerCON Ein- und Ausgang (Max. Ausgangsstrom 9A)
Sicherung:	T4AL 250V (5 x 20mm)
Umgebungstemperatur (in Betrieb):	0°C - 40°C
Relative Luftfeuchtigkeit:	< 85%, nicht kondensierend
Gehäusematerial:	Metall, ABS
Gehäusefarbe:	Schwarz
Gehäusekühlung:	Temperaturgesteuerte Lüfter
Abmessungen (B x H x T, ohne Montagebügel):	282 x 469 x 186mm
Gewicht:	11,3 kg
Weitere Eigenschaften:	1m Netzkabel mit Neutrik powerCON-Stecker und 2 x Omega-Montagebügel im Lieferumfang, Gobos Goborad 1 austauschbar

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

ENGLISH

HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. Im Service Fall wenden Sie sich bitte an Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

(Gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung) Dieses Symbol auf dem Produkt oder dazugehörigen Dokumenten weist darauf hin, dass das Gerät am Ende der Produktlebenszeit nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, um Umwelt- oder Personenschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt getrennt von anderen Abfällen und führen es zur Förderung nachhaltiger Wirtschaftskreisläufe dem Recycling zu. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden. Als gewerblicher Nutzer kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen die ggf. vertraglich vereinbarten Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

CE-Konformität

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgenden Richtlinien entspricht (soweit zutreffend):

R&TTE (1999/5/EG) bzw. RED (2014/53/EU) ab Juni 2017

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.adamhall.com.

Des Weiteren können Sie diese auch unter info@adamhall.com anfragen.

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

Vous avez fait le bon choix!

Cet appareil a été développé et fabriqué en appliquant des exigences de qualité très élevées: il garantit des années de fonctionnement sans problème. Veuillez lire attentivement ce Manuel Utilisateur : vous apprendrez rapidement à utiliser votre appareil Cameo Light de façon optimale. Vous trouverez davantage d'informations à propos de Cameo Light sur notre site Web: WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MESURES PRÉVENTIVES

1. Veuillez lire attentivement ce manuel.
2. Rangez tous les documents d'information et d'instructions en lieu sûr.
3. Veuillez suivre toutes les instructions
4. Observez tous les messages d'avertissement N'enlevez pas de l'appareil les étiquettes de sécurité ou autres informations.
5. N'utilisez l'appareil que pour des applications et de la façon appropriées.
6. Utilisez exclusivement des pieds et des dispositifs de fixation stables et adaptés lorsque l'appareil est utilisé en installation fixe. Assurez-vous que les fixations murales ont été montées correctement, et qu'elles sont sécurisées. Vérifiez que l'appareil est installé en toute sécurité, et qu'il ne peut pas tomber.
7. Lors de l'installation, observez les réglementations de sécurité en vigueur dans votre pays.
8. N'installez et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou de toute autre source de chaleur. Vérifiez que l'appareil est installé de façon à bénéficier en permanence d'un refroidissement efficace et qu'il ne peut pas chauffer de façon excessive.
9. Ne placez aucune source de flamme sur l'appareil – par exemple, une bougie allumée.
10. Ne bloquez pas les ouïes d'aération.
11. Cet appareil a été exclusivement conçu pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'eau (à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil conçu pour une utilisation en extérieur – dans ce cas, respectez les instructions correspondantes ci après) Ne mettez pas l'appareil en contact avec des matériaux, des liquides ou des gaz inflammables.
13. Vérifiez qu'aucun petit objet ne puisse tomber à l'intérieur de l'appareil.
14. N'utilisez avec cet appareil que des accessoires recommandés et approuvés par le fabricant.
15. N'ouvrez pas l'appareil, et n'essayez pas de le modifier.
16. Lors du branchement de l'appareil, sécurisez le passage du câble secteur, afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple quelqu'un qui trébucher sur le câble.
17. Lors du transport, vérifiez que l'appareil ne peut tomber, ce qui pourrait provoquer des dommages matériels et/ou corporels.
18. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, que de l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur, ou qu'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez sa prise secteur (s'il s'agit d'un appareil alimenté). Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel autorisé.
19. Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon sec/
20. Observez toutes les réglementations en vigueur dans votre pays pour mettre l'appareil au rebut. Lorsque vous jetez l'emballage de l'appareil, veuillez séparer plastique, papier et carton.
21. Les films plastique doivent être mis hors de portée des enfants.

APPAREILS RELIÉS AU SECTEUR :

22. ATTENTION : Si le câble de l'appareil est muni d'un fil de terre, il doit être relié à une prise murale avec terre. Ne désactivez jamais la mise à la terre d'un appareil.
23. N'allumez pas l'appareil immédiatement s'il a subi une grande différence de température ambiante (par exemple, lors du transport). L'humidité et la condensation pourraient l'endommager. Ne mettez l'appareil sous tension que lorsqu'il est parvenu à la température de la pièce.
24. Avant de relier l'appareil à la prise murale, vérifiez que la valeur et la fréquence de tension secteur sur laquelle il est réglé correspondent bien à la valeur et à la fréquence de la tension secteur locale. Si l'appareil possède un sélecteur de tension, ne le branchez sur la prise murale qu'après avoir vérifié que la valeur réglée correspond à la valeur effective de la tension secteur. Si la fiche du cordon secteur ou du bloc adaptateur livré avec votre appareil ne correspond pas au format de votre prise murale, veuillez consulter un électricien.
25. Ne piétez pas le câble secteur. Assurez-vous que le câble secteur n'est pas trop pincé, notamment au niveau de l'arrière de l'appareil (ou de son adaptateur secteur) et de la prise murale.
26. Lors du branchement de l'appareil, vérifiez que l'accès au câble secteur ou au bloc adaptateur reste facile. Sortez la fiche secteur de la prise murale dès que vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, ou si vous désirez nettoyer l'appareil. Pour ce faire, tirez toujours sur la fiche elle-même, ou sur le bloc secteur lui-même ; ne tirez jamais sur le câble. Ne manipulez jamais le câble secteur ou l'adaptateur secteur avec des mains mouillées.
27. N'éteignez/rallumez pas l'appareil rapidement plusieurs fois de suite : vous risquez de réduire la longévité de ses composants internes.
28. CONSEIL IMPORTANT : Ne remplacez le fusible que par un fusible de même type et du même calibre. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.
29. Pour séparer complètement l'appareil du secteur, débranchez le cordon secteur ou l'adaptateur de la prise murale.
30. Si votre appareil est muni d'un connecteur secteur verrouillable (Volex), il faut d'abord déverrouiller le mécanisme avant d'enlever le cordon secteur. Attention, lorsque vous retirez le câble secteur, à ne pas faire bouger l'appareil, ce qui pourrait se traduire par un risque de chute, de blesser quelqu'un, ou tout autre dommage. Manipulez toujours le cordon secteur avec soin.
31. Débranchez la fiche secteur ou l'adaptateur de la prise murale en cas d'orage, ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
32. L'appareil ne doit pas être alimenté lors de son installation (cordon secteur non relié à la prise murale).
33. Poussière et autres dépôts à l'intérieur de l'appareil sont susceptibles de l'endommager. Si les conditions environnementales sont difficiles (présence de poussière, de nicotine, de gouttelettes d'eau...), il est recommandé de le confier à un personnel spécialisé pour entretien et nettoyage (non pris en charge par la garantie), afin d'éviter toute surchauffe et défaillance.
34. Respectez une distance minimale de 0,5m par rapport à des matériaux inflammables.

35. Si vous désirez alimenter plusieurs projecteurs simultanément, les conducteurs du câble secteur doivent posséder une section minimale de 1,5 mm². Dans l'Union Européenne, les câbles électriques doivent être de type H05VV-F ou équivalent. Adam Hall propose des câbles secteur adaptés. De tels câbles permettent d'alimenter plusieurs appareils par renvoi secteur de l'un à l'autre, Power Out vers Power In. Assurez-vous que la consommation totale de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur correspondante en ampères (A) indiquée sur l'appareil. Essayez de maintenir les câbles secteur aussi courts que possible.

**ATTENTION :**

Ne démontez jamais le couvercle de l'appareil, vous risquez de recevoir un choc électrique. L'appareil ne renferme aucune pièce ni composant réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Ne confiez l'entretien et la réparation qu'à un personnel qualifié.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral contenant un éclair terminé d'une flèche avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, tension susceptible de provoquer un choc électrique.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral renfermant un point d'exclamation signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.



ATTENTION ! Ce symbole correspond à des surfaces chaudes. En cours de fonctionnement, certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes. Après utilisation, ne manipulez ou ne transportez l'appareil qu'au bout de 10 minutes de refroidissement.



Attention ! Cet appareil est conçu pour une utilisation à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.



Attention ! Ce produit ne convient pas à une utilisation dans les climats tropicaux.



Attention ! Source lumineuse LED intense ! Risque de lésions oculaires. Ne pas regarder directement la source lumineuse.

ATTENTION ! CONSEILS IMPORTANTS POUR LES PRODUITS D'ÉCLAIRAGE

1. Ce produit est conçu pour une utilisation professionnelle dans le domaine du spectacle vivant : il n'est pas prévu pour une utilisation en éclairage domestique.
2. Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux, même brièvement.
3. Ne regardez jamais le faisceau lumineux par l'intermédiaire d'un appareil optique grossissant (jumelles par exemple).
4. Dans certaines circonstances, les effets Stroboscope sont susceptibles de provoquer des crises d'épilepsie auprès de personnes sensibles. Il est donc conseillé aux personnes épileptiques d'éviter les lieux où sont installés des stroboscopes.

INTRODUCTION

LYRE À LED AURO SPOT ZOOM 300

CLASZ300

FONCTIONS DE PILOTAGE :

Pilotage DMX sur 17 canaux et 20 canaux
Mode Master / Slave (maître / esclave)
Fonctions Standalone

CARACTÉRISTIQUES :

Lyres avec LED de 200 W. Roue chromatique et 2 roues de gobos. Fonction zoom. Mise au point. Lentille de diffusion. 2 prismes. 2 modes DMX. Pilotage DMX512. Mode Master / Slave. Fonctions Standalone. 2 omégas de fixation inclus. Tension de fonctionnement 100 V - 240 V CA / 50 - 60 Hz. Puissance absorbée 320 W.

Le projecteur intègre la technologie standard RDM (Remote Device Management). Ce système de gestion à distance des appareils permet de consulter l'état de fonctionnement et les données de configuration des terminaux RDM via un contrôleur compatible RDM.

RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE



1 POWER IN (ENTRÉE D'ALIMENTATION)

Prise d'entrée Neutrik powerCON. Tension de fonctionnement 100 - 240 V CA / 50 - 60 Hz. Un câble d'alimentation adapté est fourni.

2 POWER OUT (SORTIE D'ALIMENTATION)

Prise de sortie Neutrik powerCON. Permet d'alimenter d'autres projecteurs CAMEO. Veillez à ce que le courant absorbé total de tous les appareils raccordés ne dépasse pas la valeur en ampères (A) indiquée sur l'appareil.

3 PORTE-FUSIBLE

REMARQUE IMPORTANTE : Remplacer le fusible exclusivement par un fusible de même type et de même valeur. Si le fusible saute de façon récurrente, veuillez contacter un centre de réparation agréé.

4 DMX IN (ENTRÉE DMX)

Connecteur XLR mâle à 3 broches pour le raccordement d'un contrôleur DMX (par ex. console DMX).

5 DMX OUT (SORTIE DMX)

Connecteur XLR femelle à 3 broches pour le renvoi du signal de commande DMX.

6 DMX IN (ENTRÉE DMX)

Connecteur XLR mâle à 5 broches pour le raccordement d'un contrôleur DMX (par ex. console DMX).

7 DMX OUT (SORTIE DMX)

Connecteur XLR femelle à 5 broches pour le renvoi du signal de commande DMX.



8 ÉCRAN LCD RÉTROÉCLAIRÉ

Indique le mode de fonctionnement actuellement activé, le menu de sélection et d'autres informations sur le système. Au bout d'environ une minute d'inactivité, l'écran principal s'affiche automatiquement.

9 TOUCHES DE COMMANDE

MODE

Appuyer sur la touche MODE pour accéder au menu de sélection. Appuyer plusieurs fois sur la touche pour revenir à l'écran principal. Si vous actionnez la touche MODE sans avoir confirmé les modifications apportées aux valeurs ou à l'état par une pression sur la touche ENTER, la valeur ou l'état précédemment confirmé est rétabli.

TOUCHES FLÉCHÉES ▲ ET ▼

Touches utilisées pour sélectionner les différentes options du menu de sélection pour le paramétrage du système (adresse de départ DMX, mode de fonctionnement, etc.) et des sous-menus.

ENTER

Appuyer sur la touche ENTER pour accéder au niveau de menu permettant de modifier les valeurs ou à l'un des sous-menus. Appuyer également sur ENTER pour confirmer les modifications apportées aux valeurs.

TOUCHES FLÉCHÉES ◀ ET ▶

Permettent de modifier la valeur d'une option de menu (par ex. adresse de départ DMX) selon les besoins.

ÉCRAN ALIMENTÉ PAR BATTERIE

Même si l'appareil n'est pas raccordé au réseau électrique, le paramétrage du système est possible hors secteur grâce à l'écran alimenté par batterie. Pour ce faire, appuyer sur la touche MODE et la maintenir enfoncée durant environ 4 secondes. Dans ce cas, l'unité DMX du projecteur n'est pas activée. De ce fait, l'écran indique que l'entrée DMX ne reçoit aucun signal DMX, même en présence d'un signal DMX.

COMMANDE

REMARQUES

Si le projecteur est correctement branché sur le secteur, la mention « Software Update Please Wait... » (uniquement à des fins de maintenance) et le logo CAMEO s'affichent successivement à l'écran pendant la phase de démarrage et de réinitialisation du moteur. À l'issue de cette phase, le projecteur est opérationnel et le mode de fonctionnement précédemment sélectionné est activé.

ÉCRAN PRINCIPAL DU MODE DMX

La ligne supérieure de l'écran affiche le mode DMX (DMX 17CH, 20CH), tandis que l'adresse de départ DMX s'affiche de manière bien visible au centre de l'écran. Si le signal DMX est interrompu, le fond d'écran devient rouge et la mention « No DMX » s'affiche ; dès que le signal est de nouveau reçu, l'écran principal s'affiche de nouveau. L'affichage peut pivoter à 180° en appuyant sur la touche « Flèche vers la droite » ▶.



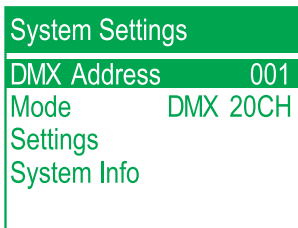
ÉCRAN PRINCIPAL DU MODE STANDALONE

La ligne supérieure de l'écran affiche la mention « Operating Mode », tandis que mode Standalone s'affiche de manière bien visible au centre de l'écran (exemple Static User Macro 1). L'affichage peut pivoter à 180° en appuyant sur la touche « Flèche vers la droite » ►.



RÉGLAGE DE L'ADRESSE DE DÉPART DMX (DMX Address)

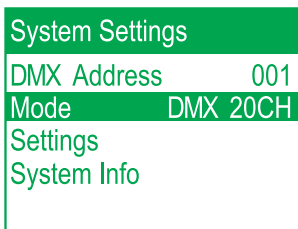
Appuyer sur la touche MODE pour accéder au menu de sélection (System Settings). Utiliser ensuite les touches fléchées ▲ et ▼ pour sélectionner l'option de menu « DMX Address » (apparaît en foncé) et appuyer sur ENTER pour confirmer. Les 3 chiffres indiquant l'adresse de départ DMX deviennent rouges et vous pouvez régler l'adresse de départ DMX souhaitée à l'aide des touches fléchées ◀ et ▶ (maintenir les touches fléchées enfoncées pour faire défiler les valeurs rapidement). Confirmer la sélection en appuyant sur ENTER et appuyer sur la touche MODE pour revenir à l'écran principal.



RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT (Mode)

Appuyer sur la touche MODE pour accéder au menu de sélection (System Settings). Utiliser ensuite les touches fléchées ▲ et ▼ pour sélectionner l'option de menu « Mode » (apparaît en foncé) et appuyer sur ENTER pour confirmer. Les caractères indiquant le mode de fonctionnement (par exemple DMX 20CH) deviennent rouges et vous pouvez alors sélectionner le mode de fonctionnement souhaité à l'aide des touches ◀ et ▶. Confirmer la sélection en appuyant sur ENTER et appuyer sur la touche MODE plusieurs fois si nécessaire pour revenir à l'écran principal.

Modes de fonctionnement : DMX 17CH, DMX 20CH, Slave, Auto, Static.



MODE DMX (DMX)

Deux modes DMX différents sont proposés : 17 canaux et 20 canaux (DMX 17CH, 20CH). Pour sélectionner les modes de fonctionnement DMX, suivre la procédure décrite précédemment à la section RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT. Vous trouverez les tableaux d'affectation des canaux correspondant aux différents modes DMX à la section PILOTAGE EN MODE DMX de ce manuel.

MODE SLAVE (esclave)

Pour sélectionner le mode Slave, suivre la procédure décrite précédemment à la section RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT. Relier les unités esclave et maître (même modèle, même version de logiciel) à l'aide d'un câble DMX (Master DMX OUT - Slave DMX IN). Sur le maître, activer l'un des deux modes de fonctionnement Stand Alone proposés automatique ou statique. L'unité esclave suit alors l'unité maître.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	Slave
Settings	
System Info	

Operating Mode
Slave
Press Mode To Navigate

MODE AUTOMATIQUE (Prog1 - Prog4)

Les quatre différents programmes automatiques se composent chacun d'une succession de séquences de changement de couleur, de gobo et de mouvement préconfigurées, etc. Pour sélectionner le mode Auto, suivre la procédure décrite précédemment à la section RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT. Après avoir confirmé la sélection en appuyant sur ENTER, sélectionner l'option de menu « Auto » à l'aide de ▲ et ▼ puis confirmer en appuyant sur ENTER. Utiliser ensuite les touches ◀ et ▶ pour sélectionner l'un des 4 programmes Auto (Prog1 à Prog4) et confirmer en appuyant sur ENTER. Pour régler la vitesse d'exécution du programme selon les besoins, sélectionner à présent l'option de menu « Auto Speed » à l'aide des touches ▲ et ▼. Appuyer sur ENTER et régler la vitesse entre 000 et 100 à l'aide des touches ◀ et ▶ (000 = vitesse minimale, 100 = vitesse maximale). Confirmer en appuyant sur ENTER et appuyez 3 fois sur la touche MODE pour revenir à l'écran principal.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	Auto
Settings	
System Info	

Auto Mode	
Auto	Prog1
Auto Speed	100

Operating Mode
Auto
Press Mode To Navigate

MODE STATIQUE (Static)

De façon similaire à un contrôleur DMX, le mode statique permet de régler l'ensemble des fonctions et effets (par ex. Pan, Tilt, roue chromatique, roue de gobos et stroboscope) directement sur l'appareil, avec des valeurs comprises entre 000 et 255. Il est ainsi possible de créer une scène personnalisée sans recourir à un contrôleur DMX supplémentaire. Quatre macros utilisateur sont offertes pour permettre des réglages individuels (User Macro 1 à 4). Pour sélectionner le mode Static, suivre la procédure décrite précédemment à la section RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT. Après avoir confirmé en appuyant sur ENTER, sélectionner l'une des quatre macros disponibles pour modifier puis confirmer en appuyant sur ENTER. Il est maintenant possible de sélectionner les fonctions et effets à l'aide des touches de commande ▲ et ▼ (cf. liste Static). Appuyez sur ENTER. La valeur peut alors être modifiée à l'aide des touches ◀ et ▶ (maintenir les touches enfoncées pour faire défiler les valeurs rapidement). Appuyer toujours sur ENTER pour confirmer les saisies. Une fois tous les effets et fonctions réglés selon les besoins, appuyer 4 fois sur la touche MODE pour revenir à l'écran principal.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	Static
Settings	
System Info	

Static Mode	
User Macro 1	
User Macro 2	
User Macro 3	
User Macro 4	

Operating Mode
Static
User Macro 1
Press Mode To Navigate

Static				
Pan	000	-	255	0% to 100%
Tilt	000	-	255	0% to 100%
Dimmer	000	-	255	0% to 100%
Strobe (multifunctional strobe)	000	-	005	Strobe open
	006	-	010	Strobe closed
	011	-	033	Pulse random, slow -> fast
	034	-	056	Ramp up random, slow -> fast
	057	-	079	Ramp down random, slow -> fast
	080	-	102	Random strobe effect, slow -> fast
	103	-	127	Strobe break effect, 5s.....1s (short burst with break)
	128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
	251	-	255	Strobe open
Color (Color Wheel)	000	-	005	Open
	006	-	011	Deep Red
	012	-	017	Medium Blue
	018	-	023	Deep Green
	024	-	029	Yellow
	030	-	035	Lavender
	036	-	041	Amber/Deep Orange
	042	-	047	CTO 3200K
	048	-	053	Congo Blue
	054	-	192	Color Wheel position 0 - 360°
	193	-	223	Color Wheel rotation slow -> fast, fwd
	224	-	224	Color Wheel rotation stop
	225	-	255	Color Wheel rotation fast -> slow, bwd
Gobo 1 (Gobo Wheel 1)	000	-	005	Open
	006	-	020	Gobo 1
	021	-	035	Gobo 2
	036	-	050	Gobo 3
	051	-	065	Gobo 4
	066	-	080	Gobo 5
	081	-	095	Gobo 6
	096	-	110	Gobo 1 shake (slow-fast)
	111	-	125	Gobo 2 shake (slow-fast)
	126	-	140	Gobo 3 shake (slow-fast)
	141	-	155	Gobo 4 shake (slow-fast)
	156	-	170	Gobo 5 shake (slow-fast)
	171	-	185	Gobo 6 shake (slow-fast)
	186	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rotation slow -> fast, fwd
	224	-	224	Gobo Wheel rotation stop
225	-	255	Gobo Wheel rotation fast -> slow, bwd	
Gobo 1 Rot (Gobo 1 rotation)	000	-	005	Gobo rotation off
	006	-	127	Gobo position 0° ... 540°
	128	-	191	Gobo rotation slow -> fast, fwd
	192	-	192	Gobo rotation stop
	193	-	255	Gobo rotation fast -> slow, bwd

Gobo 2 (Gobo Wheel 2)	000	-	005	Open
	006	-	020	Gobo 1
	021	-	035	Gobo 2
	036	-	050	Gobo 3
	051	-	065	Gobo 4
	066	-	080	Gobo 5
	081	-	095	Gobo 6
	096	-	110	Gobo 1 shake slow -> fast
	111	-	125	Gobo 2 shake slow -> fast
	126	-	140	Gobo 3 shake slow -> fast
	141	-	155	Gobo 4 shake slow -> fast
	156	-	170	Gobo 5 shake slow -> fast
	171	-	185	Gobo 6 shake slow -> fast
	186	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rotation slow -> fast, fwd
224	-	224	Gobo Wheel rotation stop	
225	-	255	Gobo Wheel rotation fast -> slow, bwd	
Zoom	000	-	255	Narrow -> wide
Focus	000	-	255	0% to 100%
Prism (prism selection)	000	-	005	Prism off (open)
	006	-	127	Prism 1 circle
	128	-	255	Prism 2 linear
Prism Rot (prism rotation)	000	-	005	Prism rotation off
	006	-	127	Prism position 0 ... 540°
	128	-	191	Prism rotation slow -> fast, fwd
	192	-	192	Prism rotation stop
	193	-	255	Prism rotation fast -> slow, bwd
Frost	000	-	005	No frost
	006	-	255	0% to 100%
P/T Macro (Pan/Tilt auto movement)	000	-	005	Off
	006	-	040	Pan small -> large
	041	-	075	Tilt small -> large
	076	-	110	Pan/Tilt small -> large
	111	-	145	Pan/Tilt (invers) small -> large
	146	-	180	Circle small -> large
	181	-	215	Circle (invers) small -> large
216	-	255	Random small -> large	
P/T Speed (Pan/Tilt auto movement speed)	000	-	255	Pan/Tilt fast -> slow

PARAMÈTRES DE L'APPAREIL (Settings)

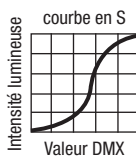
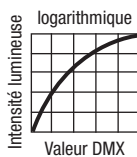
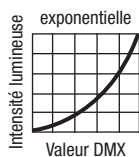
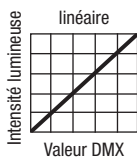
Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection. Utiliser ensuite les touches de commande ▲ et ▼ pour sélectionner l'option de menu « Settings » (apparaît en foncé) et appuyer sur ENTER pour confirmer.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	DMX 20CH
Settings	
System Info	

Vous accédez alors au sous-menu permettant de régler les options de sous-menu suivantes (sélectionner en appuyant sur ▲ et ▼, confirmer en appuyant sur ENTER, modifier la valeur ou l'état en appuyant sur ◀ et ▶, confirmer en appuyant sur ENTER) :

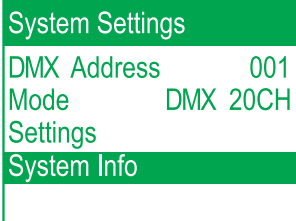
Settings (en gras = réglage usine)				
Display Rev	=	Inversion de l'écran	Off	Pas de rotation de l'affichage
			On	Rotation à 180° des éléments affichés à l'écran (par ex. en cas de montage tête en bas)
Display	=	Éclairage de l'écran	Off	Désactivation au bout d'env. 30 secondes d'inactivité
			On	Allumé en permanence
DMX Fail	=	État de fonctionnement en cas d'interruption du signal DMX	Hold	Maintien de la dernière commande
			Blackout	Active la fonction Blackout
DimCurve	=	Courbe de dimmer	Linear	L'intensité lumineuse augmente de façon linéaire avec la valeur DMX
			Exp (exponentiel)	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon précise dans la plage de valeurs DMX inférieure et de façon approximative dans la plage de valeurs DMX supérieure
			Log (logarithmique)	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon approximative dans la plage de valeurs DMX inférieure et de façon précise dans la plage de valeurs DMX supérieure
			S-Curve	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon précise dans les plages de valeurs DMX inférieure et supérieure et de façon approximative dans la plage de valeurs DMX moyenne
Pan Angle	=	Angle Pan	540	Angle Pan à 540°
			630	Angle Pan à 630°
Pan Rev	=	Pan Reverse	Off	Pas d'inversion de la direction du mouvement de l'axe Pan
			On	Inversion de la direction du mouvement de l'axe Pan
Tilt Rev	=	Tilt Reverse	Off	Pas d'inversion de la direction du mouvement de l'axe Tilt
			On	Inversion de la direction du mouvement de l'axe Tilt
PWM freq	=	Fréquence du signal PWM des LED	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	Réglage de la fréquence du signal PWM des LED
Fan	=	Réglage du pilotage du ventilateur	Auto	Pilotage automatique du ventilateur
			Silent	Ventilateur ultra-silencieux en cas de luminosité réduite, si nécessaire
Feedback	=	Correction de la position	On	Correction automatique de la position activée
			Off	Correction automatique de la position désactivée
Mov Blackout	=	Blackout automatique en cas de mouvement de la tête	Off	Pas de blackout en cas de mouvement de la tête
			On	Blackout en cas de mouvement de la tête
Test	=	automatique	Off	Arrêt du test de fonctionnement
			On	Test de fonctionnement de la LED et de tous les moteurs pas à pas (Pan, Tilt, gobo...)
Factory Reset	=	Restauration des paramètres par défaut	Reset?	Restauration des valeurs par défaut (réglage usine) : ENTER pour confirmer, MODE pour annuler
Reset	=	Réinitialisation des moteurs	Pan&Tilt	Réinitialisation des moteurs des axes Pan et Tilt
			Head	Réinitialisation de tous les moteurs de la barre (roue chromatique, roue de gobos, prisme...)
			All	Réinitialisation de tous les moteurs

Courbes de dimmer



INFORMATIONS SUR LE SYSTÈME (System Info)

Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection. Utiliser ensuite les touches de commande ▲ et ▼ pour sélectionner l'option de menu « System Info » (apparaît en foncé) et appuyer sur ENTER pour confirmer.



Vous accédez alors au sous-menu permettant d'afficher les options de l'appareil (sélectionner avec ▲ et ▼, faire afficher l'information avec ENTER) :

System Info			
Firmware	=	Affichage du firmware de l'appareil	1U: Vx.xx
			2U: Vx.xx
			3U: Vx.xx
Temperature	=	Affichage de la température	LED Temp xxx °C/F
			Temp Unit Celsius Fahrenheit
Fan	=	Affichage de la vitesse de rotation	Fan1: xxxx tr/m
			Fan2: xxxx tr/m
Time Info	=	Durée de fonctionnement	Total: Affichage de la durée de fonctionnement totale en heures et en minutes
			Current: Affichage du temps de fonctionnement actuel en heures et en minutes
			Last: Affichage du temps de fonctionnement précédent en heures et en minutes
Error Info	=	«Affichage des anomalies de fonctionnement Si une réinitialisation ou un redémarrage ne permet pas de résoudre une anomalie de fonctionnement, l'unité défectueuse doit être réparée par un centre de réparation agréé.	PAN Solution : Réinitialisation des axes Pan et Tilt
			TILT Solution : Réinitialisation des axes Pan et Tilt
			Gobowheel 1 Solution : Réinitialisation de la barre. Vérifier que le maintien et la position sont corrects si nécessaire
			Gobowheel 1 Rot Solution : Réinitialisation de la barre. Vérifier que le maintien et la position sont corrects si nécessaire
			Gobowheel 2 Solution : Réinitialisation de la barre
			Colorwheel Solution : Réinitialisation de la barre
			Focus Solution : Réinitialisation de la barre
			Zoom Solution : Réinitialisation de la barre
			Prisme rouge : Solution : Réinitialisation de la barre
			Fan 1 Solution : Redémarrage
Fan 2 Solution : Redémarrage			
Temperature Solution : Laisser refroidir, redémarrer si nécessaire. Contrôler la température ambiante maximale (40 °C)			

INSTALLATION ET MONTAGE

Grâce aux pieds en caoutchouc intégrés, le projecteur peut être placé à un endroit approprié sur une surface plane. Le montage sur traverse s'effectue à l'aide de deux omégas de fixation à installer sous la base de l'appareil (A). Deux omégas de fixation sont fournis, des pinces de serrage sur traverse adaptées sont disponibles en option. Veiller à ce que l'assemblage soit bien serré et sécuriser le projecteur en insérant un câble de retenue adapté dans l'un des œillets de sécurité prévus à cet effet (B).



Consignes de sécurité importantes : Le montage tête en bas requiert des compétences poussées, notamment pour le calcul des valeurs limites pour la charge de service, le matériel d'installation utilisé et le contrôle de sécurité effectué régulièrement sur l'ensemble du matériel d'installation et sur le projecteur. Sans les qualifications requises, ne pas essayer d'effectuer vous-même l'installation mais faire appel à une entreprise professionnelle.



TECHNIQUE DMX

DMX-512

Le terme DMX (Digital Multiplex) désigne un protocole de transport universel permettant la communication entre des appareils et des contrôleurs à ce format. Un contrôleur DMX envoie des données DMX aux appareils DMX qui lui sont connectés. Les données DMX sont transportées sous forme d'un flux série, renvoyé d'un appareil au suivant via des connecteurs XLR repérés "DMX IN" et "DMX OUT". Le nombre total d'appareils ainsi connectés ne doit pas dépasser 32. Le dernier appareil de la chaîne doit posséder une résistance de terminaison (Terminator).



PROTOCOLE DMX

Il s'agit d'un langage universel, permettant d'interconnecter des appareils DMX de type différents, de marques différentes, et de tous les piloter depuis un contrôleur DMX central. Pour un transport optimal des données, il est recommandé d'utiliser les câbles les plus courts possibles pour interconnecter les appareils. L'ordre dans lequel les différents appareils sont connectés au sein d'un réseau DMS n'a aucune influence sur l'adressage. Autrement dit, vous pouvez placer l'appareil possédant l'adresse DMX 1 où vous le désirez dans la chaîne DMX : au début, à la fin, au milieu... Si un appareil s'est vu affecter l'adresse DMX 1, le contrôleur "sait" qu'il doit lui envoyer toutes les données destinées à l'adresse 1, quelle que soit la position dudit appareil dans la chaîne DMX.

CONNEXION EN SÉRIE DE PLUSIEURS PROJECTEURS

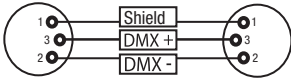
1. Reliez la fiche XLR mâle (3 ou 5 points) du câble DMX à la sortie DMX (embase XLR femelle) du premier appareil DMX (par exemple, un contrôleur DMX).
2. Reliez le connecteur XLR femelle du câble DMX relié au premier projecteur à l'entrée DMX (connecteur XLR mâle) de l'appareil DMX suivant. Reliez la sortie DMX de cet appareil, selon la même méthode, à l'entrée DMX de l'appareil DMX suivant, et ainsi de suite. Veillez à ce que tous les appareils DMX soient reliés en série, et n'oubliez pas que les liaisons ne peuvent être partagées sans utiliser de splitter actif. Ne pas dépasser le nombre maximal d'appareils par chaîne DMX, soit 32.

Vous trouverez un choix complet de câbles compatibles DMX dans les gammes Adam Hall 3 STAR, 4 STAR et 5 STAR.

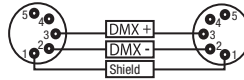
Si vous fabriquez vous-mêmes vos câbles, respectez les modalités de câblage DMX. En particulier : Ne reliez jamais le blindage du câble à la masse du connecteur, et vérifiez bien qu'en aucun cas le blindage du câble n'entre en contact avec le corps du connecteur XLR. Si le blindage entre en contact avec la masse, cela peut provoquer des courts-circuits et des défaillances système.

Assignment des contacts

Câble DMX avec connecteurs XLR 3 points :



Câble DMX avec connecteurs XLR 5 points (les points 4 et 5 ne sont pas câblés):



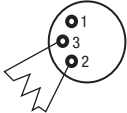
Pour éviter tout dysfonctionnement, le dernier appareil d'une chaîne DMX doit être équipé d'une résistance de terminaison (120 Ohms, 1/4 Watt).

Connecteur XLR 3 points avec résistance de terminaison : K3DMXT3

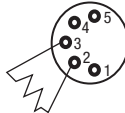
Connecteur XLR 5 points avec résistance de terminaison : K3DMXT5

Assignment des contacts

Connecteur XLR 3 points



Connecteur XLR 5 points

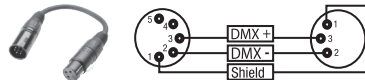


Pour utiliser des appareils DMX munis de connecteurs 3 points avec des appareils DMX munis de connecteurs 5 points, il faut utiliser un adaptateur.

Assignment des contacts

Adaptateur XLR 5 points mâle vers XLR 3 points femelle K3DGF0020

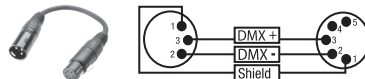
Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.



Assignment des contacts

Adaptateur XLR 3 points mâle vers XLR 5 points femelle K3DHM0020

Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence :	CLASZ300
Catégorie de produit :	Lyre à LED
Type :	Lyre
Spectre de couleurs des LED :	Blanc froid 19500 K
Nombre de LED :	1
Type de LED :	200 W
Nombre de couleurs :	8 + Position de la roue chromatique ouverte et sans palier
Nombre de gobos :	6 fixes + 6 rotatifs et indexables + ouverts
Fréquence de rafraîchissement :	800 Hz ; 1200 Hz ; 2000 Hz ; 3600 Hz ; 12 kHz ; 25 kHz
Angle de dispersion :	10° - 20°
Entrée DMX :	XLR mâle à 3 broches XLR mâle à 5 broches
Sortie DMX :	XLR femelle à 3 broches XLR femelle à 5 broches
Mode DMX :	17 canaux, 20 canaux
Fonctions DMX :	Pan/Tilt, Pan/Tilt fin, dimmer, stroboscope, roue chromatique, roue de gobos fixe, roue de gobos rotative, rotation de gobo, oscillation du gobo, 2 prismes, focus, Frost, zoom, macro de mouvement, programmes Auto, paramètres de l'appareil
Fonctions Standalone :	Programme Auto, macros utilisateur, fonctionnement maître/esclave
Pilotage :	DMX512, compatible RDM
Angle Pan :	540° / 630°
Angle Tilt :	270°
Éléments de commande :	Mode, Enter, 4 touches fléchées
Éléments d'affichage :	Écran couleur LCD rétroéclairé, alimentation par batterie pour un paramétrage du système indépendant du réseau électrique (batterie à recharge automatique)
Tension de fonctionnement :	100 - 240 V CA / 50 - 60 Hz
Puissance absorbée :	320 W
Éclairage lumineux (@ 1m) :	162000 lx
Flux lumineux :	7500 lm
Alimentation électrique :	Entrée et sortie sur embase Neutrik powerCON (max. courant de sortie 9 A)
Fusible :	T4AL250 V (5 x 20 mm)
Température ambiante (en fonctionnement) :	0°C - 40 °C
Humidité relative :	< 85 %, sans condensation
Matériau du boîtier :	Métal, ABS
Coloris du boîtier :	Noir
Refroidissement du boîtier :	Ventilateurs thermorégulés
Dimensions (L x H x P, sans étrier de montage) :	282 x 469 x 186 mm
Poids :	11,3 kg
Autres caractéristiques :	Câble d'alimentation de 1 m avec connecteur Neutrik powerCON et 2 omégas de fixation fournis, gobos de la roue de gobos 1 interchangeables

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DECLARATIONS

GARANTIE FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Nos conditions actuelles de garantie et de limitation de responsabilité sont disponibles à l'adresse suivante : https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. Pour les réparations, veuillez contacter Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



TRI ET MISE AUX DÉCHETS CORRECTE DE CE PRODUIT

(Valid in the European Union and other European countries with waste separation)

■ (Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets) La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de

détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible. Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de la collecte.

Conformité CE

La société Adam Hall GmbH déclare par la présente que ce produit est compatible avec les réglementations suivantes (le cas échéant) :

R&TTE (1999/5/EG) et RED (2014/53/EU) à partir de juin 2017

Directive basse tension (2014/35/EU)

Directive CEM (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

La Déclaration de Conformité complète est disponible sur le site Web www.adamhall.com.

Pour toute information complémentaire, contactez-nous : info@adamhall.com.

¡GRACIAS POR ELEGIR CAMEO LIGHT!

Este equipo está diseñado y fabricado con los estándares de calidad más exigentes, para garantizar un correcto funcionamiento durante muchos años. Lea atentamente este manual de usuario para poder aprovechar rápidamente toda la funcionalidad de su nuevo producto de Cameo Light. Más información sobre Cameo Light en la web WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente las instrucciones de este manual.
2. Guarde toda la información en un lugar seguro para futuras consultas.
3. Siga las instrucciones indicadas.
4. Siga todas las advertencias. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
6. Utilice solo soportes y fijaciones que sean robustos y adecuados cuando instale el equipo en instalaciones fijas. Asegúrese de que los soportes de pared están correctamente instalados y firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está sólidamente instalado y no se puede caer.
7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Evite instalar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor, estufas o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo esté instalado en un lugar con ventilación suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento.
9. No coloque sobre el equipo fuentes de llamas sin protección, por ejemplo, velas encendidas.
10. Evite bloquear las rejillas de ventilación.
11. El equipo está diseñado para uso en interiores; no lo utilice cerca del agua (excepto los equipos específicamente diseñados para uso en exterior, en cuyo caso tenga en cuenta las indicaciones mencionadas a continuación). No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
12. Evite exponer el equipo a gotas o salpicaduras que puedan caer dentro del mismo. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o vasos, sobre el equipo.
13. Asegúrese de no dejar caer ningún objeto dentro del equipo.
14. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
15. No abra el equipo ni intente modificarlo.
16. Una vez conectado el equipo, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
17. Durante el transporte, asegúrese de que el equipo no se caiga y pueda causar daños personales o materiales.
18. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico (si se trata de un equipo activo). Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
19. Para limpiar el equipo utilice un paño seco.
20. Procure seguir las normas vigentes en su país sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
21. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.

PARA LOS EQUIPOS CON TOMA ELÉCTRICA:

22. **ADVERTENCIA:** Si el cable eléctrico está provisto de un contacto de protección, debe conectarse a una toma eléctrica con conexión a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
23. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje que el equipo alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo.
24. Antes de conectar el cable eléctrico a la toma de corriente, compruebe si la tensión y la frecuencia del suministro eléctrico coinciden con las especificaciones de este equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro. Si el enchufe o el adaptador de corriente no encajan en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
25. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
26. Al conectar el equipo, asegúrese de que el cable eléctrico o el adaptador de corriente estén siempre accesibles. Desconecte el equipo de la toma de corriente cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para ello, desconecte el cable eléctrico y el adaptador de corriente del conector del equipo en vez de desenchar el cable de la toma eléctrica. No tocar el cable eléctrico ni el adaptador de corriente con las manos húmedas.
27. No encienda y apague el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del sistema.
28. **NOTA IMPORTANTE:** Sustituya los fusibles únicamente por otros del mismo tipo y de las mismas características. Si el fusible se funde continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
29. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchufe el cable eléctrico o el adaptador de corriente de la toma eléctrica.
30. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para desencharlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.
31. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico y el adaptador de corriente.
32. Al montar el equipo, asegúrese de que no está alimentado eléctricamente (el enchufe no debe estar conectado a la red eléctrica).
33. La acumulación de polvo y otras partículas en el interior del equipo puede causar daños. Dependiendo de las condiciones ambientales (polvo, nicotina, niebla, etc.), deberá realizarse periódicamente el mantenimiento o la limpieza del equipo por personal especializado, para evitar cualquier sobrecalentamiento o fallo de funcionamiento (mantenimiento y limpieza no cubiertos por la garantía).

34. Asimismo, deberá dejarse una distancia mínima de 0,5 metros con cualquier material inflamable.

35. Los cables eléctricos que sirven para alimentar a varios equipos deben tener una sección mínima de 1,5 mm². En la Unión Europea debe emplearse un cable de tipo H05VV-F, o similar. Adam Hall dispone de cables adecuados. Con estos cables podrá alimentar eléctricamente varios equipos conectando el enchufe de salida POWER OUT de un equipo al de entrada POWER IN de otro equipo. Asegúrese de que el consumo total de todos los equipos conectados no supere los amperios especificados del equipo (serigrafado en el equipo). Además, procure que las tiradas de cable sean lo más cortas posible.



ATENCIÓN:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa. El equipo no contiene elementos que el usuario pueda reparar o sustituir. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislamiento dentro del equipo que pueden causar una descarga eléctrica.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento.



ATTENTION ! Ce symbole correspond à des surfaces chaudes. En cours de fonctionnement, certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes. Après utilisation, ne manipulez ou ne transportez l'appareil qu'au bout de 10 minutes de refroidissement.



¡Advertencia! Este equipo está diseñado para ser utilizado a una altura que no supere los 2000 metros sobre el nivel del mar.



¡Advertencia! Este equipo no está diseñado para funcionar en climas tropicales.



Precaución. Fuente de luz LED intensiva. Peligro de lesiones oculares. No mirar directamente la fuente de luz.

¡ATENCIÓN: INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LOS PRODUCTOS DE ILUMINACIÓN!

1. Este producto ha sido desarrollado para uso profesional en el sector de eventos y no está diseñado para la iluminación doméstica.
2. No mire directamente el haz de luz, ni siquiera momentáneamente.
3. No mire directamente el haz de luz con instrumentos ópticos, como lentes de aumento.
4. ¡Los efectos estroboscópicos pueden a veces causar convulsiones en personas fotosensibles! Las personas con epilepsia deben evitar los lugares en los que se usan luces estroboscópicas.

INTRODUCCIÓN

CABEZA MÓVIL LED AURO SPOT ZOOM 300

CLASZ300

MODOS DE CONTROL:

Control DMX de 17 y 20 canales
Modo maestro/esclavo
Funciones autónomas

CARACTERÍSTICAS:

Cabeza móvil LED con un LED de 200 W. Rueda de colores y 2 ruedas de gobos. Función zoom. Enfoque. Filtro Frost. Dos prismas. 2 modos DMX. Control DMX 512. Modo maestro/esclavo. Funciones autónomas. Dos soportes Omega incluidos. Tensión de servicio: 100 V - 240 V CA / 50 - 60 Hz Consumo de potencia: 320 W.

El foco dispone del protocolo RDM (Remote Device Management, administración remota de dispositivos). Este sistema de administración de dispositivos a distancia permite consultar el estado y configurar terminales RDM mediante un controlador con función RDM.

CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN



1 POWER IN

Toma de entrada de alimentación Neutrik powerCON. Tensión de servicio 100 - 240 V CA / 50 - 60 Hz. En la entrega se incluye un cable de red adecuado para el producto.

2 POWER OUT

Toma de salida de red Neutrik powerCON. Sirve para alimentar otros focos CAMEO. Asegúrese de que el consumo de corriente total de todos los equipos conectados no supere el valor en amperios (A) indicado en el equipo.

3 PORTAFUSIBLES

NOTA IMPORTANTE: El fusible deberá sustituirse exclusivamente por otro del mismo tipo y con las mismas características técnicas. Si el fusible salta de forma recurrente, diríjase a un centro de servicio técnico autorizado.

4 DMX IN

Conector XLR macho de 3 pines para conectar un equipo de control DMX (por ejemplo, una mesa DMX).

5 DMX OUT

Conector XLR hembra de 3 pines para transmitir la señal de control DMX.

6 DMX IN

Conector XLR macho de 5 pines para conectar un equipo de control DMX (por ejemplo, una mesa DMX).

7 DMX OUT

Conector XLR hembra de 5 pines para transmitir la señal de control DMX.



8 PANTALLA LCD ILUMINADA

Muestra el modo de funcionamiento actual, el menú de selección y otras informaciones del sistema. Después de aproximadamente un minuto sin ninguna actividad, la indicación en pantalla cambia automáticamente a la pantalla principal.

9 BOTONES DE MANDO

MODE

Pulsando el botón MODE se accede al menú de selección. Pulsando repetidas veces este botón se regresa a la pantalla principal. Si pulsa el botón MODE, sin modificar ningún valor o estado pulsando ENTER para confirmar, se restaura el valor y el estado confirmados previamente.

BOTONES DE FLECHAS ▲ ▼

Selección de las opciones de menú individuales dentro del menú de selección para la configuración del sistema (dirección DMX, modo operativo, etc.) y de los submenús.

ENTER

Pulsando ENTER se accede al nivel del menú en el que se pueden modificar valores y acceder a un submenú. Para confirmar la modificación de los valores, pulsar de nuevo ENTER.

BOTONES DE FLECHAS ◀ ▶

Permiten modificar el valor de una opción del menú según se desee, por ejemplo, la dirección DMX.

PANTALLA ALIMENTADA CON BATERÍAS

La pantalla a batería permite modificar la configuración del sistema incluso cuando el equipo no está conectado a la red eléctrica. Para ello, mantenga pulsado el botón MODE durante unos 4 segundos. La unidad DMX del foco no se activa en este caso. Por este motivo, incluso si hay una señal DMX en la entrada DMX, en la pantalla se muestra que no hay una señal DMX.

FUNCIONAMIENTO

INSTRUCCIONES

En cuanto el foco esté correctamente conectado a la red eléctrica, durante el proceso de arranque y reinicio del motor aparecerán consecutivamente en pantalla el mensaje «Software Update Please Wait...» (Actualización del software, espere por favor), solo con fines de servicio técnico, y el logotipo de CAMEO. Tras este procedimiento, el foco estará listo para funcionar y se activará en el último modo operativo que se haya seleccionado.

PANTALLA PRINCIPAL DEL MODO DMX

En la fila superior de la pantalla se muestra el modo DMX (DMX 17 Ch, 20 Ch) y en el centro aparece claramente la dirección inicial DMX. En el momento en que la señal DMX se interrumpa, el color de fondo de la pantalla cambia a rojo y se muestran las palabras «No DMX»; cuando vuelva a haber una señal DMX, la pantalla cambiará de nuevo a la pantalla principal. La imagen de la pantalla puede girarse 180°, pulsando la flecha que apunta hacia la derecha ▶.



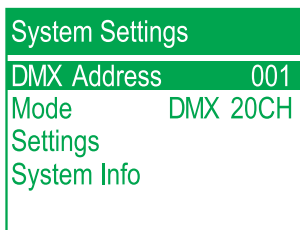
PANTALLA PRINCIPAL DEL MODO AUTÓNOMO

En la línea superior de la pantalla aparece «Operating Mode» y claramente visible en el centro se muestra el modo Autónomo (ejemplo: Static User Macro 1). La imagen de la pantalla puede girarse 180°, pulsando la flecha que apunta hacia la derecha ►.



CONFIGURAR LA DIRECCIÓN INICIAL DMX (DMX Address)

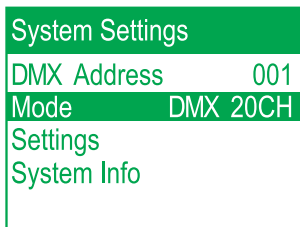
Pulsando el botón MODE se accede al menú de selección (System Settings). Con los botones de flechas ▲ y ▼ seleccione el punto de menú «Dirección DMX» (con fondo oscuro) y confírmelo con ENTER. Los tres números que muestran la dirección inicial DMX cambian a color rojo y usted puede ajustar la dirección inicial DMX que desee utilizando los botones de flechas ◀ y ▶ (mantener pulsados los botones de flechas para cambiar los valores con rapidez). Confirme el proceso con ENTER y pulse el botón MODE para regresar a la pantalla principal.



CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO (Mode)

Pulsando el botón MODE se accede al menú de selección (System Settings). Con los botones de flechas ▲ y ▼ seleccione el punto de menú «Mode» (con fondo oscuro) y confírmelo con ENTER. Los caracteres que muestran el modo operativo (en el ejemplo «DMX 20CH») cambian también a color rojo y en ese momento usted puede seleccionar el modo operativo deseado pulsando ◀ y ▶. Confirme el proceso con ENTER y, en caso necesario, pulse varias veces el botón MODE para regresar a la pantalla principal.

Modos operativos: DMX 17CH, DMX 20CH, Slave, Auto, Static.



MODOS DMX (DMX)

Se pueden seleccionar dos modos operativos DMX: el de 17 canales y el de 20 canales (DMX 17CH, 20CH). La selección de los modos operativos DMX se efectúa según se describió anteriormente en el apartado CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO. Puede encontrar tablas DMX con la asignación de canales en la sección CONTROL DMX de este manual.

MODO ESCLAVO (Slave)

La selección del modo esclavo se efectúa según se describió anteriormente en el apartado CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO. Conecte las unidades esclava y maestra (del mismo modelo y misma versión de software) mediante un cable DMX (maestra = DMX OUT; esclava = DMX IN) y active en la unidad maestra uno de los modos autónomos Auto o Static. A partir de ese momento, la unidad esclava estará sincronizada con la unidad maestra.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	Slave
Settings	
System Info	

Operating Mode
Slave
Press Mode To Navigate

MODO AUTO (Prog1 - Prog4)

Los cuatro programas automáticos disponibles consisten en una serie de secuencias de movimientos, cambios de color y cambios de gobos programadas fijas, etc. La selección del modo Auto se efectúa según se describió anteriormente en el apartado CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO. Una vez confirmada la selección con ENTER, seleccione con ▲ y ▼ la opción de menú «Auto» y confirme con ENTER. Ahora, con los botones ◀ y ▶, seleccione uno de los cuatro programas automáticos (Prog1 - Prog4) y confirme con ENTER. Para ajustar la velocidad de ejecución del programa como desee, seleccione la opción de menú «Auto Speed» con ▲ y ▼. Pulse ENTER y ajuste la velocidad de 000 a 100 con ◀ y ▶ (000 = es la velocidad mínima y 100 = es la velocidad máxima). Confirmar con ENTER y pulsar tres veces MODE para regresar a la pantalla principal.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	Auto
Settings	
System Info	

Auto Mode	
Auto	Prog1
Auto Speed	100

Operating Mode
Auto
Press Mode To Navigate

MODO ESTÁTICO (Static)

De forma similar a la configuración con un equipo de control DMX, el modo Estático permite configurar todas las funciones y efectos como, por ejemplo, Pan, Tilt, rueda de colores y rueda de gobos y estrobo, directamente en el dispositivo seleccionando valores entre 000 y 255. De esa forma, se podrá crear un escenario personalizado sin necesidad de un equipo de control DMX adicional. Hay disponibles cuatro macros para realizar ajustes individuales (User Macro 1 - 4). La selección del modo Estático se efectúa según se describió anteriormente en el apartado CONFIGURACIÓN DEL MODO OPERATIVO. Una vez confirmada la selección con ENTER, seleccione una de las cuatro macros disponibles para editar y confirme con ENTER. Ahora podrá seleccionar las funciones y efectos mediante los botones ▲ y ▼ (ver la lista «Estático»). Pulse ENTER. Ahora, el valor puede modificarse con ◀ y ▶ (mantener pulsadas las teclas de flecha para cambiar los valores con rapidez). Confirme siempre los ajustes realizados con ENTER. Una vez que todas las funciones y efectos se hayan ajustado según se desee, pulse cuatro veces el botón MODE para regresar a la pantalla principal.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	Static
Settings	
System Info	

Static Mode	
User Macro 1	
User Macro 2	
User Macro 3	
User Macro 4	

Operating Mode
Static
User Macro 1
Press Mode To Navigate

Static				
Pan	000	-	255	0% to 100%
Tilt	000	-	255	0% to 100%
Dimmer	000	-	255	0% to 100%
Strobe (multifunctional strobe)	000	-	005	Strobe open
	006	-	010	Strobe closed
	011	-	033	Pulse random, slow -> fast
	034	-	056	Ramp up random, slow -> fast
	057	-	079	Ramp down random, slow -> fast
	080	-	102	Random strobe effect, slow -> fast
	103	-	127	Strobe break effect, 5s.....1s (short burst with break)
	128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
	251	-	255	Strobe open
Color (Color Wheel)	000	-	005	Open
	006	-	011	Deep Red
	012	-	017	Medium Blue
	018	-	023	Deep Green
	024	-	029	Yellow
	030	-	035	Lavender
	036	-	041	Amber/Deep Orange
	042	-	047	CTO 3200K
	048	-	053	Congo Blue
	054	-	192	Color Wheel position 0 - 360°
	193	-	223	Color Wheel rotation slow -> fast, fwd
	224	-	224	Color Wheel rotation stop
	225	-	255	Color Wheel rotation fast -> slow, bwd
Gobo 1 (Gobo Wheel 1)	000	-	005	Open
	006	-	020	Gobo 1
	021	-	035	Gobo 2
	036	-	050	Gobo 3
	051	-	065	Gobo 4
	066	-	080	Gobo 5
	081	-	095	Gobo 6
	096	-	110	Gobo 1 shake (slow-fast)
	111	-	125	Gobo 2 shake (slow-fast)
	126	-	140	Gobo 3 shake (slow-fast)
	141	-	155	Gobo 4 shake (slow-fast)
	156	-	170	Gobo 5 shake (slow-fast)
	171	-	185	Gobo 6 shake (slow-fast)
	186	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rotation slow -> fast, fwd
	224	-	224	Gobo Wheel rotation stop
	225	-	255	Gobo Wheel rotation fast -> slow, bwd
Gobo 1 Rot (Gobo 1 rotation)	000	-	005	Gobo rotation off
	006	-	127	Gobo position 0° ... 540°
	128	-	191	Gobo rotation slow -> fast, fwd
	192	-	192	Gobo rotation stop
	193	-	255	Gobo rotation fast -> slow, bwd

Gobo 2 (Gobo Wheel 2)	000	-	005	Open
	006	-	020	Gobo 1
	021	-	035	Gobo 2
	036	-	050	Gobo 3
	051	-	065	Gobo 4
	066	-	080	Gobo 5
	081	-	095	Gobo 6
	096	-	110	Gobo 1 shake slow -> fast
	111	-	125	Gobo 2 shake slow -> fast
	126	-	140	Gobo 3 shake slow -> fast
	141	-	155	Gobo 4 shake slow -> fast
	156	-	170	Gobo 5 shake slow -> fast
	171	-	185	Gobo 6 shake slow -> fast
	186	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rotation slow -> fast, fwd
224	-	224	Gobo Wheel rotation stop	
225	-	255	Gobo Wheel rotation fast -> slow, bwd	
Zoom	000	-	255	Narrow -> wide
Focus	000	-	255	0% to 100%
Prism (prism selection)	000	-	005	Prism off (open)
	006	-	127	Prism 1 circle
	128	-	255	Prism 2 linear
Prism Rot (prism rotation)	000	-	005	Prism rotation off
	006	-	127	Prism position 0 ... 540°
	128	-	191	Prism rotation slow -> fast, fwd
	192	-	192	Prism rotation stop
	193	-	255	Prism rotation fast -> slow, bwd
Frost	000	-	005	No frost
	006	-	255	0% to 100%
P/T Macro (Pan/Tilt auto movement)	000	-	005	Off
	006	-	040	Pan small -> large
	041	-	075	Tilt small -> large
	076	-	110	Pan/Tilt small -> large
	111	-	145	Pan/Tilt (invers) small -> large
	146	-	180	Circle small -> large
	181	-	215	Circle (invers) small -> large
216	-	255	Random small -> large	
P/T Speed (Pan/Tilt auto movement speed)	000	-	255	Pan/Tilt fast -> slow

CONFIGURACIÓN DEL DISPOSITIVO (Settings)

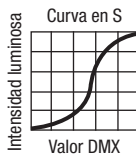
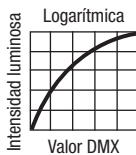
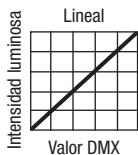
Pulsando MODE accederá al menú de selección. Ahora, con los botones ▲ y ▼ seleccione el punto de menú «Settings» (fondo oscuro) y confírmelo con ENTER.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	DMX 20CH
Settings	
System Info	

Seguidamente se abre el submenú que permite ajustar las siguientes opciones del submenú (seleccionar con ▲ y ▼, confirmar con ENTER, cambiar valores o estado con ◀ y ▶, confirmar con ENTER):

Settings (se resaltan con negrita los ajustes de fábrica)				
Display Rev	=	Dar la vuelta a la pantalla	Off	Giro de la imagen en pantalla desactivado
			On	Giro de 180° de la imagen en pantalla (por ejemplo, para montajes en altura)
Display	=	Retroiluminación de la pantalla	Off	Desactivación tras aproximadamente 30 segundos sin actividad
			On	Permanentemente activada
DMX Fail	=	Estado operativo en caso de interrupción de la señal DMX	Hold	Se mantendrá la última orden
			Blackout	Activa el apagón
DimCurve	=	Curva de atenuación	Linear	La intensidad luminosa aumenta de forma lineal con el valor DMX
			Exp (exponencial)	La intensidad luminosa permite un ajuste fino en el rango inferior de valores DMX y un ajuste aproximado en el rango superior de valores DMX
			Log (logarítmica)	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma aproximada en el rango inferior de valores DMX y de forma precisa en el rango superior de valores DMX
			S-Curve	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma precisa en los rangos inferior y superior de valores DMX y de forma aproximada en el rango medio de valores DMX
Pan Angle	=	Ángulo de giro horizontal	540	Ángulo de giro horizontal 540°
			630	Ángulo de movimiento horizontal 630°
Pan Rev	=	Pan Reverse	Off	Sin inversión del sentido de giro horizontal
			On	Inversión del sentido de giro horizontal
Tilt Rev	=	Tilt Reverse	Off	Sin inversión del sentido de giro vertical
			On	Inversión del sentido de giro vertical
PWM freq	=	Frecuencia de la modulación por ancho de pulsos (PWM) de los LED	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	Ajuste de la frecuencia de la modulación por ancho de pulsos (PWM) del LED
Fan	=	Ajustar el control del ventilador	Auto	Control automático del ventilador
			Silent	Ventilador especialmente silencioso con luminosidad reducida, en caso necesario.
Feedback	=	Corrección de la posición	On	Se activa la corrección automática de la posición
			Off	Sin corrección automática de la posición
Mov Blackout	=	Apagón automático al mover la cabeza móvil	Off	Sin apagón al mover la cabeza móvil
			On	Apagón al mover la cabeza móvil
Test	=	Prueba de funcionamiento	Off	Parada de la prueba de funcionamiento
			On	Prueba de funcionamiento, por pasos, del LED y de todos los motores (giro horizontal, giro vertical, gobo...)
Factory Reset	=	Restablecer los ajustes de fábrica	Reset?	Restablecer los ajustes de fábrica: confirmar con ENTER; cancelar con MODE
			Pan&Tilt	Reinicio de los motores de giro horizontal y giro vertical
Reset	=	Reinicio de los motores	Head	Reinicio de todos los motores de la cabeza (rueda de colores, rueda de gobos, prisma...)
			All	Reinicio de todos los motores

Curvas de atenuación



INFORMACIÓN DEL EQUIPO (System Info)

Pulsando MODE accederá al menú de selección. Ahora, con los botones ▲ y ▼ seleccione el punto de menú «System Info» (con fondo oscuro) y confírmelo con ENTER.

System Settings

DMX Address 001
 Mode DMX 20CH
 Settings
 System Info

Seguidamente se accede al submenú en el que se puede ver la información del equipo (selección con los botones ▲ y ▼, la información aparece pulsando ENTER):

System Info				
Firmware	=	Visualización de la versión del firmware del dispositivo	1U:	Vx.xx
			2U:	Vx.xx
			3U:	Vx.xx
Temperature	=	Visualización de la temperatura	LED Temp	xxx °C/F
			Unidad de temperatura	Celsius
				Fahrenheit
Fan	=	Visualización de revoluciones	Fan1:	xxxx RPM
			Fan2:	xxxx RPM
Time info	=	Visualización del tiempo de funcionamiento	Total:	Visualización del tiempo de funcionamiento total en horas y minutos
			Current:	Visualización del tiempo de funcionamiento actual en horas y minutos
			Last:	Visualización del tiempo de funcionamiento previo en horas y minutos
Error Info	=	Visualización de error de funcionamiento Si un error de funcionamiento no se soluciona con un reinicio o un nuevo encendido, la unidad defectuosa deberá ser reparada en un centro de servicio técnico autorizado.	PAN	Solución: Reiniciar Pan&Tilt
			TILT	Solución: Reiniciar Pan&Tilt
			Gobowheel 1	Solución: Reiniciar la cabeza. En caso necesario, comprobar que su soporte y su posición sean adecuados
			Gobowheel 1 Rot	Solución: Reiniciar la cabeza. En caso necesario, comprobar que su soporte y su posición sean adecuados
			Gobowheel 2	Solución: Reiniciar la cabeza
			Colorwheel	Solución: Reiniciar la cabeza
			Enfoque	Solución: Reiniciar la cabeza
			Zoom	Solución: Reiniciar la cabeza
			Prism Rot	Solución: Reiniciar la cabeza
			Fan 1	Solución: Reinicio
Fan 2	Solución: Reinicio			
Temperature	Solución: Dejar enfriar, reiniciar en caso necesario. Comprobar la temperatura ambiente máxima (40 °C)			

INSTALACIÓN Y MONTAJE

Gracias a los pies de goma integrados, el foco puede instalarse en un lugar adecuado sobre una superficie nivelada. El montaje en travesaño se realiza fijando dos soportes de montaje Omega en la cara inferior de la base del equipo (A). El volumen de suministro incluye dos soportes de montaje Omega; las abrazaderas aptas para travesaño son opcionales. Asegúrese de acoplar bien el equipo y de fijar el foco con un cable de seguridad adecuado en el punto previsto a tal efecto (B).



Indicaciones importantes de seguridad: El montaje en altura requiere mucha experiencia, incluido el cálculo de los valores límite de la carga de trabajo, el material de instalación utilizado y las comprobaciones de seguridad periódicas de todos los focos y materiales de instalación. Si no está cualificado para ello, no intente realizar la instalación por su cuenta, recurra a una empresa profesional.



TECNOLOGÍA DMX

DMX512

DMX (Digital Multiplex) es el nombre de un protocolo universal utilizado como medio de comunicación entre dispositivos y controladores. El controlador DMX envía datos DMX a los equipos DMX conectados. Los datos DMX se envían como datos serie que se transmiten de equipo a equipo a través de los conectores XLR «DMX IN» y «DMX OUT» que se encuentran en todos los equipos DMX, siendo 32 el número máximo de equipos conectados. El último equipo de la cadena irá equipado con una terminación (terminador).



CONEXIONADO DMX

DMX es un lenguaje que permite que todas las marcas y modelos de diferentes fabricantes puedan conectarse entre sí y funcionar desde un mismo controlador, siempre y cuando todos los equipos y el controlador sean compatibles con DMX. Para garantizar la correcta transmisión de los datos DMX, el cable de conexión entre los equipos debe mantenerse lo más corto posible. El orden en que se conectan los equipos en una cadena DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un equipo al que se le asigna la dirección DMX 1 puede colocarse en cualquier lugar de la cadena DMX, ya sea al principio, al final, o en cualquier lugar intermedio. Cuando a un equipo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX enviará los datos asignados a la dirección 1 a dicho equipo, independientemente de dónde se encuentre en la cadena DMX.

CONEXIÓN EN CADENA DE VARIOS FOCOS

1. Conecte el conector XLR macho de (3 o 5 pines) del cable DMX a la salida DMX (conector de chasis hembra) del primer equipo DMX (p. e. un controlador DMX).

2. Conecte ahora el conector XLR hembra del cable DMX del primer foco a la entrada DMX del equipo siguiente (conector de chasis macho). Conecte la salida DMX de este último equipo a la entrada DMX del equipo siguiente, y así sucesivamente. Tenga en cuenta que los dispositivos DMX están conectados en serie y que las conexiones no se pueden dividir sin un splitter activo. El número máximo de equipos DMX conectados en cadena es de 32.

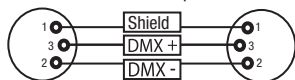
Las series 3 STAR, 4 STAR y 5 STAR de Adam Hall ofrecen una amplia gama de cables DMX apropiados.

CABLE DMX:

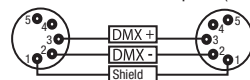
Si fabrica sus propios cables, tenga en cuenta las figuras de esta página. No conecte la malla del cable al contacto de masa del conector ni permita que la malla entre en contacto con la carcasa del conector XLR. Si se produce un contacto de la malla con la masa, puede producir un funcionamiento inestable del equipo.

Asignación de pines:

Cable DMX con XLR de 3 pines:



Cable DMX con XLR de 5 pines (los pines 4 y 5 no se utilizan):

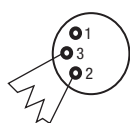


TERMINACIÓN DMX (TERMINADOR):

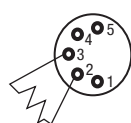
Para evitar errores de sistema, debe conectarse una resistencia de terminación (120 ohmios, 1/4 W) en el último equipo de la cadena DMX. XLR aéreo de 3 pines con resistencia de terminación: K3DMXT3
XLR aéreo de 5 pines con resistencia de terminación: K3DMXT5

Asignación de pines:

Conector XLR aéreo de 3 pines:



Conector XLR aéreo de 5 pines:

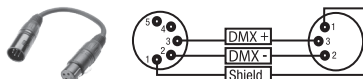


ADAPTADOR DMX:

Gracias a los adaptadores, es posible instalar en una misma cadena DMX tanto equipos DMX con conexiones DMX de 3 pines como equipos con conectores de 5 pines.

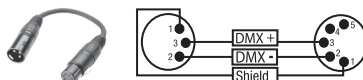
Asignación de pines

Adaptador DMX de XLR macho 5 pines a XLR hembra 3 pines: K3DGF0020
Los pines 4 y 5 no se utilizan.



Asignación de pines

Adaptador DMX de XLR macho 3 pines a XLR hembra 5 pines: K3DHM0020
Los pines 4 y 5 no se utilizan.



DATOS TÉCNICOS

Número de artículo:	CLASZ300
Clase de producto:	Cabeza móvil LED
Tipo:	Cabeza móvil
Espectro cromático de los LED:	Blanco frío 19500 K
Cantidad de LED:	1
Tipo de LED:	200 W
Número de colores:	8 + posición vacía y ajuste continuo de la posición de la rueda de colores
Número de gobos:	6 fijos + 6 rotatorios e indexables + posición vacía
Frecuencia de refresco:	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz
Ángulo de dispersión:	10° - 20°
Entrada DMX:	Conector XLR macho de 3 pines Conector XLR macho de 5 pines
Salida DMX:	Conector XLR hembra de 3 pines Conector XLR hembra de 5 pines
Modo DMX:	17 canales, 20 canales
Funciones DMX:	Pan/Tilt, Pan/Tilt fino, atenuador, estrobo, rueda de colores, rueda de gobos fija, rueda de gobos giratoria, rotación de gobos, sacudida de gobos, 2 prismas, enfoque, Frost, Zoom, macro de movimiento, programas automáticos, configuración del equipo
Funciones autónomas:	Programa automático, macros de usuario, modo maestro/esclavo
Control:	DMX 512, habilitado para RDM
Ángulo de movimiento horizontal:	540° / 630°
Ángulo de movimiento vertical:	270°
Elementos de manejo:	Mode, Enter, 4 botones de flecha
Elementos de visualización:	Pantalla LCD iluminada a color, alimentación con batería para poder configurar el sistema independientemente de la red eléctrica (recarga automática de la batería)
Tensión operativa:	100 - 240 V CA / 50 - 60 Hz
Consumo de potencia:	320 W
Intensidad de iluminación (a 1 m):	162 000 lx
Flujo luminoso:	7500 lm
Conexión al suministro eléctrico:	Entrada y salida Neutrik powerCON (corriente de salida máx. 9 A)
Fusible:	T4AL 250 V (5 x 20 mm)
Temperatura ambiente (en funcionamiento):	0 °C - 40 °C
Humedad relativa del aire:	<85 %, sin condensación
Material de la carcasa:	Metal, plástico ABS
Color de la carcasa:	Negro
Refrigeración de la carcasa:	Ventiladores controlados por temperatura
Dimensiones (anchura x altura x profundidad, sin soporte de montaje):	282 x 469 x 186 mm
Peso:	11,3 kg
Otras características:	Cable de red de 1 m con conector Neutrik powerCON y 2 soportes de montaje Omega incluidos en la entrega; los gobos de la rueda de gobos 1 son intercambiables

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX


DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Consulte nuestras condiciones de garantía y limitaciones de responsabilidad en: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. En caso de necesitar servicio técnico, póngase en contacto con Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach (Alemania); correo electrónico Info@adamhall.com; +49 (0)6081 / 9419-0.



ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva) El símbolo que aparece  sobre el producto o en la documentación adjunta indica que al final de la vida útil del equipo, no deberá desecharlo con los demás residuos domésticos, con el fin de evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo. Si es un particular, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo. Si es una empresa, póngase en contacto con su proveedor para informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

Conformidad CE

Adam Hall GmbH declara por la presente que este producto es conforme con las siguientes directivas (según sea aplicable):

R&TTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partir de junio de 2017

Directiva de baja tensión (2014/35/UE)

Directiva EMC (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

Puede consultar la declaración de conformidad completa en www.adamhall.com.

También puede solicitarla a info@adamhall.com.

Gratulujemy wyboru!

To urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane przy zastosowaniu najwyższych kryteriów jakościowych w celu zapewnienia wieloletniej bezawaryjnej eksploatacji. Proszę starannie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej zacząć użytkować ten produkt marki Cameo Light. Więcej informacji na temat Cameo Light znajdą Państwo na naszej stronie internetowej pod adresem WWW.CAMEOLIGHT.COM.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Wszystkie informacje i instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- Należy przestrzegać zaleceń.
- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych. Nie wolno usuwać wskazówek bezpieczeństwa ani innych informacji znajdujących się na urządzeniu.
- Używać urządzenia wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Stosować wyłącznie stabilne i pasujące statywy, ew. elementy mocujące (w przypadku instalacji stałych). Należy zadbać o prawidłową instalację uchwytyw ściennych i ich odpowiednie zabezpieczenie. Zapewnić bezpieczną instalację urządzenia i upewnić się, że urządzenie nie spadnie.
- Podczas instalacji przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów bezpieczeństwa.
- Urządzenie instalować i eksploatować z dala od grzejników, zasobników ciepła, pieców i innych źródeł ciepła. Zadbać o zainstalowanie urządzenia w taki sposób, aby zawsze było ono wystarczająco chłodzone i nie mogło ulec przegrzaniu.
- Nie umieszczać na urządzeniu źródeł zapłonu, takich jak np. palące się świece.
- Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych.
- Urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wody (nie dotyczy specjalnych urządzeń do stosowania na zewnątrz – w takim przypadku należy przestrzegać podanych poniżej wskazówek specjalnych). Urządzenie nie może mieć kontaktu z palnymi materiałami, płynami ani gazami.
- Zabezpieczyć urządzenie przed wniknięciem kapiącej lub pryskającej wody. Nie wolno stawiać na urządzeniu pojemników napełnionych płynami, takich jak wazon czy naczynia z picie.
- Należy zadbać o to, aby do urządzenia nie wpadały żadne przedmioty.
- Urządzenie można eksploatować tylko przy użyciu akcesoriów zalecanych i przewidzianych przez producenta.
- Nie otwierać urządzenia ani nie dokonywać w nim zmian.
- Po podłączeniu urządzenia sprawdzić wszystkie ciągi kablowe, aby zapobiec szkodom lub wypadkom np. w wyniku potknięcia.
- Podczas transportu zadbać o to, aby urządzenie nie upadło, gdyż może to spowodować uszkodzenie mienia i obrażenia ciała.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do jego wnętrza dostały się płyny lub przedmioty lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od gniazda sieciowego (jeśli urządzenie jest aktywne). Naprawę takiego urządzenia może wykonać tylko autoryzowany personel specjalistyczny.
- Do czyszczenia urządzenia stosować suchą ściereczkę.
- Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących usuwania odpadów. Podczas utylizacji opakowania oddzielić tworzywo sztuczne od papieru i tektury.
- Worki z tworzywa sztucznego należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

DOTYCZY URZĄDZEŃ Z ZASILANIEM SIECIOWYM:

- UWAGA: jeśli kabel sieciowy urządzenia jest wyposażony w zestyk ochronny, należy go podłączyć do gniazda z przewodem uziemiającym. Nigdy nie wolno dezaktywować przewodu uziemiającego kabla sieciowego.
- Nie włączać urządzenia bezpośrednio po narażeniu go na silne wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i skropliny mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę pokojową.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazda elektrycznego należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej odpowiada wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przełącznik napięcia, należy podłączyć je do gniazda tylko wówczas, gdy wartości urządzenia odpowiadają wartościom sieci elektrycznej. Jeśli dołączony kabel sieciowy lub dołączony adapter sieciowy nie pasuje do gniazda elektrycznego, należy skontaktować się z elektrykiem.
- Nie stawać na kablu sieciowym. Należy zadbać o to, aby kable przewodzące napięcie nie były zagięte przy gnieździe sieciowym, przy adapterze sieciowym ani przy gnieździe urządzenia.
- Przy podłączaniu urządzenia zawsze należy zadbać o to, aby kabel sieciowy lub adapter sieciowy był zawsze łatwo dostępny. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest ono używane lub gdy ma zostać poddane czyszczeniu. Zawsze należy wyjmować kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda, chwytając za wtyczkę lub adapter, a nie za kabel. Nigdy nie dotykać kabla sieciowego i adaptera sieciowego mokrymi dłońmi.
- W miarę możliwości nie włączać i wyłączać urządzenia w krótkich odstępach czasu, gdyż może to mieć negatywny wpływ na jego żywotność.
- WAŻNA INFORMACJA: bezpieczniki należy wymieniać wyłącznie na bezpieczniki tego samego typu i o takich samych wartościach. Jeśli bezpiecznik stale się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Aby całkowicie odłączyć urządzenie od sieci, należy wyjąć kabel sieciowy lub adapter sieciowy z gniazda.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w przyłącze sieciowe Volex, konieczne jest odblokowanie odpowiedniej wtyczki urządzenia Volex, zanim będzie możliwe jej odłączenie. Oznacza to także, iż w wyniku pociągnięcia za kabel urządzenie może się przesunąć i spaść, co może spowodować obrażenia ciała i/lub inne szkody, dlatego ważne jest, aby przewody były odpowiednio poprowadzone.
- W przypadku zagrożenia uderzeniem pioruna lub jeśli urządzenie przez dłuższy czas nie jest używane, należy wyjąć kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda.

32. Instalacja urządzenia powinna odbywać się, gdy urządzenie nie jest podłączone do źródła zasilania (należy wyjąć wtyczkę z gniazda).
33. Kurz i inne osady wewnątrz urządzenia mogą je uszkodzić. W zależności od warunków otoczenia (kurz, nikotyna, opary itp.) urządzenie powinno być konserwowane lub czyszczone przez wykwalifikowanego specjalistę (usługa nieobjęta gwarancją), aby zapobiec przegrzaniu i nieprawidłowemu działaniu.
34. Odstęp od materiałów łatwopalnych musi wynosić co najmniej 0,5 m.
35. Powierzchnia przekroju poprzecznego przewodów zasilających większą liczbę urządzeń musi wynosić co najmniej 1,5 mm². W krajach Unii Europejskiej przewody muszą spełniać wymagania normy H05VV-F lub podobne wytyczne. Adam Hall oferuje odpowiednie przewody. Używając tych przewodów można podłączyć większą liczbę urządzeń przez złącze Power out i Power in kolejnego urządzenia. Należy upewnić się, że całkowity pobór mocy wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza wartości podanej w amperach na urządzeniu. Należy dopilnować, aby kable łączące poszczególne urządzenia były możliwie jak najkrótsze.

**UWAGA:**

Nigdy nie zdejmować pokrywy, gdyż grozi to porażeniem prądem. We wnętrzu urządzenia nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione bądź poddane czynnościom konserwacyjnym przez użytkownika. Czynności konserwacyjne i naprawy może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy.



Trójkąt równoboczny z symbolem błyskawicy sygnalizuje nieizolowane, niebezpieczne napięcie we wnętrzu urządzenia, które może spowodować porażenie prądem.



Trójkąt równoboczny z wykrzyknikiem oznacza ważne wskazówki dotyczące obsługi i konserwacji.



Ostrzeżenie! Ten symbol ostrzega przed gorącymi powierzchniami. Podczas użytkowania niektóre elementy mogą się nagrzać. Urządzenie można dotykać lub transportować dopiero po jego ostygnięciu (po odczekaniu co najmniej 10 minut).



Ostrzeżenie! To urządzenie przeznaczone jest do użytku do maksymalnej wysokości 2000 m n.p.m.



Ostrzeżenie! To urządzenie nie jest przewidziane do użytku w tropikalnych strefach klimatycznych.



Uwaga! Intensywne źródło światła LED! Niebezpieczeństwo uszkodzenia wzroku. Nie spoglądaj na źródło światła.

OSTROŻNIE! WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRODUKTÓW OŚWIETLENIOWYCH!

1. Produkt przeznaczony jest do zastosowań profesjonalnych podczas organizacji imprez i nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym.
2. Nigdy nie spoglądać bezpośrednio w stronę promienia świetlnego, nawet przez krótką chwilę.
3. Nigdy nie spoglądać w stronę promienia świetlnego przy pomocy urządzeń optycznych, takich jak np. szkło powiększające.
4. Efekty stroboskopowe mogą wywołać ataki epilepsji u osób wrażliwych na pulsujące światło! Dlatego osoby chorujące na epilepsję powinny unikać miejsc, w których stosowane są stroboskopy.

WPROWADZENIE

RUCHOMA GŁOWICA AURO SPOT ZOOM 300

CLASZ300

FUNKCJE STEROWANIA:

Sterowanie DMX 17-kanałowe i 20-kanałowe

Tryb pracy master/ slave

Funkcje standalone

CHARAKTERYSTYKA:

Ruchoma głowica z diodą LED 200 W. Koło barw i 2 tarcze gobo. Funkcja zoom. Ogniskowanie. Filtr typu frost. 2 pryzmaty. 2 tryby DMX. Sterowanie DMX-512. Tryb pracy master/ slave. Funkcje standalone. W zestawie 2 uchwyty Omega. Napięcie robocze: 100 – 240 V AC / 50 – 60 Hz. Pobór mocy 320 W.

Reflektor może pracować w standardzie RDM (Remote Device Management). Jest to system zdalnego sterowania urządzeniem, który umożliwia sprawdzanie statusu i konfigurowanie urządzeń końcowych RDM za pomocą sterownika RDM.

PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI



1 POWER IN

Gniazdo wejściowe Neutrik powerCON. Napięcie robocze 100 – 240 V AC / 50 – 60 Hz. Przewód zasilania znajduje się w zestawie.

2 POWER OUT

Sieciowe gniazdo wyjściowe Neutrik powerCON. Źródło zasilania dla dodatkowych reflektorów CAMEO. Całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie może przekroczyć wartości w amperach (A) podanej na urządzeniu.

3 PODSTAWA BEZPIECZNIKA

WAŻNE: Wymieniaj bezpiecznik wyłącznie na bezpiecznik tego samego typu i o tych samych parametrach. W razie wielokrotnego zadziałania bezpiecznika skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.

4 DMX IN

3-stykowe złącze męskie XLR do podłączenia kontrolera DMX (np. pulpitu DMX).

5 DMX OUT

3-stykowe złącze żeńskie XLR do przekazywania sygnału sterującego DMX.

6 DMX IN

5-stykowe złącze męskie XLR do podłączenia kontrolera DMX (np. pulpitu DMX).

7 DMX OUT

5-stykowe złącze żeńskie XLR do przekazywania sygnału sterującego DMX.



8 PODŚWIETLANY WYŚWIETLACZ LCD

Pokazuje aktualny tryb pracy, menu wyboru i inne informacje systemowe. Po ok. 1 minucie bezczynności wyświetlacz automatycznie wraca do widoku głównego.

9 PRZYCISKI

MODE

Naciśnij przycisk MODE, by przejść do menu wyboru. Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje powrót do widoku głównego. Naciśnięcie przycisku MODE bez zatwierdzenia wprowadzonej zmiany przyciskiem ENTER spowoduje przywrócenie wcześniej ustawionej wartości lub statusu.

STRZAŁKI ▲ | ▼

Wybór ustawień systemowych w menu (adres DMX, tryb pracy itd.) i podmenu.

ENTER

Naciśnięcie przycisku ENTER umożliwia przejście do poziomu menu w celu dokonania zmian ustawień oraz otwarcia wybranego podmenu. Wprowadzone zmiany ustawień należy potwierdzić również przez naciśnięcie przycisku ENTER.

STRZAŁKI ◀ | ▶

Przyciski te umożliwiają dowolną zmianę wartości wybranej pozycji menu, np. adresu DMX.

WYŚWIETLACZ ZASILANY BATERIĄ

Ponieważ wyświetlacz działa na baterię, ustawienia systemowe można zmieniać nawet wtedy, gdy urządzenie nie jest podłączone do zasilania sieciowego. Aby włączyć wyświetlacz, naciśnij przycisk MODE i przytrzymaj go przez ok. 4 sekund. W tym przypadku jednostka DMX reflektora nie zostanie włączona. Dlatego nawet jeśli na wejściu DMX będzie sygnał DMX, wyświetlacz będzie informował o braku sygnału.

OBSŁUGA

WSKAZÓWKI

Po prawidłowym podłączeniu reflektora do zasilania sieciowego, podczas uruchamiania urządzenia i resetowania silników, na wyświetlaczu wyświetli się komunikat: „Software Update Please Wait...” (tylko do celów serwisowych), a następnie pojawi się logo marki CAMEO. Następnie reflektor będzie gotowy do pracy z aktywowanym ostatnio wybranym trybem pracy.

TRYB PRACY DMX NA EKRANIE GŁÓWNYM

W górnym wierszu wyświetlacza jest pokazywany tryb DMX (DMX 17CH, 20CH) i dobrze widoczny pośrodku adres startowy DMX. Jeśli nastąpi przerwa w sygnale DMX, kolor tła wyświetlacza zmieni się na czerwony i pojawi się komunikat: „No DMX”. Po przywróceniu sygnału DMX wyświetlacz wróci do widoku głównego. Obraz wyświetlacza można obrócić o 180°, naciskając przycisk „strzałka w prawo” ▶.



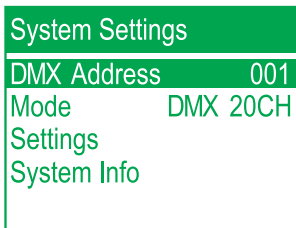
TRYB PRACY STANDALONE NA EKRANIE GŁÓWNYM

W górnym wierszu wyświetlacza widnieje hasło: „Operating Mode”, a pośrodku dobrze widoczny rodzaj trybu Standalone (w przykładzie: Static User Macro 1). Obraz wyświetlacza można obrócić o 180°, naciskając przycisk „strzałka w prawo” ►.



USTAWIANIE ADRESU STARTOWEGO DMX (DMX Address)

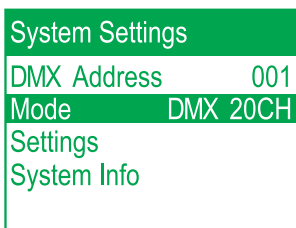
Naciśnij przycisk MODE, by przejść do menu wyboru (System Settings). Przyciskami strzałki i wybierz opcję „DMX Address” (na ciemnym tle) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER.▲▼ 3 cyfry oznaczające adres startowy DMX zmieniają kolor na czerwony. Wówczas przyciskami strzałki ◀ i ▶ możesz ustawić żądany adres początkowy DMX (przytrzymaj wciśnięty przycisk strzałki, aby szybko przewijać wartości). Potwierdź wprowadzone ustawienia, naciskając przycisk ENTER, a następnie naciśnij przycisk MODE, aby wrócić do widoku głównego.



WYBÓR TRYBU PRACY (Mode)

Naciśnij przycisk MODE, by przejść do menu wyboru (System Settings). Przyciskami ▲ i ▼ wybierz opcję „Mode” (na ciemnym tle) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Symbole trybu pracy (na przykład DMX 20CH) zmieniają kolor na czerwony. Wówczas przyciskami ◀ i ▶ możesz wybrać żądany tryb pracy. Potwierdź wprowadzone ustawienia, naciskając przycisk ENTER, a następnie możesz kilkakrotnie nacisnąć przycisk MODE, aby wrócić do widoku głównego.

Tryby pracy: DMX 17CH, DMX 20CH, Slave, Auto, Static.



TRYB DMX

Do wyboru są dwa różne tryby DMX: 17-kanalowy i 20-kanalowy (DMX 17CH, 20CH). Aby wybrać tryb DMX, postępuj zgodnie z opisem podanym w punkcie WYBÓR TRYBU PRACY. Tabele z przyporządkowaniem poszczególnych kanałów DMX zamieszczono w niniejszej instrukcji w punkcie STEROWANIE DMX.

TRYB SLAVE (Slave)

Aby wybrać tryb Slave, postępuj zgodnie z opisem podanym w punkcie WYBÓR TRYBU PRACY. Połącz urządzenie slave i master (ten sam model i ta sama wersja oprogramowania) kablem DMX (master = DMX OUT, slave = DMX IN) i włącz w urządzeniu master jeden z trybów standalone: Auto lub Static. Praca urządzenia slave jest teraz dostosowana do pracy urządzenia master.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	Slave
Settings	
System Info	

Operating Mode
Slave
Press Mode To Navigate

TRYB PRACY AUTO (Prog1 - Prog4)

Dostępne są 4 programy automatyczne. Każdy z nich składa się z zaprogramowanych sekwencji zmian kolorów, gobo i ruchów. Aby wybrać tryb automatyczny, postępuj zgodnie z opisem podanym w punkcie WYBÓR TRYBU PRACY. Po zatwierdzeniu dokonanego wyboru przyciskiem ENTER wybierz przyciskami ▲ i ▼ pozycję „Auto” i ponownie potwierdź przyciskiem ENTER. Przyciskami ◀ i ▶ wybierz jeden z czterech programów (Prog1 – Prog4) i potwierdź przyciskiem ENTER. Aby określić żądaną szybkość ruchu dla poszczególnych programów, przyciskami ▲ i ▼ wybierz punkt menu „Auto Speed”. Naciśnij ENTER i przyciskami ◀ oraz ▶ ustaw szybkość w przedziale od 000 do 100 (000 = szybkość minimalna, 100 = szybkość maksymalna). Potwierdź wybór przyciskiem ENTER, a następnie naciśnij 3x przycisk MODE, aby wrócić do widoku głównego.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	Auto
Settings	
System Info	

Auto Mode	
Auto	Prog1
Auto Speed	100

Operating Mode
Auto
Press Mode To Navigate

TRYB STATYCZNY (Static)

Tryb statyczny umożliwia, podobnie jak sterownik DMX, ustawienie wszystkich funkcji i efektów – np. obrotu w poziomie i w pionie, koła barw, tarczy gobo oraz stroboskopu – bezpośrednio w urządzeniu w przedziale od 000 do 255. Dzięki temu można stworzyć indywidualną scenę bez dodatkowego sterownika DMX. Cztery makra użytkownika umożliwiają dokonanie indywidualnych ustawień (User Macro 1 – 4). Aby wybrać tryb Static, postępuj zgodnie z opisem w punkcie WYBÓR TRYBU PRACY. Po potwierdzeniu przyciskiem ENTER wybierz jedno z czterech makr, które chcesz edytować, i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Następnie możesz przyciskami ▲ i ▼ wybrać żądane funkcje i efekty (zob. listę Static). Naciśnij przycisk ENTER. Teraz przyciskami ◀ i ▶ możesz zmienić ustawioną wartość (przytrzymaj wciśnięty przycisk strzałki, aby szybko przewijać wartości). Potwierdź zmiany, naciskając przycisk ENTER. Po ustawieniu wszystkich żądanych funkcji i efektów naciśnij 4x przycisk MODE, aby powrócić do widoku głównego.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	Static
Settings	
System Info	

Static Mode	
User Macro 1	
User Macro 2	
User Macro 3	
User Macro 4	

Operating Mode
Static
User Macro 1
Press Mode To Navigate

Static				
Pan	000	-	255	0% to 100%
Tilt	000	-	255	0% to 100%
Dimmer	000	-	255	0% to 100%
Strobe (multifunctional strobe)	000	-	005	Strobe open
	006	-	010	Strobe closed
	011	-	033	Pulse random, slow -> fast
	034	-	056	Ramp up random, slow -> fast
	057	-	079	Ramp down random, slow -> fast
	080	-	102	Random strobe effect, slow -> fast
	103	-	127	Strobe break effect, 5s.....1s (short burst with break)
	128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
	251	-	255	Strobe open
Color (Color Wheel)	000	-	005	Open
	006	-	011	Deep Red
	012	-	017	Medium Blue
	018	-	023	Deep Green
	024	-	029	Yellow
	030	-	035	Lavender
	036	-	041	Amber/Deep Orange
	042	-	047	CTO 3200K
	048	-	053	Congo Blue
	054	-	192	Color Wheel position 0 - 360°
	193	-	223	Color Wheel rotation slow -> fast, fwd
	224	-	224	Color Wheel rotation stop
	225	-	255	Color Wheel rotation fast -> slow, bwd
Gobo 1 (Gobo Wheel 1)	000	-	005	Open
	006	-	020	Gobo 1
	021	-	035	Gobo 2
	036	-	050	Gobo 3
	051	-	065	Gobo 4
	066	-	080	Gobo 5
	081	-	095	Gobo 6
	096	-	110	Gobo 1 shake (slow-fast)
	111	-	125	Gobo 2 shake (slow-fast)
	126	-	140	Gobo 3 shake (slow-fast)
	141	-	155	Gobo 4 shake (slow-fast)
	156	-	170	Gobo 5 shake (slow-fast)
	171	-	185	Gobo 6 shake (slow-fast)
	186	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rotation slow -> fast, fwd
	224	-	224	Gobo Wheel rotation stop
	225	-	255	Gobo Wheel rotation fast -> slow, bwd
Gobo 1 Rot (Gobo 1 rotation)	000	-	005	Gobo rotation off
	006	-	127	Gobo position 0° ... 540°
	128	-	191	Gobo rotation slow -> fast, fwd
	192	-	192	Gobo rotation stop
	193	-	255	Gobo rotation fast -> slow, bwd

Gobo 2 (Gobo Wheel 2)	000	-	005	Open
	006	-	020	Gobo 1
	021	-	035	Gobo 2
	036	-	050	Gobo 3
	051	-	065	Gobo 4
	066	-	080	Gobo 5
	081	-	095	Gobo 6
	096	-	110	Gobo 1 shake slow -> fast
	111	-	125	Gobo 2 shake slow -> fast
	126	-	140	Gobo 3 shake slow -> fast
	141	-	155	Gobo 4 shake slow -> fast
	156	-	170	Gobo 5 shake slow -> fast
	171	-	185	Gobo 6 shake slow -> fast
	186	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rotation slow -> fast, fwd
224	-	224	Gobo Wheel rotation stop	
225	-	255	Gobo Wheel rotation fast -> slow, bwd	
Zoom	000	-	255	Narrow -> wide
Focus	000	-	255	0% to 100%
Prism (prism selection)	000	-	005	Prism off (open)
	006	-	127	Prism 1 circle
	128	-	255	Prism 2 linear
Prism Rot (prism rotation)	000	-	005	Prism rotation off
	006	-	127	Prism position 0 ... 540°
	128	-	191	Prism rotation slow -> fast, fwd
	192	-	192	Prism rotation stop
	193	-	255	Prism rotation fast -> slow, bwd
Frost	000	-	005	No frost
	006	-	255	0% to 100%
P/T Macro (Pan/Tilt auto movement)	000	-	005	Off
	006	-	040	Pan small -> large
	041	-	075	Tilt small -> large
	076	-	110	Pan/Tilt small -> large
	111	-	145	Pan/Tilt (invers) small -> large
	146	-	180	Circle small -> large
	181	-	215	Circle (invers) small -> large
216	-	255	Random small -> large	
P/T Speed (Pan/Tilt auto movement speed)	000	-	255	Pan/Tilt fast -> slow

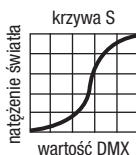
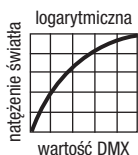
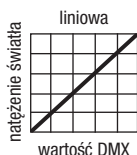
USTAWIENIA URZĄDZENIA (Settings)

Naciśnij przycisk MODE, by przejść do menu wyboru. Przyciskami ▲ i ▼ wybierz opcję „Settings” (na ciemnym tle) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER.

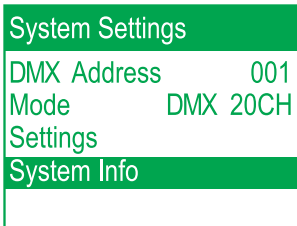
System Settings	
DMX Address	001
Mode	DMX 20CH
Settings	
System Info	

Przejdź do podmenu, w którym możesz dokonać następujących ustawień (wybór przyciskami ▲ i ▼, potwierdzenie przyciskiem ENTER, zmiana wartości lub statusu przyciskami ◀ i ▶, potwierdzenie przyciskiem ENTER):

Settings (pogrubiona czcionka = ustawienie fabryczne)				
Display Rev (odwrócenie wyświetlania)	=	Flip Display (obrót wyświetlacza)	Off	Obraz wyświetlacza nie jest obrocony
			On	Obrócenie obrazu wyświetlacza o 180° (np. przy montażu urządzenia „do góry nogami”)
Display	=	Podświetlenie wyświetlacza	Off	Wyłączenie po ok. 30 sekundach bezczynności
			On	Wyświetlacz stale włączony
DMX Fail	=	Stan pracy po przerwaniu sygnału DMX	Hold	Ostatnie polecenie zostanie zachowane
			Blackout	Aktywuje wygaszenie reflektora
DimCurve	=	Krzywa ściemniacza	Linear	Natężenie światła wzrasta liniowo wraz ze wzrostem wartości DMX
			Exp (wykładniczo)	Natężenie światła można ustawić precyzyjnie w dolnym zakresie wartości DMX oraz ogólnie w górnym zakresie wartości DMX
			Log (logarytmicznie)	Natężenie światła można ustawić ogólnie w dolnym zakresie wartości DMX oraz precyzyjnie w górnym zakresie wartości DMX
			S-Curve	Natężenie światła można ustawić precyzyjnie w górnym i dolnym zakresie wartości DMX oraz ogólnie w środkowym zakresie wartości DMX
Pan Angle	=	Kąt obrotu w poziomie	540	Kąt obrotu w poziomie 540°
			630	Kąt obrotu w poziomie 630°
Pan Rev	=	Pan Reverse	Off	Zmiana kierunku obrotu w poziomie wyłączona
			On	Zmiana kierunku obrotu w poziomie włączona
Tilt Rev	=	Tilt Reverse	Off	Zmiana kierunku obrotu w pionie wyłączona
			On	Zmiana kierunku obrotu w pionie włączona
PWM freq	=	Częstotliwość PWM lampy LED	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	Regulacja częstotliwości PWM lampy LED
Fan	=	Ustawienia sterowania wentylatorem	Auto	Automatyczne sterowanie wentylatorem
			Silent	Bardzo cichy wentylator przy zredukowanej jasności, jeśli jest taka konieczność
Feedback	=	Korekta pozycji	On	Automatyczna korekta pozycji głowicy włączona
			Off	aAutomatyczna korekta pozycji głowicy wyłączona
Mov Blackout	=	Automatyczne wygaszenie podczas ruchu głowicy	Off	Wygaszenie podczas ruchu głowicy wyłączone
			On	Wygaszenie podczas ruchu głowicy włączone
Test	=	Test działania	Off	Zatrzymanie testu działania
			On	Rozpoczęcie stopniowego testu działania lampy LED i wszystkich silników (pan, tilt, gobo...)
Factory Reset	=	Przywracanie ustawień fabrycznych	Reset?	Przywrócenie ustawień fabrycznych: potwierdź przyciskiem ENTER, anuluj przyciskiem MODE
Reset	=	Reset silników	Pan&Tilt	Reset silników obrotu w poziomie i pionie
			Head	Reset wszystkich silników głowicy (koło barw, tarcza gobo, pryzmat...)
			All	Reset wszystkich silników

krzywa ściemniacza**INFORMACJE O URZĄDZENIU (System Info)**

Naciśnij przycisk MODE, by przejść do menu wyboru. Przyciskami ▲ i ▼ wybierz opcję „System Info” (na ciemnym tle) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER.



Przejdiesz do podmenu, w którym możesz odczytać informacje o urządzeniu (wybór przyciskami ▲ i ▼, wyświetlanie informacji przyciskiem ENTER):

System Info				
Firmware	=	Wyświetl oprogramowanie sprzętowe	1U:	Vx.xx
			2U:	Vx.xx
			3U:	Vx.xx
Temperature	=	Informacja o temperaturze	LED Temp	xxx°C/F
			Temp Unit	Celsius Fahrenheit
Fan	=	Wyświetl liczbę obrotów	Fan1:	xxxxRPM
			Fan2:	xxxxRPM
Time Info	=	Wyświetl czas pracy	Total:	Całkowity czas pracy urządzenia w godzinach i minutach
			Current:	Czas pracy urządzenia podczas aktualnej sesji w godzinach i minutach
			Last:	Czas pracy urządzenia podczas poprzedniej sesji w godzinach i minutach
Error Info	=	Informacja o błędzie urządzenia Jeśli nie da się usunąć błędu przez zresetowanie lub ponowne uruchomienie urządzenia, konieczna jest naprawa w autoryzowanym centrum serwisowym.	PAN	Rozwiązanie: Reset Pan&Tilt
			TILT	Rozwiązanie: Reset Pan&Tilt
			Gobowheel 1	Rozwiązanie: Reset Head. Ew. sprawdź, czy głowica jest prawidłowo zamontowana i ustawiona
			Gobowheel 1 Rot	Rozwiązanie: Reset Head. Ew. sprawdź, czy głowica jest prawidłowo zamontowana i ustawiona
			Gobowheel 2	Rozwiązanie: Reset Head
			Colorwheel	Rozwiązanie: Reset Head
			Focus	Rozwiązanie: Reset Head
			Zoom	Rozwiązanie: Reset Head
			Prism Rot:	Rozwiązanie: Reset Head
			Fan 1	Rozwiązanie: ponowne uruchomienie urządzenia
			Fan 2	Rozwiązanie: ponowne uruchomienie urządzenia
Temperature	Rozwiązanie: ochłodzenie i ew. ponowne uruchomienie urządzenia. Sprawdź temperaturę otoczenia (maks. 40°C)			

USTAWIANIE I MONTAŻ

Gumowe nóżki służą do ustawienia reflektora w odpowiednim miejscu na płaskiej powierzchni. Dwa uchwyty Omega, które należy przymocować od dołu do podstawy reflektora (A), służą do montażu urządzenia na trawersie. Uchwyty Omega są zawarte w zestawie, natomiast zaciski do trawersu są dostępne jako opcja. Upewnij się, że urządzenie jest solidnie przymocowane. Zabezpiecz reflektor specjalną liną, przeciągając ją w jednym z przewidzianych do tego miejsc (B).



Ważne zasady bezpieczeństwa: Montaż nad głową wymaga dużego doświadczenia w zakresie obliczania limitów obciążenia, stosowanych materiałów instalacyjnych oraz okresowych przeglądów bezpieczeństwa wszystkich materiałów instalacyjnych i reflektorów. Użytkownik bez odpowiednich kwalifikacji nie powinien wykonywać instalacji samodzielnie, lecz skorzystać z pomocy profesjonalnych firm.



TECHNIKA DMX

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) to nazwa uniwersalnego protokołu transmisji do komunikacji między odpowiednimi urządzeniami a kontrolerami. Kontroler DMX wysyła dane DMX do podłączonych urządzeń DMX. Transmisja danych DMX następuje zawsze w formie szeregowego strumienia danych, który jest przekazywany z jednego urządzenia do następnego przez znajdujące się w każdym urządzeniu obsługującym standard DMX złącza „DMX IN” i „DMX OUT” (złącza wykłowe XLR), przy czym maksymalna liczba urządzeń nie może przekraczać 32. Ostatnie urządzenie w łańcuchu należy wyposażyć w terminator.



ZŁĄCZE DMX:

DMX to wspólny „język”, za pomocą którego różne typy i modele urządzeń różnych producentów porozumiewają się ze sobą i mogą być sterowane przy użyciu centralnego kontrolera, o ile wszystkie urządzenia i kontroler obsługują standard DMX. W celu zapewnienia optymalnej transmisji danych wymagane jest, aby kable połączeniowe między poszczególnymi urządzeniami były możliwie jak najkrótsze. Kolejność, w jakiej urządzenia są podłączone do sieci DMX, nie ma znaczenia dla adresowania. I tak urządzenie z adresem DMX 1 może znajdować się w dowolnym miejscu (szeregowego) łańcucha DMX – na początku, na końcu lub gdzieś pośrodku. Po przydzieleniu urządzeniu adresu DMX 1, kontroler „wie”, że ma on wysyłać wszystkie dane przypisane do adresu 1 do tego urządzenia, niezależnie od jego pozycji w sieci DMX.

POŁĄCZENIE SZEREGOWE KILKU REFLEKTORÓW

1. Męską wtyczkę XLR (3-stykową lub 5-stykową) kabla DMX podłączyć do wyjścia DMX (żeńskie gniazdo XLR) pierwszego urządzenia DMX (np. kontrolera DMX).
2. Żeńską wtyczkę XLR kabla DMX podłączonego do pierwszego reflektora podłączyć do wejścia DMX (męskie gniazdo XLR) następnego urządzenia DMX. Wyjście DMX tego urządzenia podłączyć w taki sam sposób do wejścia DMX następnego urządzenia i tak dalej. Należy pamiętać, że urządzenia DMX podłącza się szeregowo, a połączeń nie można rozdzielać bez aktywnego rozdzielacza. Maksymalna liczba urządzeń DMX w łańcuchu DMX nie może przekraczać 32.

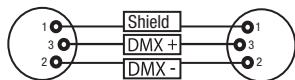
Obszerny wybór odpowiednich kabli DMX oferują linie produktów Adam Hall 3 STAR, 4 STAR i 5 STAR.

KABEL DMX:

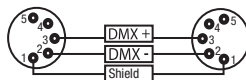
W przypadku stosowania własnych kabli należy bezwzględnie przestrzegać informacji podanych na ilustracjach na tej stronie. W żadnym wypadku nie wolno łączyć osłony kabla z końcówką uziemiającą wtyczki. Należy także pamiętać, aby osłona nie miała kontaktu z obudową wtyczki XLR. Jeśli osłona ma kontakt z uziemieniem, może dojść do awarii systemu.

Przyporządkowanie wtyczek:

Kabel DMX z 3-stykowymi wtyczkami XLR:



Kabel DMX z 5-stykowymi wtyczkami XLR (pin 4 i 5 są niepodłączone):



TERMINATOR DMX:

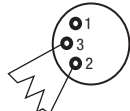
Aby zapobiec awariom systemu, należy wyposażyć ostatnie urządzenie w łańcuchu DMX w terminator (120 Ω, 1/4 W).

3-stykowa wtyczka XLR z terminatorem: K3DMXT3

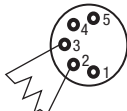
5-stykowa wtyczka XLR z terminatorem: K3DMXT5

Przyporządkowanie wtyczek:

3-stykowa wtyczka XLR:



5-stykowa wtyczka XLR:



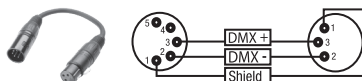
ADAPTER DMX:

Możliwa jest także kombinacja urządzeń DMX z 3-stykowymi przyłączami i urządzeń DMX z 5-stykowymi przyłączami w jednym łańcuchu DMX przy użyciu adapterów.

Przyporządkowanie wtyczek

Adapter DMX 5-stykowy XLR, męski, na 3-stykowy XLR, żeński: K3DGF0020

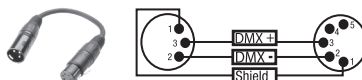
Pin 4 i 5 są niepodłączone.



Przyporządkowanie wtyczek

Adapter DMX 3-stykowy XLR, męski, na 5-stykowy XLR, żeński: K3DHM0020

Pin 4 i 5 są niepodłączone.



DANE TECHNICZNE

Numer artykułu:	CLASZ300
Rodzaj produktu:	Oświetlenie dynamiczne LED
Typ:	Moving Head
Widmo kolorów LED:	Zimna biel 19500 K
Liczba diod LED:	1
Typ diod LED:	200 W
Liczba kolorów:	8 + otwarte, płynna regulacja ustawienia koła barw
Liczba gobo:	6 stałych + 6 obrotowych i indeksowanych + otwarta
Częstotliwość odświeżania:	800 Hz; 1200 Hz; 2000 Hz; 3600 Hz; 12 kHz; 25 kHz
Kąt rozwarcia wiązki świetlnej:	10° – 20°
Wejście DMX:	Męskie 3-stykowe XLR Męskie 5-stykowe XLR
Wyjście DMX:	Żeńskie 3-stykowe XLR Żeńskie 5-stykowe XLR
Tryb DMX:	17-kanalowy, 20-kanalowy
Funkcje DMX:	Obroty pan/ tilt, precyzyjne sterowanie obrotami pan/ tilt, ściemnianie, stroboskop, koło barw, tarcza gobo stała, tarcza gobo obrotowa, obroty gobo, gobo shake, 2 x pryzmat, ogniskowanie, filtr typu frost, zoom, makro ruchu, programy automatyczne, ustawienia systemu
Funkcje standalone:	Program automatyczny, makra użytkownika, tryb master/ slave
Sterowanie:	DMX512, możliwość pracy w standardzie RDM
Kąt obrotu w poziomie:	540° / 630°
Kąt obrotu w pionie:	270°
Przyciski:	Mode, Enter, 4 x strzałki
Wskaźniki:	Podświetlany kolorowy wyświetlacz LCD na baterię, umożliwiający zmianę ustawień niezależnie od zasilania sieciowego (akumulator ładuje się automatycznie)
Napięcie robocze:	100 V – 240 V AC / 50 – 60 Hz
Pobór mocy:	320 W
Natężenie światła (w odległości 1 m):	162 000 lx
Strumień świetlny:	7500 lm
Gniazda zasilania:	Wejście i wyjście Neutrik powerCON (maks. prąd wyjściowy 9 A)
Bezpiecznik:	T4AL 250 V (5 x 20 mm)
Temperatura otoczenia (w czasie pracy):	0°C – 40°C
Wilgotność względna:	<85%, bez kondensacji
Materiał obudowy:	Metal, ABS
Kolor obudowy:	Czarny
Chłodzenie obudowy:	Wentylatory sterowane temperaturą
Wymiary (szer. x wys. x gł., bez uchwytu montażowego):	282 x 469 x 186 mm
Masa:	11,3 kg
Pozostałe cechy:	W zestawie przewód zasilania o dł. 1 m z wtyczką Neutrik powerCON i 2 uchwyty montażowe Omega, gobo, 1 tarcza gobo wymienna

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DEKLARACJE PRODUCENTA

GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Nasze aktualne warunki gwarancji i informacje dotyczące ograniczenia odpowiedzialności znajdują Państwo na stronie: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. W razie konieczności skorzystania z serwisu proszę skontaktować się z firmą Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / e-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA NINIEJSZEGO PRODUKTU

(Obowiązuje w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich stosujących system sortowania odpadów) Niniejszy symbol na produkcie lub związanych z nim dokumentach wskazuje, iż urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania nie może być utylizowane razem ze standardowymi odpadami domowymi, aby uniknąć szkód w środowisku lub szkód na osobie powstałych w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów. Niniejszy produkt należy utylizować oddzielnie od innych odpadów i przekazać do punktu recyklingu w celu ponownego wykorzystania użytych w nim materiałów w ramach idei zrównoważonego rozwoju. Klienci prywatni otrzymują informacje w zakresie przyjaznych dla środowiska możliwości usuwania odpadów od sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub w odpowiednich placówkach regionalnych. Użytkownicy będący przedsiębiorcami proszeni są o kontakt ze swoimi dostawcami i ewentualne sprawdzenie uzgodnionych umowie warunków utylizacji urządzeń. Niniejszy produkt nie może być utylizowany razem z innymi odpadami przemysłowymi.

Deklaracja zgodności CE

Firma Adam Hall GmbH niniejszym oświadcza, że produkt ten jest zgodny z następującymi dyrektywami (o ile mają zastosowanie):

dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych (1999/5/WE) lub dyrektywa w sprawie urządzeń

radiowych (2014/53/UE) od czerwca 2017 r.

dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)

dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE)

dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (2011/65/UE)

Pełna wersja deklaracji zgodności znajduje się na stronie internetowej www.adamhall.com.

Ponadto zapytania w tej sprawie można przesyłać na adres e-mail info@adamhall.com.

Avete fatto la scelta giusta!

Questo dispositivo è stato sviluppato e prodotto in conformità con elevati standard qualitativi che ne garantiscono il regolare funzionamento per molti anni. Leggete attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il vostro nuovo prodotto Cameo Light. Per maggiori informazioni su Cameo Light consultare la nostra pagina Web WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MISURE PRECAUZIONALI

1. Lesen S1. Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
2. Conservare tutte le indicazioni e le istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Rispettare tutte le avvertenze. Non rimuovere dal dispositivo le indicazioni sulla sicurezza o altre informazioni.
5. Utilizzare il dispositivo solo nei modi previsti dal manuale.
6. Utilizzare esclusivamente stativi e fissaggi stabili e adatti (per installazioni fisse). Verificare che i supporti a parete siano installati e fissati a regola d'arte. Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere.
7. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
8. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
9. Non appoggiare sul dispositivo fonti di combustione, quali candele accese.
10. Le fessure di areazione non devono essere bloccate.
11. Il dispositivo è destinato all'impiego esclusivamente in ambienti chiusi; non deve essere utilizzato nelle immediate vicinanze di acqua (questo punto non interessa i dispositivi specifici per l'esterno, per i quali valgono le indicazioni speciali riportate di seguito). Non portare mai il dispositivo a contatto con materiali, liquidi o gas infiammabili.
12. Accertarsi che all'interno del dispositivo non possa penetrare acqua per gocciolamento o spruzzo. Non collocare sul dispositivo oggetti contenenti liquidi, quali vasi, tazze o bicchieri.
13. Assicurarci che non sia possibile la caduta di oggetti nel dispositivo.
14. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori appositamente consigliati e previsti dal produttore.
15. Non aprire né modificare il dispositivo.
16. Una volta collegato il dispositivo, verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
17. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non possa cadere e causare possibili danni a cose e/o persone.
18. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fosse caduto sopra del liquido o un oggetto o fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e staccare la spina (se si tratta di un dispositivo attivo). La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
19. Per la pulizia del dispositivo utilizzare un panno pulito.
20. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione. Al momento di smaltire l'imballo, separare la plastica dalla carta e dal cartone.
21. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.

DISPOSITIVI CON ALLACCIAMENTO DI RETE:

22. **ATTENZIONE:** se il cavo di rete è dotato di contatto di protezione, deve essere collegato a una presa di rete con messa a terra. Non disattivare mai la connessione di messa a terra di un cavo di rete.
23. Non accendere il dispositivo subito dopo essere stato sottoposto a forti variazioni di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo dopo che ha raggiunto la temperatura ambiente.
24. Prima di collegare il dispositivo alla presa, controllare innanzitutto se la tensione e la frequenza della rete elettrica coincidono con i valori indicati sul dispositivo stesso. Nel caso di dispositivo munito di selettore di tensione, collegarlo alla presa unicamente se i valori del dispositivo coincidono con quelli della rete elettrica. Se il cavo di rete o l'adattatore di rete forniti in dotazione non sono compatibili con la presa, rivolgersi a un elettricista.
25. Non calpestare il cavo di rete. Accertarsi che i cavi sotto tensione, in particolare della presa di rete o dell'adattatore di rete, non vengano pizzicati.
26. Durante il cablaggio del dispositivo, verificare sempre che il cavo di rete e l'adattatore di rete siano costantemente accessibili. Staccare sempre il dispositivo dall'alimentazione di rete quando non è utilizzato o durante la pulizia. Per staccare dalla presa il cavo di rete e l'adattatore di rete, tirare sempre dalla spina o dall'adattatore e non dal cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'alimentatore con le mani umide.
27. Evitare per quanto possibile di accendere e spegnere velocemente il dispositivo per non pregiudicarne la durata.
28. **NOTA IMPORTANTE:** Sostituire i fusibili esclusivamente con fusibili dello stesso tipo e valore. Se un fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
29. Per staccare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, rimuovere il cavo di rete o l'adattatore di rete dalla presa.
30. Per staccare un dispositivo provvisto di presa Volex, è prima necessario sbloccare la relativa spina Volex del dispositivo stesso. Tirando il cavo di rete, però, il dispositivo potrebbe spostarsi e cadere, provocando danni alle persone o di altro genere. Prestare quindi la più scrupolosa attenzione durante la posa dei cavi.
31. In caso di pericolo di caduta di fulmine, o se il dispositivo rimane inutilizzato a lungo, staccare sempre il cavo di rete e l'adattatore di rete dalla presa.
32. L'installazione del dispositivo deve essere realizzata unicamente in assenza di tensione (staccare la spina dalla rete elettrica).
33. Polvere e depositi di altra natura all'interno del dispositivo possono danneggiarlo. A seconda delle condizioni ambientali (polvere, nicotina, nebbia ecc.) il dispositivo deve essere sottoposto a regolari interventi di manutenzione e pulizia da parte di personale specializzato (senza garanzia, interventi a carico del proprietario) per evitare surriscaldamento e malfunzionamenti.

34. La distanza dai materiali infiammabili deve essere di almeno 0,5 m

35. I cavi di rete utilizzati per l'alimentazione elettrica di più dispositivi devono avere una sezione di almeno 1,5 mm². I cavi impiegati nell'Unione Europea devono essere di tipo H05VV-F o simile. Adam Hall offre cavi idonei. Tali cavi consentono di collegare più dispositivi dalla presa di uscita POWER OUT di un apparecchio alla presa POWER IN di un altro dispositivo. La potenza assorbita complessivamente da tutti i dispositivi non deve superare il valore indicato (v. stampigliatura sul dispositivo stesso). Aver cura di mantenere i cavi di rete quanto più possibile corti.



ATTENZIONE:

non togliere mai il coperchio di protezione perché sussiste il pericolo di scosse elettriche. L'interno del dispositivo non contiene parti che possono essere riparate o sottoposte a manutenzione da parte dell'utente. Per gli interventi di manutenzione e di riparazione rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.



Il triangolo equilatero con il simbolo del lampo segnala la presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'apparecchio che possono causare scosse elettriche.



Il triangolo equilatero con punto esclamativo segnala la presenza di importanti informazioni relative all'uso e alla manutenzione.



2) Avvertimento! Questo simbolo indica superfici calde. Alcune parti della cassa potrebbero scaldarsi durante l'impiego. Dopo aver usato l'apparecchiatura, lasciarla raffreddare per almeno 10 minuti prima di toccarla o trasportarla.



Avvertimento! Questo dispositivo è destinato per l'utilizzo a un'altitudine non superiore ai 2.000 metri sul livello del mare.



Avvertimento! Questo dispositivo non è destinato all'uso nei climi tropicali.



Attenzione! Sorgente luminosa a LED di elevata intensità! Pericolo di lesioni oculari. Non guardare la sorgente luminosa.

ATTENZIONE! INDICAZIONI IMPORTANTI RELATIVE AI PRODOTTI DI ILLUMINAZIONE!

1. Il prodotto è stato sviluppato per un uso professionale nel settore della tecnologia applicata a spettacoli e non è idoneo all'impiego nell'illuminazione domestica.
2. Non fissare mai direttamente il fascio di luce, nemmeno per brevi istanti.
3. Non guardare mai il fascio di luce con dispositivi ottici quali le lenti d'ingrandimento.
4. In alcuni casi, in persone sensibili gli effetti stroboscopici possono causare attacchi epilettici! Le persone affette da epilessia devono perciò assolutamente evitare luoghi in cui vengono impiegati effetti stroboscopici.

INTRODUZIONE

TESTA MOBILE LED AURO SPOT ZOOM 300

CLASZ300

FUNZIONI DI CONTROLLO:

Controllo DMX a 17 e a 20 canali
Funzionamento master/slave
Funzioni stand-alone

CARATTERISTICHE:

Testa mobile con LED da 200 W. Ruota colori e 2 ruote gobo. Zoom. Messa a fuoco. Filtro frost. 2 prismi. 2 modalità DMX. Controller DMX-512. Funzionamento master/slave. Funzioni stand-alone. 2 staffe Omega in dotazione. Tensione di esercizio 100 V - 240 V AC / 50 - 60 Hz. Potenza assorbita 320 W.

Il proiettore si avvale dello standard RDM (Remote Device Management). Questo sistema di gestione remota dei dispositivi consente di verificare lo stato e configurare i terminali RDM tramite un apposito controller compatibile.

RACCORDI, ELEMENTI DI COMANDO E DI VISUALIZZAZIONE



1 POWER IN

Preso di ingresso Neutrik powerCON. Tensione di esercizio 100 - 240 V AC / 50 - 60 Hz. In dotazione viene fornito un cavo di alimentazione idoneo.

2 POWER OUT

Preso di uscita Neutrik powerCON. Serve per l'alimentazione di altri proiettori CAMEO. Assicurarsi che il totale della corrente assorbita di tutti i dispositivi collegati all'apparecchio non superi il valore indicato in Ampere (A).

3 PORTAFUSIBILI

NOTA IMPORTANTE: Sostituire il fusibile solo con un altro dello stesso tipo e con gli stessi valori. Se il fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

4 DMX IN

Connettore XLR maschio a 3 poli per il collegamento di un dispositivo di controllo DMX (ad es. mixer DMX).

5 DMX OUT

Connettore XLR femmina a 3 poli per il reindirizzamento del segnale di controllo del DMX.

6 DMX IN

Connettore XLR maschio a 5 poli per il collegamento di un dispositivo di controllo DMX (ad es. mixer DMX).

7 DMX OUT

Connettore XLR femmina a 5 poli per il reindirizzamento del segnale di controllo del DMX.



8 DISPLAY LCD ILLUMINATO

Mostra la modalità di funzionamento attualmente attivata, il menu di selezione e altre informazioni di sistema. Dopo circa 1 minuto di inattività sul display appare automaticamente la schermata principale.

9 TASTI DI COMANDO

MODE

Premendo il tasto MODE si accede al menu di selezione. Premendo ripetutamente questo tasto, si ritorna alla schermata principale. Premendo il tasto MODE senza confermare con ENTER la modifica dei valori o dello stato, verrà ripristinato il valore o lo stato confermato in precedenza.

TASTI FRECCIA ▲ E ▼

Si utilizzano per selezionare le singole voci nel menu di selezione delle impostazioni di sistema (indirizzo DMX, modalità di funzionamento ecc.) e nei sottomenu.

ENTER

Premendo il tasto ENTER si accede al livello di menu da cui eseguire le modifiche dei valori e accedere a uno dei sottomenu. Il tasto ENTER consente inoltre di confermare le modifiche apportate.

TASTI FRECCIA ◀ E ▶

Consentono di modificare a piacere il valore di una voce di menu, come, ad esempio, l'indirizzo DMX.

DISPLAY A BATTERIA

Quando il dispositivo non è collegato alla rete elettrica, il display a batteria consente di effettuare impostazioni di sistema non dipendenti dalla rete elettrica. A tal scopo, tenere premuto il tasto MODE per circa 4 secondi. In questo caso l'unità DMX del proiettore non viene attivata. Per questo motivo, anche se è presente un segnale DMX sull'ingresso DMX, il display mostra che non è presente alcun segnale DMX.

UTILIZZO

NOTE

Non appena il proiettore viene correttamente allacciato alla rete elettrica, durante la procedura di avvio e il reset dei motori sul display vengono visualizzati in successione "Software Update Please Wait..." (solo per scopi di assistenza) e il logo CAMEO. Al termine della procedura il proiettore è pronto per l'uso e la modalità di funzionamento selezionata in precedenza si attiva.

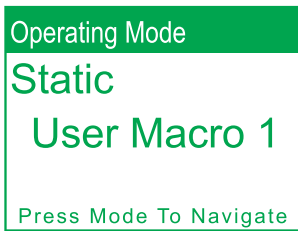
SCHERMATA PRINCIPALE MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO DMX

Nella riga superiore del display verrà visualizzata la modalità DMX (DMX 17CH, 20CH) e, ben visibile al centro, l'indirizzo DMX di avvio. Non appena il segnale DMX si interrompe, il colore di sfondo del display diventa rosso e viene visualizzato "No DMX"; non appena il segnale DMX è di nuovo presente, il display torna alla schermata principale. La schermata del display può essere ruotata di 180° premendo la freccia destra ▶.



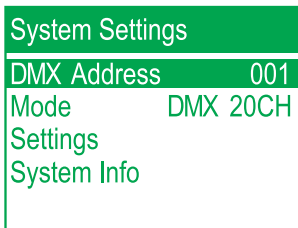
SCHERMATA PRINCIPALE MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO STAND-ALONE

Nella riga superiore del display appare "Operating mode" e, ben visibile al centro, la modalità di funzionamento stand-alone (nell'esempio Static User Macro 1). La schermata del display può essere ruotata di 180° premendo la freccia destra ►.



IMPOSTAZIONE DELL'INDIRIZZO DMX DI AVVIO (DMX Address)

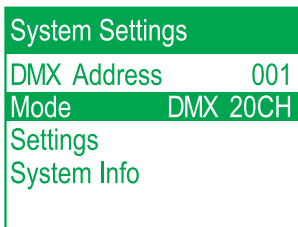
Premendo il tasto MODE si accede al menu di selezione (System Settings). Con i tasti freccia ▲ e ▼ selezionare la voce di menu "DMX Address" (evidenziata) e confermare con ENTER. Le 3 cifre indicanti l'indirizzo DMX di avvio diventano di colore rosso. Con i tasti freccia ◀ e ▶ è quindi possibile impostare l'indirizzo DMX di avvio desiderato (tenere premuti i tasti freccia per una modifica rapida). Confermare la procedura con ENTER e premere il tasto MODE per tornare alla schermata principale.



IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO (Mode)

Premendo il tasto MODE si accede al menu di selezione (System Settings). Con i tasti freccia ▲ e ▼ selezionare la voce di menu "Mode" (evidenziata) e confermare con ENTER. Le cifre indicanti la modalità di funzionamento (nell'esempio DMX 20CH) diventano di colore rosso. Con i tasti ◀ e ▶ è quindi possibile selezionare la modalità di funzionamento desiderata. Confermare la procedura con ENTER e premere il tasto MODE (più volte, se del caso) per tornare alla schermata principale.

Modalità di funzionamento: DMX 17CH, DMX 20CH, Slave, Auto, Static.



MODALITÀ DMX (DMX)

È possibile scegliere due diverse modalità di funzionamento DMX: a 17 canali e a 20 canali (DMX 17CH, 20CH). La selezione delle modalità di funzionamento DMX viene effettuata nel modo descritto in precedenza al punto IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO. Le tabelle DMX con le assegnazioni dei canali sono riportate nella sezione CONTROLLO DMX di questo manuale.

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO SLAVE (Slave)

La selezione della modalità di funzionamento Slave viene effettuata nel modo descritto in precedenza al punto IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO. Collegare l'unità slave e quella master (stesso modello e stessa versione del software) utilizzando un cavo DMX (Master DMX OUT - Slave DMX IN) e attivare una delle modalità di funzionamento stand-alone Auto o Static nell'unità master. Ora l'unità slave segue l'unità master.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	Slave
Settings	
System Info	

Operating Mode
Slave
Press Mode To Navigate

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO AUTO (Prog1 - Prog4)

Ciascuno dei quattro diversi programmi auto consiste in una sequenza predefinita di cambi di colore, di gobo e di movimenti. La selezione della modalità di funzionamento Auto viene effettuata nel modo descritto in precedenza al punto IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO. Dopo aver confermato la selezione con ENTER, selezionare con ▲ e ▼ la voce di menu "Auto" e confermare con ENTER. Con ◀ e ▶ selezionare uno dei quattro programmi automatici (Prog1 - Prog4) e confermare con ENTER. Per impostare la velocità di esecuzione desiderata per il programma, selezionare con ▲ e ▼ la voce di menu "Auto Speed". Premere ENTER e impostare un valore compreso tra 000 e 100 utilizzando ◀ e ▶ (000 = velocità minima, 100 = velocità massima). Confermare con ENTER e premere tre volte il tasto MODE per tornare alla schermata principale.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	Auto
Settings	
System Info	

Auto Mode	
Auto	Prog1
Auto Speed	100

Operating Mode
Auto
Press Mode To Navigate

MODALITÀ STATICA (Static)

Analogamente a quanto avviene in un dispositivo di comando DMX, la modalità statica consente di impostare direttamente sul dispositivo tutte le funzioni e gli effetti, quali pan, tilt, ruota colori, ruota gobo e stroboscopio, con valori da 000 a 255. È quindi possibile creare una scena personalizzata, senza necessità di utilizzare un controller DMX aggiuntivo. Sono disponibili quattro macro utente per impostazioni personalizzate (User Macro 1 - 4). La selezione della modalità di funzionamento Static viene effettuata nel modo descritto in precedenza al punto IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO. Dopo aver confermato con ENTER, selezionare una delle quattro macro disponibili da modificare e confermare con ENTER. Ora è possibile selezionare le funzioni e gli effetti con i tasti ▲ e ▼ (v. elenco Static). Premere ENTER. Il valore ora può essere modificato utilizzando ◀ e ▶ (tenere premuti i tasti freccia per una modifica rapida). Confermare sempre i dati inseriti con ENTER. Dopo che tutti gli effetti e le funzioni sono stati impostati nel modo desiderato, premere quattro volte il tasto MODE per tornare alla schermata principale.

System Settings	
DMX Address	001
Mode	Static
Settings	
System Info	

Static Mode	
User Macro 1	
User Macro 2	
User Macro 3	
User Macro 4	

Operating Mode
Static
User Macro 1
Press Mode To Navigate

Static				
Pan	000	-	255	0% to 100%
Tilt	000	-	255	0% to 100%
Dimmer	000	-	255	0% to 100%
Strobe (multifunctional strobe)	000	-	005	Strobe open
	006	-	010	Strobe closed
	011	-	033	Pulse random, slow -> fast
	034	-	056	Ramp up random, slow -> fast
	057	-	079	Ramp down random, slow -> fast
	080	-	102	Random strobe effect, slow -> fast
	103	-	127	Strobe break effect, 5s.....1s (short burst with break)
	128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
	251	-	255	Strobe open
Color (Color Wheel)	000	-	005	Open
	006	-	011	Deep Red
	012	-	017	Medium Blue
	018	-	023	Deep Green
	024	-	029	Yellow
	030	-	035	Lavender
	036	-	041	Amber/Deep Orange
	042	-	047	CTO 3200K
	048	-	053	Congo Blue
	054	-	192	Color Wheel position 0 - 360°
	193	-	223	Color Wheel rotation slow -> fast, fwd
	224	-	224	Color Wheel rotation stop
	225	-	255	Color Wheel rotation fast -> slow, bwd
Gobo 1 (Gobo Wheel 1)	000	-	005	Open
	006	-	020	Gobo 1
	021	-	035	Gobo 2
	036	-	050	Gobo 3
	051	-	065	Gobo 4
	066	-	080	Gobo 5
	081	-	095	Gobo 6
	096	-	110	Gobo 1 shake (slow-fast)
	111	-	125	Gobo 2 shake (slow-fast)
	126	-	140	Gobo 3 shake (slow-fast)
	141	-	155	Gobo 4 shake (slow-fast)
	156	-	170	Gobo 5 shake (slow-fast)
	171	-	185	Gobo 6 shake (slow-fast)
	186	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rotation slow -> fast, fwd
	224	-	224	Gobo Wheel rotation stop
	225	-	255	Gobo Wheel rotation fast -> slow, bwd
Gobo 1 Rot (Gobo 1 rotation)	000	-	005	Gobo rotation off
	006	-	127	Gobo position 0° ... 540°
	128	-	191	Gobo rotation slow -> fast, fwd
	192	-	192	Gobo rotation stop
	193	-	255	Gobo rotation fast -> slow, bwd

Gobo 2 (Gobo Wheel 2)	000	-	005	Open
	006	-	020	Gobo 1
	021	-	035	Gobo 2
	036	-	050	Gobo 3
	051	-	065	Gobo 4
	066	-	080	Gobo 5
	081	-	095	Gobo 6
	096	-	110	Gobo 1 shake slow -> fast
	111	-	125	Gobo 2 shake slow -> fast
	126	-	140	Gobo 3 shake slow -> fast
	141	-	155	Gobo 4 shake slow -> fast
	156	-	170	Gobo 5 shake slow -> fast
	171	-	185	Gobo 6 shake slow -> fast
	186	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rotation slow -> fast, fwd
224	-	224	Gobo Wheel rotation stop	
225	-	255	Gobo Wheel rotation fast -> slow, bwd	
Zoom	000	-	255	Narrow -> wide
Focus	000	-	255	0% to 100%
Prism (prism selection)	000	-	005	Prism off (open)
	006	-	127	Prism 1 circle
	128	-	255	Prism 2 linear
Prism Rot (prism rotation)	000	-	005	Prism rotation off
	006	-	127	Prism position 0 ... 540°
	128	-	191	Prism rotation slow -> fast, fwd
	192	-	192	Prism rotation stop
	193	-	255	Prism rotation fast -> slow, bwd
Frost	000	-	005	No frost
	006	-	255	0% to 100%
P/T Macro (Pan/Tilt auto movement)	000	-	005	Off
	006	-	040	Pan small -> large
	041	-	075	Tilt small -> large
	076	-	110	Pan/Tilt small -> large
	111	-	145	Pan/Tilt (invers) small -> large
	146	-	180	Circle small -> large
	181	-	215	Circle (invers) small -> large
216	-	255	Random small -> large	
P/T Speed (Pan/Tilt auto movement speed)	000	-	255	Pan/Tilt fast -> slow

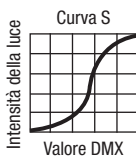
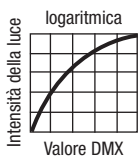
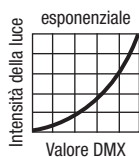
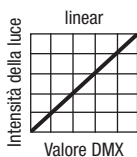
IMPOSTAZIONI DEL DISPOSITIVO (Settings)

Premendo MODE si accede al menu di selezione. Con i tasti ▲ e ▼ selezionare la voce di menu "Settings" (evidenziata) e confermare con ENTER.

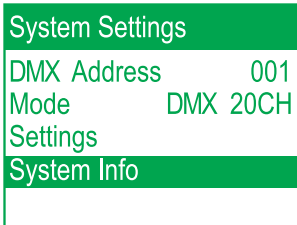
System Settings	
DMX Address	001
Mode	DMX 20CH
Settings	
System Info	

Si accede così al sottomenu per l'impostazione delle seguenti voci (selezionare con ▲ e ▼, confermare con ENTER, modificare il valore o lo stato con ◀ e ▶, confermare con ENTER):

Settings (grassetto = impostazione di fabbrica)				
Display Rev	=	Flip Display	Off	Nessuna rotazione del display
			On	Rotazione del display di 180° (ad es. per montaggio sopratesta)
Display	=	Illuminazione del display	Off	Disattivazione dopo circa 30 secondi di inattività
			On	Sempre acceso
DMX Fail	=	Stato operativo con interruzione del segnale DMX	Hold	Mantiene l'ultimo comando
			Blackout	Attiva il blackout
DimCurve	=	Curva del dimmer	Linear	L'intensità della luce cresce in maniera lineare con il valore DMX
			Exp (esponenziale)	L'intensità della luce può essere impostata in maniera precisa nell'intervallo di valori DMX inferiore e grossolanamente in quello superiore
			Log (logaritmico)	L'intensità della luce può essere impostata grossolanamente nell'intervallo di valori DMX inferiore e in maniera precisa in quello superiore
			S-Curve	L'intensità della luce può essere impostata in maniera precisa nell'intervallo di valori DMX inferiore e superiore e grossolanamente in quello intermedio
Pan Angle	=	Angolo del giro orizzontale (pan)	540	Angolo del giro orizzontale (pan) 540°
			630	Angolo del giro orizzontale (pan) 630°
Pan Rev	=	Pan Reverse	Off	Nessuna inversione della direzione di giro orizzontale
			On	Inversione della direzione di giro orizzontale
Tilt Rev	=	Tilt Reverse	Off	Nessuna inversione della direzione di giro verticale
			On	Inversione della direzione di giro verticale
PWM freq	=	Frequenza LED PWM	800Hz / 1200Hz / 2000Hz / 3600Hz / 12kHz / 25kHz	Impostare la frequenza LED PWM
Fan	=	Impostazione del controllo della ventola	Auto	Controllo automatico della ventola
			Silent	Ventola extra silenziosa con luminosità ridotta, se necessario
Feedback	=	Correzione della posizione	On	Correzione della posizione automatica attivata
			Off	Correzione della posizione automatica disattivata
Mov Blackout	=	Blackout automatico con movimento della testa	Off	Nessun blackout con movimento della testa
			On	Blackout con movimento della testa
Test	=	Funzionamento automatica	Off	Arresto della prova di funzionamento
			On	Prova di funzionamento graduale dei LED e di tutti i motori (pan, tilt, gobo...)
Factory Reset	=	Reset delle impostazioni di fabbrica	Reset?	Ripristino delle impostazioni di fabbrica: confermare con ENTER, interrompere con MODE
Reset	=	Ripristino dei motori	Pan&Tilt	Ripristino dei motori pan e tilt
			Head	Ripristino di tutti i motori della testa (ruota colori, ruota gobo, prisma...)
			All	Ripristino di tutti i motori

Curve dimmer**INFORMAZIONI DEL SISTEMA (System Info)**

Premando MODE si accede al menu di selezione. Con i tasti ▲ e ▼ selezionare la voce di menu "System Info" (evidenziata) e confermare con ENTER.



In seguito si accede al sottomenu di visualizzazione delle informazioni del dispositivo (selezionare con ▲ e ▼, visualizzare le informazioni con ENTER):

System Info			
Firmware	=	Visualizzazione del firmware del dispositivo	1U: Vx.xx
			2U: Vx.xx
			3U: Vx.xx
Temperature	=	Indicazione temperatura	LED Temp xxx°C/F
			Temp Unit Celsius Fahrenheit
Fan	=	Indicazione del numero di giri	Fan1: xxxxRPM
			Fan2: xxxxRPM
Time Info	=	Visualizzazione del tempo di funzionamento	Total: Visualizzazione del tempo di funzionamento complessivo in ore e minuti
			Current: Visualizzazione del tempo di funzionamento attuale in ore e minuti
			Last: Visualizzazione del tempo di funzionamento precedente in ore e minuti
Error Info	=	Visualizzazione di errori di funzionamento Se non è possibile eliminare un errore di funzionamento mediante un ripristino o un riavvio, l'unità difettosa deve essere riparata da un centro di assistenza autorizzato.	PAN Soluzione: Reset Pan&Tilt
			TILT Soluzione: Reset Pan&Tilt
			Gobowheel 1 Soluzione: Effettuare il reset della testa. Eventualmente verificare la sede e la posizione corrette
			Gobowheel 1 Rot Soluzione: Effettuare il reset della testa. Eventualmente verificare la sede e la posizione corrette
			Gobowheel 2 Soluzione: Effettuare il reset della testa
			Colorwheel Soluzione: Effettuare il reset della testa
			Focus Soluzione: Effettuare il reset della testa
			Zoom Soluzione: Effettuare il reset della testa
			Prisma rosso: Soluzione: Effettuare il reset della testa
			Fan 1 Soluzione: Riavviare
Fan 2 Soluzione: Riavviare			
Temperature Soluzione: Lasciare raffreddare ed eventualmente riavviare. Verificare la temperatura ambiente massima (40°C)			

INSTALLAZIONE E MONTAGGIO

Grazie ai piedini in gomma integrati, il proiettore può essere collocato in un punto adatto su una superficie piana. Il montaggio a una traversa viene effettuato tramite due staffe a Omega, fissate alla parte inferiore della base del dispositivo (A). Due staffe a Omega sono fornite in dotazione; appositi morsetti per traverse sono disponibili come optional. Collegare saldamente il tutto e fissare il proiettore con un cavo di sicurezza idoneo in una delle posizioni previste (B).



Importanti indicazioni sulla sicurezza: Il montaggio sopratesta richiede una vasta esperienza, incluso il calcolo dei valori limite del carico di lavoro, del materiale di installazione utilizzato e della verifica periodica della sicurezza di tutti i materiali di installazione e dei proiettori. Se non si dispone di queste qualifiche, non tentare di effettuare da soli l'installazione, ma ricorrere all'ausilio di aziende professionali.



TECNOLOGIA DMX

DMX512

DMX (Digital Multiplex) è la sigla di un protocollo di trasmissione universale per la comunicazione tra dispositivi e controller. Un controller DMX invia dati DMX ai dispositivi DMX collegati. I dati DMX vengono sempre trasmessi come flusso di dati seriale, che viene inoltrato da un dispositivo collegato al successivo attraverso le connessioni (connettori XLR) DMX IN e DMX OUT presenti per ogni dispositivo DMX compatibile, per un massimo di 32 dispositivi. L'ultimo dispositivo della catena deve essere dotato di un connettore terminale (terminatore).



COLLEGAMENTO DMX:

DMX è il linguaggio condiviso che consente l'accoppiamento tra diversi tipi di dispositivo e modelli di produttori differenti e il controllo da parte di un controller centrale, a condizione che tutti i dispositivi e il controller siano DMX compatibili. Per una trasmissione dei dati ottimale, il cavo che collega i singoli dispositivi deve essere il più corto possibile. L'ordine dei dispositivi nella rete DMX non influisce sull'indirizzamento. Il dispositivo con indirizzo DMX 1 può quindi trovarsi in una posizione qualsiasi della catena DMX (seriale): all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto al centro. Se a un dispositivo viene assegnato l'indirizzo DMX 1, il controller "sa" di dover inviare a questo dispositivo tutti i dati attribuiti all'indirizzo 1, indipendentemente dalla sua posizione nella interconnessione DMX.

ACCOPPIAMENTO SERIALE DI PIÙ PROIETTORI

1. Collegare il connettore XLR maschio (a 3 o 5 poli) del cavo DMX con l'uscita DMX (presa XLR femmina) del primo dispositivo DMX (ad esempio controller DMX).
2. Collegare il connettore XLR femmina del cavo DMX connesso al primo proiettore DMX con l'ingresso DMX (presa XLR maschio) del successivo dispositivo DMX. Analogamente, collegare l'uscita DMX di questo dispositivo con l'ingresso DMX del dispositivo seguente e così via. Tenere presente che in linea di principio i dispositivi DMX sono collegati in serie e i collegamenti non si possono condividere senza uno splitter attivo. In una catena DMX i dispositivi DMX non possono essere più di 32.

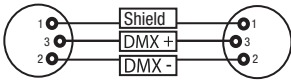
Nelle linee di prodotti Adam Hall 3 STAR, 4 STAR e 5 STAR è disponibile un'ampia scelta di cavi DMX.

CAVO DMX:

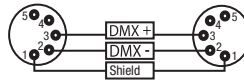
In caso di cavi di propria realizzazione, procedere secondo le figure di questa pagina. Non collegare mai la schermatura dei cavi con il contatto di massa del connettore e assicurarsi che la schermatura non entri in contatto con l'involucro del connettore XLR. Il contatto di massa della schermatura può generare guasti al sistema.

Configurazione dei connettori:

Cavo DMX con connettori XLR a 3 poli:



Cavo DMX con connettori XLR a 5 poli (pin 4 e 5 non assegnati):



CONNETTORE TERMINALE DMX (TERMINATORE):

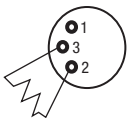
Per evitare errori di sistema, l'ultimo dispositivo di una catena DMX deve essere dotato di una resistenza di terminazione (120 ohm, 1/4 W).

Connettore XLR a 3 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT3

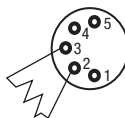
Connettore XLR a 5 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT5

Configurazione dei connettori:

Connettore XLR a 3 poli:



Connettore XLR a 5 poli:

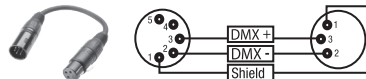


ADATTATORE DMX:

Se si utilizzano degli adattatori, in una catena DMX si possono anche combinare dispositivi DMX con collegamenti a 3 poli e dispositivi DMX con collegamenti a 5 poli.

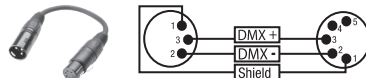
Configurazione dei connettori

Adattatore DMX XLR maschio 5 poli a XLR femmina 3 poli: K3DGF0020
Pin 4 e 5 non assegnati.



Configurazione dei connettori

Adattatore DMX XLR maschio 3 poli a XLR femmina 5 poli: K3DHM0020
Pin 4 e 5 non assegnati.



DATI TECNICI

Numero articolo:	CLASZ300
Tipologia di prodotto:	Testa mobile LED
Tipo:	Testa mobile
Spettro cromatico LED:	Bianco freddo 19500 K
Numero di LED:	1
Tipo di LED:	200 W
Numero di colori:	8 + libero e posizionamento continuo della ruota colori
Numero di gobo:	6 fissi + 6 rotanti e indicizzabili + libero
Frequenza di ripetizione:	800 Hz; 1200 Hz; 2000 Hz; 3600 Hz; 12 kHz; 25 kHz
Angolo di emissione:	10° - 20°
Ingresso DMX:	XLR a 3 poli maschio XLR a 5 poli maschio
Uscita DMX:	XLR a 3 poli femmina XLR a 5 poli femmina
Modalità DMX:	A 17 canali, a 20 canali
Funzioni DMX:	Pan/Tilt, Pan/Tilt fine, Dimmer, stroboscopio, ruota colori, ruota gobo fissa, ruota gobo rotante, rotazione gobo, gobo shake, 2 prismi, messa a fuoco, frost, zoom, macro di movimento, programmi automatici, impostazioni del dispositivo
Funzioni stand-alone:	Programma automatico, macro utente, funzionamento master/slave
Controller:	DMX512, compatibile con RDM
Angolo del giro orizzontale (Pan):	540° / 630°
Angolo del giro verticale (Tilt):	270°
Elementi di comando:	Mode, Enter, 4 tasti freccia
Elementi di visualizzazione:	Display LCD a colori illuminato, alimentazione a batteria per impostazioni di sistema non dipendenti dalla rete elettrica (batteria a ricarica automatica)
Tensione di esercizio:	100 - 240 V CA, 50 - 60 Hz
Potenza assorbita:	320 W
Intensità di illuminazione (a 1 m):	162000 lx
Flusso luminoso:	7500 lm
Collegamento alimentazione elettrica:	Ingresso e uscita Neutrik powerCON (corrente di uscita max. 9 A)
Fusibile:	T4AL 250V (5 x 20 mm)
Temperatura ambiente (in esercizio):	0°C - 40°C
Umidità relativa dell'aria:	< 85%, senza condensa
Materiale cassa:	Metallo, ABS
Colore cassa:	Nera
Raffreddamento alloggiamento:	Ventole termoregolate
Ingombro (L x H x P, senza staffe di montaggio):	282 x 469 x 186 mm
Peso:	11,3 kg
Altre caratteristiche:	Cavo di rete da 1 m con connettore Neutrik powerCON e 2 staffe di montaggio Omega in dotazione, gobo, ruota gobo 1 sostituibile

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. In caso di assistenza, rivolgersi a Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(In vigore nell'Unione Europea e in altri Paesi europei in cui si attui la raccolta differenziata) Questo simbolo apposto sul prodotto o sui relativi documenti indica che, per evitare danni all'ambiente e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, alla fine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il prodotto deve quindi essere smaltito separatamente da altri rifiuti e riciclato nell'ottica dell'incentivazione di cicli economici sostenibili. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I clienti aziendali devono invece contattare il proprio fornitore e controllare le eventuali condizioni contrattuali inerenti allo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

Conformità CE

Con la presente Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto soddisfa le seguenti direttive (ove pertinente):

Direttiva R&TTE (1999/5/CE) e RED (2014/53/UE) da giugno 2017

Direttiva bassa tensione (2014/35/CE)

Direttiva CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

La dichiarazione di conformità completa è reperibile al sito www.adamhall.com.

Per ulteriori informazioni è inoltre possibile scrivere a info@adamhall.com.

DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX / CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX

17 CH Mode						
Ch.	Function	Values				Sub-Group
1	Pan	000	-	255	0% to 100%	Pan
2	Pan fine	000	-	255	0% to 100%	
3	Tilt	000	-	255	0% to 100%	
4	Tilt fine	000	-	255	0% to 100%	Tilt
5	Dimmer	000	-	255	0% to 100%	Dimmer
6	Dimmer fine	000	-	255	0% to 100%	
7	Strobe functions	000	-	005	Strobe open	Multifunctional Strobe
		006	-	010	Strobe closed	
		011	-	033	Pulse random slow -> fast	
		034	-	056	Ramp up random slow -> fast	
		057	-	079	Ramp down random slow -> fast	
		080	-	102	Random strobe effect slow -> fast	
		103	-	127	Strobe break effect, 5s.....1s (short burst with break)	
		128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz	
8	Color Wheel	251	-	255	Strobe open	Color Wheel
		000	-	005	Color off (open)	
		006	-	011	Deep Red	
		012	-	017	Medium Blue	
		018	-	023	Deep Green	
		024	-	029	Yellow	
		030	-	035	Lavender	
		036	-	041	Amber/Deep Orange	
		042	-	047	CTO 3200K	
		048	-	053	Congo Blue	
		054	-	192	Color Wheel position 0 - 360°	
		193	-	223	Color Wheel rotation Slow -> Fast, CW	
		224	-	224	Color Wheel rotation Stop	
225	-	255	Color Wheel rot. Fast -> Slow, CCW			

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

9	Gobo Wheel 1	000	-	005	Open	
		006	-	020	Gobo 1	
		021	-	035	Gobo 2	
		036	-	050	Gobo 3	
		051	-	065	Gobo 4	
		066	-	080	Gobo 5	
		081	-	095	Gobo 6	
		096	-	110	Gobo 1 shake slow -> fast	
		111	-	125	Gobo 2 shake slow -> fast	
		126	-	140	Gobo 3 shake slow -> fast	
		141	-	155	Gobo 4 shake slow -> fast	
		156	-	170	Gobo 5 shake slow -> fast	
		171	-	185	Gobo 6 shake slow -> fast	
		186	-	192	Open	
		193	-	223	Gobo Wheel rotation slow -> fast, fwd	
224	-	224	Gobo Wheel rotation stop			
225	-	255	Gobo Wheel rotation fast -> slow, bwd			
10	Gobo 1 Rotation	000	-	005	Gobo 1 rotation off	Gobo
		006	-	127	Gobo 1 position 0° ... 540°	
		128	-	191	Gobo 1 rotation slow -> fast, fwd	
		192	-	192	Gobo 1 rotation stop	
		193	-	255	Gobo 1 rotation fast -> slow, bwd	
11	Gobo Wheel 2	000	-	005	Open	
		006	-	020	Gobo 1	
		021	-	035	Gobo 2	
		036	-	050	Gobo 3	
		051	-	065	Gobo 4	
		066	-	080	Gobo 5	
		081	-	095	Gobo 6	
		096	-	110	Gobo 1 shake slow -> fast	
		111	-	125	Gobo 2 shake slow -> fast	
		126	-	140	Gobo 3 shake slow -> fast	
		141	-	155	Gobo 4 shake slow -> fast	
		156	-	170	Gobo 5 shake slow -> fast	
		171	-	185	Gobo 6 shake slow -> fast	
		186	-	192	Open	
		193	-	223	Gobo Wheel rotation slow -> fast, fwd	
224	-	224	Gobo Wheel rotation stop			
225	-	255	Gobo Wheel rotation fast -> slow, bwd			
12	Zoom	000	-	255	Narrow to wide	Zoom
13	Focus	006	-	255	0% to 100%	Focus
14	Prism selection	000	-	005	Prism off (open)	
		006	-	127	Prism 1 circle	
		128	-	255	Prism 2 linear	
15	Prism rotation	000	-	005	Prism rotation off	Prism
		006	-	127	Prism position 0 ... 540°	
		128	-	191	Prism rotation slow -> fast, fwd	
		192	-	192	Prism rotation stop	
		193	-	255	Prism rotation fast -> slow, bwd	

16	Frost	000	-	005	No Frost	Frost
		006	-	255	0% to 100%	
17	Device settings (please read remark 1*)	000	-	005	No function	Device settings
		006	-	015	Blackout while moving on (hold 3s)	
		016	-	025	Blackout while moving off (hold 5s)	
		026	-	035	Invert Pan on (hold 3s)	
		036	-	045	Invert Pan off (hold 5s)	
		046	-	055	Invert Tilt on (hold 3s)	
		056	-	065	Invert Tilt off (hold 5s)	
		066	-	075	Display backlight on (hold 3s)	
		076	-	085	Display backlight off (hold 5s)	
		086	-	095	Dimmer Curve linear (hold 5s)	
		096	-	105	Dimmer Curve exponential (hold 5s)	
		106	-	115	Dimmer Curve logarithmic (hold 5s)	
		116	-	125	Dimmer Curve S-Curve (hold 5s)	
		126	-	135	PWM frequency 800Hz (hold 5s)	
		136	-	145	PWM frequency 1200Hz (hold 5s)	
		146	-	155	PWM frequency 2000Hz (hold 5s)	
		156	-	165	PWM frequency 3600Hz (hold 5s)	
		166	-	175	PWM frequency 12kHz (hold 5s)	
		176	-	185	PWM frequency 25kHz (hold 5s)	
		186	-	195	Fan auto (hold 3s)	
196	-	205	Fan silent (hold 3s)			
206	-	215	Reset Pan / Tilt (hold 5s)			
216	-	225	Reset head only (hold 5s)			
226	-	235	Reset all functions (hold 5s)			
236	-	255	No function			

20 CH Mode						
Ch.	Function	Values				Sub-Group
1	Pan	000	-	255	0% to 100%	Pan
2	Pan fine	000	-	255	0% to 100%	
3	Tilt	000	-	255	0% to 100%	Tilt
4	Tilt fine	000	-	255	0% to 100%	
5	Dimmer	000	-	255	0% to 100%	Dimmer
6	Dimmer fine	000	-	255	0% to 100%	
7	Strobe functions	000	-	005	Strobe open	Multifunctional Strobe
		006	-	010	Strobe closed	
		011	-	033	Pulse random slow -> fast	
		034	-	056	Ramp up random slow -> fast	
		057	-	079	Ramp down random slow -> fast	
		080	-	102	Random strobe effect, slow -> fast	
		103	-	127	Strobe break effekt, 5s.....1s (short burst with break)	
		128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz	
251	-	255	Strobe open			

8	Color Wheel	000	-	005	Color off (open)	Color Wheel
		006	-	011	Deep Red	
		012	-	017	Medium Blue	
		018	-	023	Deep Green	
		024	-	029	Yellow	
		030	-	035	Lavender	
		036	-	041	Amber/Deep Orange	
		042	-	047	CTO 3200K	
		048	-	053	Congo Blue	
		054	-	192	Color Wheel position 0 - 360°	
		193	-	223	Color Wheel rotation slow -> fast, fwd	
		224	-	224	Color Wheel rotation stop	
		225	-	255	Color Wheel rotation fast -> slow, bwd	

9	Gobo Wheel 1	000	-	005	Open	
		006	-	020	Gobo 1	
		021	-	035	Gobo 2	
		036	-	050	Gobo 3	
		051	-	065	Gobo 4	
		066	-	080	Gobo 5	
		081	-	095	Gobo 6	
		096	-	110	Gobo 1 shake slow -> fast	
		111	-	125	Gobo 2 shake slow -> fast	
		126	-	140	Gobo 3 shake slow -> fast	
		141	-	155	Gobo 4 shake slow -> fast	
		156	-	170	Gobo 5 shake slow -> fast	
		171	-	185	Gobo 6 shake slow -> fast	
		186	-	192	Open	
		193	-	223	Gobo Wheel rotation slow -> fast, fwd	
224	-	224	Gobo Wheel rotation stop			
225	-	255	Gobo Wheel rotation fast -> slow, bwd			
10	Gobo 1 Rotation	000	-	005	Gobo 1 rotation off	Gobo
		006	-	127	Gobo 1 position 0° ... 540°	
		128	-	191	Gobo 1 rotation slow -> fast, fwd	
		192	-	192	Gobo 1 rotation stop	
		193	-	255	Gobo 1 rotation fast -> slow, bwd	
11	Gobo Wheel 2	000	-	005	Open	
		006	-	020	Gobo 1	
		021	-	035	Gobo 2	
		036	-	050	Gobo 3	
		051	-	065	Gobo 4	
		066	-	080	Gobo 5	
		081	-	095	Gobo 6	
		096	-	110	Gobo 1 shake slow -> fast	
		111	-	125	Gobo 2 shake slow -> fast	
		126	-	140	Gobo 3 shake slow -> fast	
		141	-	155	Gobo 4 shake slow -> fast	
		156	-	170	Gobo 5 shake slow -> fast	
		171	-	185	Gobo 6 shake slow -> fast	
		186	-	192	Open	
		193	-	223	Gobo Wheel rotation slow -> fast, fwd	
224	-	224	Gobo Wheel rotation stop			
225	-	255	Gobo Wheel rotation fast -> slow, bwd			
12	Zoom	000	-	255	Narrow to wide	Zoom
13	Focus	006	-	255	0% to 100%	Focus
14	Prism Selection	000	-	005	Prism off (open)	
		006	-	127	Prism 1 circle	
		128	-	255	Prism 2 linear	
15	Prism Rotation	000	-	005	Prism rotation off	Prism
		006	-	127	Prism position 0 ... 540°	
		128	-	191	Prism rotation slow -> fast, fwd	
		192	-	192	Prism rotation stop	
		193	-	255	Prism rotation fast -> slow, bwd	

16	Frost	000	-	005	No Frost	Frost
		006	-	255	0% to 100%	
17	Auto Program	000	-	005	off	Auto Program
		006	-	067	Program 1 slow -> fast	
		068	-	129	Program 2 slow -> fast	
		130	-	191	Program 3 slow -> fast	
		192	-	255	Program 4 slow -> fast	
18	Pan/Tilt Auto Movement	000	-	005	off	Auto Movement
		006	-	040	Pan small -> large	
		041	-	075	Tilt small -> large	
		076	-	110	Pan/Tilt small -> large	
		111	-	145	Pan/Tilt (invers) small -> large	
		146	-	180	Circle small -> large	
		181	-	215	Circle (invers) small -> large	
216	-	255	Random small -> large			
19	Pan/Tilt speed	000	-	255	Pan/Tilt fast -> slow	Pan/Tilt speed
20	Device settings (please read remark 1*)	000	-	005	no function	Device settings
		006	-	015	Blackout while moving on (hold 3s)	
		016	-	025	Blackout while moving off (hold 5s)	
		026	-	035	Invert Pan on (hold 3s)	
		036	-	045	Invert Pan off (hold 5s)	
		046	-	055	Invert Tilt on (hold 3s)	
		056	-	065	Invert Tilt off (hold 5s)	
		066	-	075	Display backlight on (hold 3s)	
		076	-	085	Display backlight off (hold 5s)	
		086	-	095	Dimmer Curve linear (hold 5s)	
		096	-	105	Dimmer Curve exponential (hold 5s)	
		106	-	115	Dimmer Curve logarithmic (hold 5s)	
		116	-	125	Dimmer Curve S-Curve (hold 5s)	
		126	-	135	PWM frequency 800Hz (hold 5s)	
		136	-	145	PWM frequency 1200Hz (hold 5s)	
		146	-	155	PWM frequency 2000Hz (hold 5s)	
		156	-	165	PWM frequency 3600Hz (hold 5s)	
		166	-	175	PWM frequency 12kHz (hold 5s)	
		176	-	185	PWM frequency 25kHz (hold 5s)	
		186	-	195	Fan auto (hold 3s)	
196	-	205	Fan silent (hold 3s)			
206	-	215	Reset Pan / Tilt (hold 5s)			
216	-	225	Reset head only (hold 5s)			
226	-	235	Reset all functions (hold 5s)			
236	-	255	no function			

EN: (1*) After the adjustments have been made, set the value to 000 to avoid disturbance by endless function call.

DE: (1*) Nachdem die Einstellungen vorgenommen wurden, stellen Sie den Wert auf 000 ein, um Störungen durch endlosen Funktionsaufruf zu vermeiden.

FR: (1*) Une fois les ajustements effectués, réglez la valeur sur 000 pour éviter les perturbations par appel de fonction sans fin.

ES: (1*) Después de realizar los ajustes, establezca el valor en 000 para evitar perturbaciones mediante una llamada de función sin fin.

PL: (1*) Po dokonaniu ustawień ustaw wartość na 000, aby uniknąć zakłóceń przez niekończące się wywołanie funkcji.

IT: (1*) Dopo aver effettuato le regolazioni, impostare il valore su 000 per evitare disturbi causati da una chiamata a funzione infinita.

